

معجم الأمثال اليمانية الشائعة

أ.د. أحمد علي الهمداني

١٥-

١

معجم الأمثال اليمانية الشائعة

جمع وإعداد ودراسة:

أ.د. أحمد علي الهمداني

١

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إصدارات جامعة عدن

WWW. Aden-univ.net

E-mail: adenuniversity@v.net.ye

رقم الإيداع في المكتبة الوطنية - عدن 973 لعام 2013م.

حقوق الطبع والنشر محفوظة

دار جامعة عدن للطباعة والنشر. الطبعة الأولى 2013م

يمنع ترجمة أو طباعة أو تصوير هذه المطبوعة أو أجزاء منها، وكذا حفظها أو

نسخها على الوسائط الإلكترونية من غير موافقة مسبقة من الناشر.

National Library Aden, No. 973/ 2013

Copyright.

Aden University Printing and Publishing House, 1st Edition 2013.

All rights reserved. No part of this publication may be translated, reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.



ADEN UNIVERSITY P.&P. House

الجمهورية اليمنية. عدن. مدينة الشعب . ص . ب . 11016 ☎ 360087 - 360135

فاكس: 360701 (+967 2) E-mail: unipress@y.net.ye

R. O. YEMEN. ADEN. MADINAT AL - SHAAB P. O. BOX 11016 ☎ 360087-360135

محتويات الكتاب

5	(1) المدخل: الأمثال اليمانية في النظرية والتطبيق.....
41	(2) الجزء الأول:
43	[أ] المقدمة.....
49	(ب) الأمثال اليمانية.....
227	(2) الجزء الثاني:
299	[أ] المقدمة.....
233	(ب) الأمثال اليمانية.....
235	(1) أمثال من تعز.....
251	(2) أمثال من حاملين.....
278	(3) أمثال من ردفان.....
302	(4) أمثال من شعب الأوسط.....
317	(5) أمثال من الضالع.....
341	(6) أمثال من عدن.....
352	(7) أمثال من لودر.....
369	(8) أمثال من يافع.....

449

(3) نبذة عن حياة المؤلف

449

[أ] باللغة العربية

464

(ب) باللغة الإنجليزية

في الحقيقة نحن نرى في هذه الأمثال صور البيئة المختلفة ومشاهد الحياة المتباينة، ولقطات الوجود المتلونة التي ارتسمت على امتداد زماني طويل ومكاني واسع.

هذه الأمثال هي الشعب اليمني عبر تاريخه الطويل، فهي تعبر عن قوة ذكاء هذا الشعب، وقدرته على الابتكار والاختراع، واستقطاب الحقيقة عن طريق المثل في حادثة معينة، أو مجموعة حوادث تعترض الإنسان في حياته اليومية. إذ هي تروي صوراً ناطقة لخبرات المجتمع وتجاربه، وتعكس مختلف علاقاته الإنسانية، فهي صورة تفكيره، منها نعرف كيف يفكر هذا الإنسان، وكيف يعيش، وبماذا يحلم، وما هي آمانيه وآماله، وما هي شؤونه وشجونته. وما هي المسائل والقضايا التي أفلقت وجوده وحيرت ضميره، فسعى إلى معالجتها وحلها أو تركها عالقة في مكانها تبحث عن من يفسرها لنفسه ولغيره في هذا العصر أو ذاك.

الأمثال الشعبية والحكم الشعبية والتعابير الشعبية والأقوال المأثورة هي نتاج العلاقات الاجتماعية في صورتها الواسعة، وهي تمثل صراع الإنسان اليمني الحياة والطبيعة وظواهرها المختلفة من أجل البقاء ومن أجل الحفاظ على النوع. وتشكل بعض هذه الأمثال والحكم تجربة الإنسان اليمني في صراعه الأوضاع الاجتماعية والسياسية والاقتصادية الشاذة أو السّوية. إذ يبدو المثل هنا أرقى وسيلة فنية من أجل احتواء هذه التجربة، كونه يعتمد التعبير الخاطف والإيجاز العميق والإشارة الذكية والرمز الهادف والتشبيه الجميل والكناية المعبرة والإيحاء اللامح في جملة قصيرة تعبر عن

حادثة قد نستغرق ساعات طوال حتى نفتح مغاليقها ونذكر أسرارها ونفهم معانيها ونستوعب فحواها.

هذا الشكل المعبر عن روح الإنسان وعن حياته بكل بساطتها وسلاستها، وكل تعقيداتها وازدواجيتها هو صوت الشعب وضميره، فهو مبدعه ومؤلفه. فلغة الأمثال الشعبية واختلاف مستواها الفني من حيث القوة والضعف، ومن حيث الوضوح والغموض، تدل على أن مبدع هذا الفن هو الجمهور، كما أن عمومية التعبير شاهد آخر على جماعية المؤلف.

على أن بعض النقاد ينسب الأمثال اليمانية إلى مؤلف بعينه، فيرى أن أمثالنا الشعبية نتاج خبرة أشخاص معروفين كعلي بن زايد⁽²⁾ وحيد بن منصور وحزام الشبثي وغيرهم، ويقع هذا النفر من الدارسين في تناقض إذ إن ما ينسب لعلي بن زايد من الأمثال قد ينسب إلى حزام الشبثي وقد ينسب إلى حيد بن منصور.

ويرى نقاد آخرون أن هؤلاء الحكماء "ليس إلا الشعب اليمني"⁽³⁾ فهم "صوت تأمل الشعب، والصور الناطقة لتجاربه"⁽⁴⁾ وهم "مجرد رمز إلى فلسفة الشعب، أو لسان تفكيره أو صدى أحاسيسه"⁽⁵⁾ ومنهم من يرى أن علياً بن زايد

(2) أجاز تشيف (أناتول): أحكام علي بن زايد...

(3) البردوني (عبدالله): قضايا يمنية، ص (219-220).

(4) المصدر نفسه.

(5) المصدر نفسه.

"من الشخصيات النموذجية التي يتدعها الشعب ليصنع باسمها حكمته أو ملاحمه". (6)

على هذا الأساس لدينا فريقان من النقاد، الفريق الأول يرى أن الأمثال الشعبية نتاج الخبرة الواعية لشخصيات معينة في تاريخ الشعب اليمني، ويحدد مؤلفين ينسب إليهم أمثالنا على وفرتها وغزارتها. والفريق الثاني يرى أن الأمثال الشعبية اليمانية نتاج الخبرة الواعية الجماعية، وينسب هذه الأمثال إلى الشعب مؤلفها ومبدعها. ونحن نرى أن الأمثال اليمانية تشكل جوقة أو فرقة موسيقية تختلف قدرات أعضائها على الأداء الموسيقي قوة وضعفاً، كما تختلف قدراتهم في استخدام هذه الآلة الموسيقية أو تلك، غير أنها تصدر لحناً موسيقياً يدل على هذه الجوقة أو تلك الفرقة لا غير. ونحن نجد في هذه الأمثال نكهات متعددة تدل على بيئات متعددة تعيش بمجموعها في وجداناتنا وتنفتحنا بهباتها. إن مبدع هذه الأمثال هو الجمهور، هو الشعب في مختلف فئاته وفي مختلف مستوياته تدل على ذلك الصياغة والفكرة على السواء ويدل على ذلك الشكل والمضمون على السواء.

الأمثال اليمانية الشعبية غنية، وفيرة، غزيرة، ومتعددة المعاني والتراكيب تبعاً لتعدد حاجة الإنسان إلى التعبير عن حوادث الوجود المتعددة وأحوال الناس المعيشية المختلفة. وهي من الناحية الفنية تتوزع ثلاثة أنواع فيما بينها:

(1) أمثال الفصحى، (2) الأمثال الملحونة المزدوجة، (3) الأمثال الشعبية.

(6) المقالح (عبد العزيز): شعراء العامية في اليمن، ص (391).

(1) أمثال الفصحى:

تتخذ اللغة العربية الفصحى ثوباً لها، وهي في أغلبها مأخوذة عن التراث العربي، وتحمل طابعاً عاماً يمثل التربة العربية والوطن العربي. وهي تدل على الثقافة العربية الواحدة وتعدد مصادرها وتنوع بيئاتها في الآن نفسه.

(2) الأمثال الملوحة المزوجة:

هي الأمثال المزوجة، فيها ما هو يمني خالص، وفيها مما استجدّ في الحياة العربية المعاصرة. وهي ذات طابع إنساني متعدد، تظهر فيها اليمن بوصفها جانباً من جوانب متعددة للبيئة العربية. لغة هذه الأمثال لا هي بالفصحى ولا هي بالعامية، لكنها قد تكون في بعض الأحيان أقرب إلى هذه وأحياناً أخرى أقرب إلى تلك، ومن هنا فهي مقروءة ومفهومة في أكثر من بيئة عربية.

(3) الأمثال الشعبية:

وهي أمثال اللغة اليومية المتداولة، أمثال الحياة العادية، وهي مقتطفة من حياة البيئة ومشاهد الحياة ولقطات الوجود التي لا تشبه غيرها، ولا تمثل في ذلك سوى نفسها.

وقد يتفق المثل اليمني في مضمونه - أحياناً في تركيبه - مع غيره من أمثال الأقطار العربية الأخرى، كونه يحقق وضعاً معيناً يحتويه هذا المثل أو تعبر عنه تلك الحكمة، الشيء الذي يدل على أن التمزق السياسي وإقامة الحدود والسدود العارضة لم تؤثر بعد في التماثل الموجود في عناصر البيئة العربية بأشكالها المختلفة.

يوشي به ويرمز إليه لا من الوهلة الأولى من قراءته أو سماعه ، وإنما من قراءة ما وراء الألفاظ. إذ إن الألفاظ بقاموسها المباشر تفقد قيمتها بوصفها حاملاً مباشراً لهذه الفكرة أو تلك، فهي عامل مساعد في نقل تصور عميق للأفكار ليس غير. لنأخذ مثلاً "ضربه بالقدم ومسحه بالفاره". الألفاظ هنا "ضربة، مسحة" مصدر هيئة أو مرة من الفعلين "ضرب، مسح"، و"الفاره، القدم" من الأدوات التي يستخدمها النجارون في عملهم.

لكن ماذا تعطينا المعاني القاموسية لهذه الألفاظ ؟ طبعاً لا شيء. لأن الهدف هنا نستوحيه من وراء الألفاظ. فالمثل صورة لرمز، وتعبير عن كناية مما يفقد العلاقة المباشرة بين الألفاظ والرمز قيمتها في هذا النوع من الأمثال. فالمثل "الي بالقصيص بتطلعه الملعقة" لا تعطي معاني الألفاظ القاموسية فيه القارئ هدف المثل من الوهلة الأولى من قراءتها أو سماعها، وإنما يستكشف القارئ هدف المثل من العلاقة الكلية القائمة بين الألفاظ وما تعطيه من معنى مباشر ومجازي ، والرمز الذي توشي به صورة ما وراء الألفاظ.

ولنحلل هذا المثل: المعاني القاموسية "الي، الذي، القصيص، الدست، بتطلعه، سوف تظهره"، على هذا الأساس يكون هذا المثل في اللغة العربية الفصحى على هذا النحو: "الذي في الدست سوف تظهره الملعقة". ماذا نفهم من هذا؟ في اعتقادي لا شيء، إذ لا بد من أن نكون قادرين على الولوج فيما وراء الألفاظ.

المعنى المباشر لهذا المثل عملية طبخ، الطباخ يغرف بالمعلقة قطع اللحم الموجودة في الدست ويظل السؤال كما هو عليه، ماذا نفهم من هذه العملية؟ نفهم من هذه العملية تطابقها بشكل أو بآخر مع عدم خفاء الشيء أياً كان. والمثل يضرب "في عدم خفاء الشيء". العلاقة إذن بين رمز المثل ومضمون المثل أو هدفه، والألفاظ التي تعبر بها عنه علاقة بعيدة تدرك بالربط بين المعنى المباشر للمثل وما يوحيه من صور الحياة المتعددة ومواطن استخدامه.

فهم هذا النوع من الأمثال يستوجب فهم البيئة وإدراك حياة الناس المتعددة الجوانب، كيف يعيش أفرادها، وماهي الموارد التي يعتمدون عليها في حياتهم اليومية، وماهو أسلوب الحياة المعيشية والعلاقات الاجتماعية القائمة بين أفرادها. ولا بد من معرفة قوانين السلوك الاجتماعية التي تلزم هذا المجتمع أو ذاك التعبير بها واحترامها. على هذا الأساس يكون من الصعوبة بمكان أن يدرك هذا المثل - دون شرحه - أناس غرباء عن هذه البيئة أو تلك، لأن الصور التي يعبر بها المبدع الشعبي عن العلاقة بين المعنى المباشر للمثل والمغزى الكامن في داخله والكناية أو الرمز الذي يوحي به ، صور مأخوذة من البيئة، أي من مشاهداته اليومية لها، ومعاشته إياها وانغماسه فيها حتى أذنيه.

على أن ثمة نوعاً آخر من الأمثال لها تاريخ وجود في حادثة معينة قد تتكون في شكل حكاية أو أسطورة، وفهم هذا النوع من الأمثال يستدعي إيراد قصة وجوده وولادته. وهو ما يؤكد الرأي القائل بظهور أشكال الفلكلور في البداية في صورة

متزامنة ومجمتعة لا ينفصل الشكل الواحد منه عن الآخر إلا في مرحلة متأخرة نسبياً، إذ يتداخل هنا شكلان من أشكال الأدب الشعبي، المثل والأسطورة، المثل والحكاية.

- 2 -

الأمثال اليبانية تختلف مناطق انتشارها باختلاف مضامينها والحياة التي تعبر عنها والأغراض التي تستوعبها، فمنها ما هو عام وما هو خاص أو ما هو واسع الانتشار وما هو محدود الانتشار. فمناطق اليمن من الناحية الجغرافية - ارتفاع وانخفاض مناطقها عن مستوى سطح البحر - مختلفة كل الاختلاف. ومن هنا تختلف وسائل عيش وحياة هذه المناطق، فمنها ما هو قائم في حياته على الزراعة والأمطار والرعي، ومنها ما هو قائم على البحر وصيد الأسماك، ومنها ما هو قائم على التجارة وغيرها، وربما تختص منطقة بنوع معين من طرائق الحياة، ووسائل العيش، لا تشبه فيها غيرها.

على هذا النحو نحن نجد أن لكل منطقة من هذه المناطق خصائص تميزها عن غيرها، ويكثر فيها نوع معين من الأمثال بينما يقل نوع آخر من هذه الأمثال أو يندر وجودها. ومن الأمثال ما هو مشترك عام لكل مناطق اليمن لا يختلف المثل إلا في اللهجة - أي في طريقة النطق ومخارجه.

على هذا النحو نحن نرى أن ثمة أمثالاً واسعة الانتشار وأخرى محدودة الانتشار. الأمثال الواسعة الانتشار هي تلك التي تمتد على مساحات مكانية كبيرة ومناطق جغرافية هائلة، وتنتشر بين الناس انتشاراً واسعاً، يستخدمونها على أوضح ما

يكون في بيئاتهم المختلفة. وهي التي يمكن أن نطلق عليها الأمثال العامة. أما الأمثال المحدودة الانتشار فهي التي تعيش في بيئات خاصة أو معينة، وهي لا تتجاوز هذه البيئات أو المناطق إلى غيرها. وهي التي يمكن أن نطلق عليها الأمثال الخاصة. ومن هنا يتوجب على الباحث العلمي الدقيق أن يشير إلى مناطق انتشار المثل لأنها تعطينا خصائص البيئة التي أنتجت هذه الأمثال وأوضاع هذه البيئة في عواملها المختلفة، وتكشف جانباً من جوانبها الخفية.

الأمثال تختلف باختلاف مناطق انتشارها تبعاً لأحوال البيئة التي أثرت فيها، والحياة التي تعبر عنها هذه الأمثال. هذه الرؤية التي تربط المثل بالحياة الاجتماعية والاقتصادية أو الحياة السياسية والدينية - الثقافية هي الرؤية الصحيحة الصائبة التي تهدي إلى طريقة صائبة في التبويب والتقسيم، وتعطينا مفاتيح أسرار الحياة في جانب من جوانبها المعبر عنها بهذا المثل أو تلك الحكمة.

المثل نتاج الاحتكاك الجماعي، نتاج العلاقات المختلفة بين الناس، نتاج التداخل والترابط بين أفراد المجتمع، وهو سر الفطرة الواعية التي تهدي إلى الصواب ولا تتخطاه إلا بمقدار وعي الناس بهذه العلاقات الاجتماعية. المثل معاناة، تقويم، قيمة إحساس الإنسان بهذه المشكلة أو تلك، وهذه المعاناة تتمخض عن تجربة الإنسان الطويلة في الحياة واحتكاكه بالمجتمع، إذ هو جزء يتكامل مع هذا المجتمع.

وهذه الأمثال لا يمكن أن تكون بعيدة عن الصراع الأبدي بين الإنسان ونفسه، وبين الإنسان ومجتمعه، وبين القوى الخفية أو الظاهرة في الحياة والطبيعة بمختلف اتجاهاتها ونواحيها. هذا الصراع هو حاصل حياة هذا الإنسان.

هذه الطريقة في جمع الأمثال وتبويبها تعتمد المضمون - المحتوى - المعنى أساساً لتبويبها وترتيبها كي يسهل على القارئ فهمها، والتعرف إلى أسباب انتشارها. على أن الشكل - اللغة - طريقة النطق، له أهميته العظيمة في تبويب الأمثال وترتيبها، فتركيب المثل واللهجة - مخارج الألفاظ - النطق - وطريقة التعبير تقفنا على مناطق انتشار هذا المثل أو ذاك. ونحن نجد في اليمن لهجات محلية مختلفة باختلاف مناطقها، وربما كان وقوفنا على هذه اللهجات المحلية ومعرفتنا بمناطق انتشارها يمكننا من التعرف إلى منابع الأمثال ومصادرها.

وقد ينتشر المثل الواحد بعدة لهجات محلية نتيجة الوعي المشترك والإحساس العام الذي يتقاسم واقع حال هذا المثل والتجربة التي يعبر عنها، فينسب كل مثل إلى مناطق لهجته المحلية مستوعبين خاصيته المعنوية - المضمون - المحتوى. على هذا النحو ثمة وجهة في جمع الأمثال وتبويبها - الشكل والمضمون وهي أقرب الوجهات إلى الدقة العلمية من غيرها.

خصائص البيئة ونكهتها التي تفوح في المثل هي التي تدل على مناطق انتشاره وتدل على منابعه، ولا يعني هذا أن المثل ينحصر في المنطقة التي نبع منها ويعبر عنها، وإنما هو ربما يتجاوزها إلى كل مناطق اليمن ويصبح واسع الانتشار عاماً، ذلك لأن

وسائل المواصلات بأشكالها المختلفة وتنقل المواطنين في المناطق المختلفة، وتداول أعمالهم المشتركة، واحتكاكهم الواحد بالآخر أدى إلى انتشار هذا المثل أو ذاك. من هنا قد نجد مثلاً بلهجة محلية لمنطقة ما ينتشر في منطقة أخرى، إذ إن خصوصية النكهة ومحلية المثل لا يمنعها من عمومية التعبير، فالتجربة الإنسانية تصب في وعاء الجميع، إذ إن العادات والتقاليد ووسائل الحياة المعيشية والمعايير الاجتماعية وعوامل البيئة الموضوعية والذاتية لا تختلف من منطقة إلى أخرى إلا بمقدار.

- 3 -

على هذا الأساس يكون لدينا منهج نعتمده في جمع الأمثال وتبويبها ليسهل على القارئ فهمها واستيعاب اتجاهاتها وإدراك مناحيها العامة. هذا المنهج في اعتقادي يكمن في الطرائق الآتية:

الطريقة الأولى:

اعتماد مضمون الأمثال أساساً في عملية التبويب وتوزيع هذه الأمثال على أساس ما تحويه من مضمون اجتماعي أو سياسي أو اقتصادي أو ثقافي أو ديني دون أن نقيم لل لهجة التي نعبّر بها عنه أية قيمة تذكر.

هذه الطريقة في جمع الأمثال وتبويبها لها مخاطرها التي قد تؤدي إلى الخلط في مضمون هذه الأمثال، فقد ينسب مثل ما في باب معين بينما هو لا يمت بصلة من قريب أو بعيد إلى هذا الباب، إذ ليس من السهولة أن تعطي الأمثال نفسها وتقدمها إلى الدارس والقارئ في يسر وبساطة. ومن محاسن هذه الطريقة أنها تقف بالدارس

والقارئ على نوازع المجتمع الحية في إدراك مغزى الحياة، ومحاولته التغلغل في هذا المغزى أو ذاك، ليصل معه إلى معرفة كنه حقيقة الوجود.

(ب) الطريقة الثانية:

اعتماد الشكل - اللهجة التي نعبر بها عن المثل أساساً في عملية التبويب دون أن نقيم للمضمون أية قيمة تذكر. وتوزع الأمثال في أبواب بحسب مناطق انتشارها (أمثال عدن، أمثال صنعاء، أمثال إب، أمثال لحج، أمثال الضالع وغيرها). ومن الممكن كذلك التوسع في إيجاد مناطق مختلفة صغيرة داخل المنطقة الواحدة الكبيرة حتى يكون تعرفنا إلى هذه الأمثال ومعانيها المختلفة دقيقاً وموضوعياً.

ومخاطر هذه الطريقة أن الفرق بين اللهجات بحسب مناطق الانتشار قد لا يشكل هوةً واسعة، مما يصعب أحياناً نسبة هذا المثل إلى منطقة معينة، فيقع الخلط بين اللهجات المختلفة في المناطق المختلفة. هذه الطريقة تستدعي دارساً متمكناً من لهجات اليمن عارفاً بجملة خصائصها العامة. ومن محاسن هذه الطريقة أنها تفتح أمامنا صور الحياة المختلفة في مناطق محددة وتكشف جوانبها الجوهرية.

(ج) الطريقة الثالثة:

اعتماد الحروف الهجائية (حروف المعجم) أساساً في عملية التبويب، وتوزع الأمثال فيها على أساس الحرف الأول من الكلمة الأولى في هذا المثل أو ذاك. وهي أسهل الطرق وأقربها إلى عقلية كثير من الباحثين الذين لا يريدون تجشم عناء الطريقتين السابقتين. وليس في هذه الطريقة من مخاطر أو محاسن.

ومن المهم هنا أن نقدم هنا بعض الأسئلة: هل من الممكن أن نتعرف إلى تاريخ نشأة الأمثال، وأن نقف على أقدم نصوصها؟ وهل يمكن ترتيبها زمنياً من حيث أسبقيتها؟ يجيب على هذا السؤال الباحث اليمني الأستاذ إسماعيل بن علي الأكوع حيث يقول: "قد كنت أود أن يكون لدينا من المراجع والوثائق ما يمكننا الرجوع إليه في معرفة أقدم نصوص الأمثال وتأريخ نشأتها وتداول الألسن لها بصورة قاطعة، والتمييز بين قديمها وحديثها، ولكن الذي لا شك فيه ولا مرأى أن كثيراً من هذه الأمثال قديم، يرجع تاريخها إلى عصر ما قبل الإسلام لاسيما فيما يتعلق بالزراعة ومواعيد حرث الأرض وبذرها، ومواقيت رعيها وحصادها، وارتباط تلك المواقيت بالفصول الأربعة".⁽⁷⁾

لهذا يبدو من الصعب وضع الأمثال الشعبية في جدول زمني معين نستكنه منه تطور هذه الأمثال ونشأتها وعوامل هذا التطور وهذه النشأة، غير أن تصوراً معيناً لشوء وتطور هذه الأمثال لا بد منه.

ونحن نؤكد أن مجموعة كبيرة من الأمثال اليمنية قديمة قدم الحياة، ولدت مع الإنسان منذ أن دعت الحاجة إلى الكلام مع غيره من أبناء جنسه، ودعته الحاجة إلى العمل وعلاقات هذا العمل الاجتماعية، تداولتها الألسن حتى وصلت إلينا بصيغتها الحالية، أثرت فيها عوامل التطور الاجتماعي والتغيرات التي طرأت على اللغة ولهجاتها المحلية.

⁽⁷⁾ الأكوع (إسماعيل بن علي): المصدر السابق، ص (9).

ومن المهم أن الحياة بمعطياتها الجديدة تعمل على إمداد الأمثال الشعبية اليبانية بشرايين جديدة إذ تتطور الحياة ويصاحب هذا التطور تطور في الفن والأدب وتتطور مفهومات الإنسان في الحياة ومعطياتها. ونحن نرى في الأدب الشعبي أصلاً مهماً من أصول الأدب والفن يواكب هذا التطور ويتفاعل مع أشكال الحياة الجديدة.

استمرارية الوجود وحركته الدائبة تخلق أشكالاً جديدة في التعبير وتسبغ على الفن والأدب ألواناً وظلالاً جديدة تدفع بهما إلى مواكبة مد الحياة المتواصل فتظهر القصة الجديدة والرواية الجديدة ويبرز المثل الجديد الذي يعبر عن هذه الحادثة أو تلك الواقعة المعبرة عن معنى جديد من معاني الحياة.

على هذا الأساس يبدو هذا التفاعل الحي بين الأدب والحياة؛ التأثير المتبادل المتكافئ أحياناً بين الأدب والمجتمع وغير المتكافئ أحياناً أخرى هو القاعدة التي تنبني على أساسها معاني النمو أو الاضمحلال من فترة إلى أخرى. ويبدو الفلكلور وخصوصاً فن الكلمة فيه هو المرأة الصادقة العاكسة لهذا التأثير المتبادل، إذ تتجلى فيه بوضوح هذه العلاقة والفلسفة القائمة لتحديد هذه العلاقة.

ومن هنا تظل الفنون الشعبية حية بما تمثله من هضم حياة المرء بما يستجد فيها من معطيات لا تزال ترفد الإنسان وتضيف إلى معرفته آفاقاً هو أحوج ما يكون إليها عندما يشعر أن الزمن توقف في مكانه وأن كل ما حوله جامد غير متحرك.

عوامل التطور تفعل فعلها في كل أشكال الوجود المختلفة ولا تقف عند حد معين، فهي تؤثر في الأدب والفن أيضاً، ولهذا يصعب علينا أن نحصل اليوم على مثل شعبي غير فصيح لفترة ما قبل الإسلام بلهجته التي روي بها وسمع آنذاك. استمرارية الحياة وعوامل التطور تفرض نفسها على الفن والأدب بأشكاله المختلفة. والأدب أو الفن الذي لا يواكب هذا التطور يدفع نفسه إلى الفناء.

المثل إذن يواكب هذا التطور، ويستوعب جوانبه المختلفة ويتشرب بالحياة الجديدة، وهو بهذا يضيف إلى حياته دماءً جديدة، تحببه إلى القلوب ويحتل مكانه في حباتها. ويظل بعد هذا مصدراً من مصادر المعرفة واستيعاب كثير من حقائق المجتمع.

- 5 -

الأمثال اليمنية غنية كل الغنى بدليل التعبير عن الحادثة الواحدة، والواقعة الواحدة بعدة أمثال مختلفة التركيب متفقة الدلالة على حادث معين. وقد تتسع هذه الدلالة وتضيق في مستوى المغزى الذي توحى به مرادفات الأمثال اليمنية الشعبية. مرادفات الأمثال عندنا غنية، فنجد المثل الواحد وما يرافقه عدة أمثال أخرى تختلف في صياغتها لا غير.

خذ مثلاً هذه الأمثال دليلاً على هذا الترادف:

- "عميه تخضب مجنونة".

- "يا ليلي تغمزي بالغدره".

- "مغني جنب أصنج".

البحر ما يخاف طفشه"، "المبلول ما يهमे الطرش" - "أنا الغريق فما خوفي من
البلل"، "من يركب البحر لا يخشى من الغرق".

هذا الاقتباس من الفصحى، أو التحوير عنها، أو التوافق في التجربة الإنسانية
الواحدة التي تعبر بالأساس عن معاناة إنسانية عامة، هي التي تسبغ على المثل نفسه
تعدد الظلال وتنوع الأفكار، وهي التي، تصل الإنسان بأخيه الإنسان في كل مكان
وزمان. إن تطابق كثير من الأمثال العربية في مختلف الأقطار رغم اختلاف اللهجة،
وتطابق هذه الأمثال مع غيرها من الأمثال العالمية في محتواها ومضمونها - هو الذي
يعطي المثل حيويته وقدرته على البقاء.

من هنا قد لا نتفق مع الرأي القائل بأن مصدر الأمثال العربية هي اليمن،⁽⁸⁾
مستنتجاً ذلك من التشابه الموجود في محتويات الأمثال ومضامينها، راداً ذلك إلى
هجرة الشعب اليمني وتحواله في مختلف الأقطار العربية، إذ إن التشابه الموجود في
معاني الأمثال، والتوافق في الفكرة إنما يعبر عن إنسانية المثل، وتوافق التجربة الإنسانية
التي تدفع بهذا المثل أو ذاك إلى حيز الوجود. ذلك أن أحوال الحياة العربية لا تختلف
فيما بينها إلا بمقدار استقلالية الخصائص المحلية لكل قطر منها. وهي لا تشكل حداً
فاصلاً في موضوع الفكر والثقافة، والحاجة الإنسانية إلى التعبير عن معاناة الإنسان
العربي أياً كان موطنه. وإذا كنا نفتقر إلى نوعية الأمثال التي انتشرت في فترات ما قبل
الهجرة اليمنية الأولى فكيف نجوز لأنفسنا القول: إن اليمن مصدر الأمثال العربية.

(8) المصدر السابق.

اللغة) وحدها واقعية، وإنما مضامين الأمثال نفسها واقعية، بمعنى من معاني تعبيرها عن مختلف أشكال الحياة.

هذه واقعية محبة إلى النفس، لأن البيئة تعطيك نفسها في صورتها التي هي عليها، فلا ظلال ولا ألوان ولا مسوح تبتعد عنها إلا أن تكون شكلاً من أشكال الرمز والكناية أو التشبيه. وهي واقعية تمنح المثل قدرة على أن يكون لوحة متكاملة تجذب إليها الأجيال القادمة.

هذه القدرة على تمثيل خصائص البيئة واستيعاب أشكالها المختلفة (الواقعية) تساعدنا على كشف هوية المثل ومعرفة جوانب الحياة التي نحددها على أساس هذه الخصائص وكيفية انعكاسها في هذا المثل أو ذاك.

- 6 -

على هذا النحو يبدو أننا نستطيع أن نحدد ثلاثة أنواع من الأمثال. هي:

(1) أمثال إنسانية.

(2) أمثال قومية.

(3) أمثال محلية.

(1) الأمثال الإنسانية: هي ذلك النوع من الأمثال التي تحمل طابعاً من

الخصائص غير محدد أو موقوف على بيئة بعينها. وإنما يمكن أن يكون هذا المثل محلياً أو قومياً أو إنسانياً، بمعنى أن هذا المثل ليس خاصاً بشعب معين أو مجتمع معين أو بيئة معينة.

ولا نعني بالإنسانية الصفة الأخلاقية وإنما نعني الصفة العالمية التي تجعل من المثل عاماً أي ملكاً للتجربة الإنسانية. فعندما نقول "مال ما يشبه راعيه حرام" كل الخصائص اللفظية في هذا المثل - باستثناء اللهجة أو اللغة - لا تخص شعباً محدداً، ولا تحمل نكهة متفردة لبيئة بعينها. وليست الخصائص اللفظية وحدها ذات طابع عام، وإنما المعنى ومطابقته لمقتضى الحال عام أيضاً. فهذا المثل له ما يماثله في الأدب الشعبي الروسي، وفي الأدب الشعبي الأذربيجاني وفي كثير من أقطارنا العربية. ويمكن أن نأخذ من أمثالنا الفصحى شواهد عدة ... "داوني بالتي كانت هي الداء"، "عن المرء لا تسأل وسل عن قرينه، فكل قرين بالمقارن يقتدي"، "من حفر حفرة لأخيه وقع فيها"، هذه الأمثال قومية محلية لها ما يماثلها من الأمثال في آداب الشعوب الأخرى مما يسبغ عليها الطابع الإنساني العالمي.

معاني التجربة الإنسانية تمنح هذا المثل أو ذاك الطابع العالمي وتميزه عن الأمثال القومية والأمثال المحلية. فالتجربة هنا هي المعول عليها في تقويم الصفة الأساسية للمثل. على سبيل المثال: كيف يمكن أن يحفر المرء حفرة لأخيه ويقع هو نفسه فيها، تجربة يمكن أن يفهمها المرء محلياً وقومياً وعالمياً، ويدرك المحتوى الذي يكمن في أعماق هذه التجربة.

على هذا الأساس يكون هذا المثل إنسانياً "عالمياً". وإذا قلنا "وقعة يهودي بحضره"، "كف اليهودي مرق"، فإن ذلك يستدعي فهم هذين المثليين وفهم جوانب أخرى اجتماعية تخص بيئة محددة. فقد قيل لي إن اليهود في عدن كانوا لا

البل يا بعير". المثل الأول يضرب في عدم خفاء الشيء، ويضرب المثل الثاني في التساوي في المصير.

المماثلة والتشابه مع أمثال الشعوب الأخرى هنا تكون في المغزى والهدف الذي يرمي إليه المثل اليمني وما يماثله من الأمثال الأجنبية الأخرى، وفي الفكرة العامة التي نستنتجها من مجموع هذا المثل اللفظي، على خلاف الأمثال التي تتماثل حرفياً عند ترجمتها إلى لغتنا العربية. هذا النوع من الأمثال أيضاً نطلق عليها الأمثال الإنسانية.

(2) الأمثال القومية: هي ذلك النوع من الأمثال التي تنتشر في الأقطار العربية المختلفة، تحمل في أعماقها معالم ودلالات البيئة العربية بوصفها نتاج شعب واحد رغم الحواجز والسدود المصطنعة، وهي تعبر عن معاناة الإنسان العربي في كل أطوار حياته العامة والخاصة. فقد تختلف الأزمنة وتتباعد الأمكنة وتتعدد اللهجة المحلية، لكن التجربة مع هذا تظل قومية، بمعنى قدرتها على التعبير الجماعي وشموليتها التي تجعل هذه الأمثال لوحة عاكسة للمجتمع العربي وصورة صادقة له. وهذا لا يمنع من أن تكون الأمثال القومية ذات طابع إنساني عالمي كما هي في الوقت نفسه ذات طابع محلي يعمم التجربة ولا يحصرها في بيئة معينة.

من هذه الأمثال "أح من السكوتى موتى، ومن الرحيمه يانا" (9)، "أبعد من أهلك يجبوك، وجيرانك يفقدوك"، "يا رايح كثر من الفضائح".

(9) الأكوع (إسماعيل بن علي): المصدر السابق، للجزء الأول، ص (1).

هذه الأمثال قومية محلية تنطلق من إطار واحد ومن تجربة واحدة، أساسها معاناة العربي ومصيره وآماله وتاريخه المشترك، إذ هي تعطينا طابعاً عربياً متفرداً في تعبيره عن مجتمعه. على أن كثيراً من الأمثال ما هو خاص بالشعب العربي وحده. لنأخذ مثلاً "إن سبرت فمره وحمار، وإن بطلت فهدار في هدار".⁽¹⁰⁾

في هذا المثل تجربة محلية غنية نعرف إليها من الحكاية التي تروي أصل هذا المثل، ويمتلك هذا المثل ما يماثله في الأقطار العربية الأخرى، مما يعطي المثل طابعاً قومياً في التجربة لمطابقته مقتضى الحال هنا وهناك. وربما كانت هذه التجربة تنحصر في الإطار المحلي والقومي، كون فهم هذا المثل يتطلب فهم دواعي الحادث ومفارقاته، مما يصعب على القارئ الأجنبي هضم مرماء والغرض الذي يضرب له. وإن وفقنا في ترجمته يصبح كلمات لا تعطي القارئ الأجنبي أكثر من معانيها القاموسية.

(3) الأمثال المحلية: هي تلك الأمثال المنتشرة في الوسط الاجتماعي الوطني والمحلي، وهي تشكل لوحة صادقة متكاملة للبيئة اليمنية، يستنتج القارئ الحصيف منها جوانب متعددة لتجربة يمنية ناضجة حيث تتداخل الصور التعبيرية والألفاظ في عمل فني رائع يجسد الطابع المحلي اليمني.

لنأخذ مثلاً "ابرد يا مرق لما يجيك اللحوح" و "إذا قد اليهودي محنا اذرا، ولا عد تأنى". في المثل الأول "مرق، لحوح" أدوات مستعارة من البيئة المحلية، لها ما يماثلها في أقطارنا العربية، ولكن كيف يبرد المرق وكيف يجيئ إليه اللحوح؟ تظل

⁽¹⁰⁾ المصدر نفسه، ص (247).

صورة تعبيرية يمنية في كل جوانبها. أما المثل الثاني فهو أكثر تعبيراً عن خصائص البيئة المحلية وأدواتها المستقلة ومعناه "أنه إذا تحنأ اليهود في عيدهم، فعجل ببذر الأرض، فإن العيد الذي يتحنأ اليهودي فيه يصادف موعد التلام "البذار" من كل عام، وإياك أن تؤجل بذر الأرض، لأن المحصول الزراعي يتأثر كثيراً بذلك فيقل". (11)

يحمل هذا المثل تجربة يمنية خاصة تفسر علاقة الإنسان اليمني بالأرض، وتعبّر عن دقة ملاحظته ظواهر الحياة المختلفة. وهو يبرز جانباً من جوانب التجربة والخبرة اليمنية، فالربط بين اليهودي الذي يتحنأ وبين موعد البذار صورة تعبيرية لا يفهمها إلا اليمنيون كما أعرف.

ويرى القارئ أن تمييز الأمثال اليمنية المحلية عن الأمثال القومية والإنسانية يتطلب معرفة عميقة بتقاليد الشعوب وعاداتها ودياناتها والطقوس التي تؤديها في مناسكها وفي المناسبات الوطنية الأخرى، كما يتطلب معرفة مختلف اللهجات السائدة في المناطق المختلفة من اليمن.

ومن المهم أن نلاحظ أن الصور التعبيرية تساعدنا كثيراً على فهم المثل ووضعها في مكانه الصحيح، وتبين نوعية هذا المثل أو ذاك وكيفية استخدامه. ونقصد بالصور التعبيرية ذلك الأسلوب الفني الذي يتخذه الجمهور المبدع في تركيب المثل لإيصاله إلى الجمهور المتلقي. والصور التعبيرية في أدبنا الشعبي واقعية مأخوذة من البيئة

(11) المصدر نفسه، (114).

المحلية ولا تتعدى أطرها. لنأخذ مثلاً "ما أكله كبشك هو لك" كيف يمكن أن نفهم الصورة التعبيرية الآتية - كل ما يأكله كبشنا ويرميه في جوفه يصبح ملكنا - هذه الصورة لكي نفهمها لابد من معرفة جملة حقائق تتعلق بالكبش أولاً وبنا ثانياً. فهذا الكبش ملكنا ومصيره معروف إما أن يباع وإما أن يؤكل، وفي الحالتين نحن المستفيدون ؛ فعندما يأكل الكبش ويشبع يزداد حجمه وبهذا يدر ربها أكبر إذا أردنا أن نبيعه، وإذا أردنا أكله كان وزنه من اللحم أكثر. هذا المثل يضرب لمن يقوم بواجباته نحو عائلته وممتلكاته أو الممتلكات العامة على أكمل وجه.

لنأخذ مثلاً آخر "أنت وحدك اللي شترمط"، هذا المثل اليمني لكي يفهمه القارئ العربي أو الأجنبي لابد من معرفة الحكاية التي تروى في أصل وجوده. فقد زعم أن "طبلًا" أي ساعي بريد كان كثير السفر إلى عدن اجتمعت النساء حوله وطلبن منه أن يجلب لهن من عدن أشياء مختلفة على أن يتم الدفع بعد عودته، فكان الطبل يهر رأسه علامة على الرضا، وفي الطريق صدفه طفل وطلب منه أن يجلب له "زماطة" أي بالونة وأعطاه قرشين، اقترب منه الجمال هامساً في أذنه "أنت وحدك يا بني اللي شترمط".

من هنا يتعذر علينا أن نفهم هذا النوع من الأمثال على أساس تركيبه اللفظي ما لم نكن على معرفة واسعة بأحوال البيئة الخاصة، وإدراك عميق للصور التعبيرية الكامنة فيها، وإطلاع على الحكاية التي تروى في أصل وجوده، واستيعاب المقدرة الشعبية على استخدام الأساليب المجازية المختلفة.

قشاشه" ويضرب هذا المثل لإظهار الشخص المعني بأمر ما. على أن مواقع استخدامه لا يمكن حصرها في إطار معين.

من هنا نحن نرى أن الأمثال الواسعة الاستخدام لها قيمتان ؛ القيمة التعبيرية والقيمة الاستخدامية.

القيمة التعبيرية هي الهدف أو المغزى أو المعنى الذي يرمي إليه المثل ويحققه في قدرته على التعبير عن حادثة معينة. وهي قيمة ذات إطار واحد. أما القيمة الاستخدامية فهي قدرة المثل على مطابقة مقتضى الحال في عدة حوادث مختلفة الشكل متقاربة الجوهر. وربما كان هذا يعني أن القيمة التعبيرية ذات جانب واحد. لكن القيمة الاستخدامية تمتلك جوانب متعددة. وهذا لا يعني تناقضاً في المثل بقدر ما يعني اتساعاً فيه وغنى يكسبه القدرة على استيعاب نواحي الحياة المختلفة بشمولية ووضوح رؤية.

2- محدود الاستخدام:

وهي الأمثال التي ينحصر نطاق استخدامها في إطار معين ولا تتعداه، فهي تملك قيمة تعبيرية وقيمة استخدامية تتساوى في مجموعها إلا فيما ندر. لنأخذ مثلاً "عقله بركبته"، "يده خلقت قبله"، "يده طويل".

المثل الأول يضرب في الغباء، والمثل الثاني للذي يستخدم يده في كل الأمور والمثل الثالث للسارق أو المشاغب. فالقيمة الاستخدامية لا تتعدد هنا بتعدد جوانب الحياة، وإنما على العكس تلزم نفسها التعبير عن واقع معين لا سواء. هذا النوع من

الأمثال يعين القارئ على فهم مضمون المثل ومواقع استخدامه من لحظة السماع المباشر. فهو يقتضي الدقة في الاستخدام والإحكام في الرمز والتعبير، فالمثل "عقله بركبته" يستخدم في الحادثة المخالفة للعقل السليم لا غير، والمثل "يده خلقت قبله" يستخدم في الحادثة التي تستخدم فيها اليد بدلاً عن المنطق، ويكون استخدام المنطق فيها أولى. والمثل "يده طويل" يستخدم في حالة سرقة أو مشاغبة لا غير. ولا بد من أن نشير هنا إلى أن هذه النماذج الثلاثة التي ضربناها هي أقرب إلى التعبيرات الشعبية منها إلى الأمثال. ومن المهم دائماً أن نحدد الفرق بينهما.

هذه الأمثال تمتلك صبغة واحدة تعطي لوناً واحداً. غير أن الأمثال واسعة الاستخدام تحوي صبغات متعددة تعطي مختلف الألوان والأشكال. الأمثال المحدودة الاستخدام تحتفظ بقيمتها التعبيرية والتصويرية ومستواها الفكري والاجتماعي المبدع ولا ينقص فيها أنها محدودة الاستخدام.

- 8 -

ويمكن أن نقسم الأمثال من وجهة الفكرة، والطابع الإنساني والمزاج الذي تحمله لخلق معنى من معاني الحياة وقيمتها في أعماق الإنسان، والدافع الذي تستوحيه في خلق أفكارها، والاتجاه الذي تقتضي أثره للتعبير عن هذه المعاني والقيم والمغزى الذي ترمي إليه إلى نوعين: 1- إيجابية. 2- سلبية.

الأمثال التي تحمل الطابع الإيجابي في أدبنا الشعبي الشفوي كثيرة تشمل كل جوانب الحياة بأشكالها المختلفة.

(2) الأمثال ذات المغزى السلبي؛

هي ذلك النوع من الأمثال التي تخلق في الإنسان التردد والحيرة والاستسلام، وتبصره بجوانب الحياة الضيقة والضعيفة، وتحصره في نطاق ضيق من الوجود اللامتناهي. وهي تربي فيه نوازع الركون إلى الحمول والانتكال على الآخرين، وتبني في أعماقه عجزاً مدمراً يلم بحياته الخاصة والعامة، وتؤثر في تركيبه الشخصي مما تفقده القدرة على التغيير والنزوع إلى الأفضل. لنأخذ مثلاً "من تزوج أمنا هو عمنا"، "يا كنت كل واسكت"، "عشعش تعيش"، "بوري الصبح مسمار الركب". المثل الأول يدفع الإنسان إلى الاستسلام والتخاذل ويقيد قواه العقلية والجسمانية، ويشل حركته في البناء والتغيير، وإعادة الحياة إلى وجهها الصحيح. والمثل الثاني والثالث يدفعان إلى تعطيل إدراك الحقيقة الأبدية في الإنسان، كونها يريان في الرضوخ وتقبل أمر الواقع حقيقة جوهرية في الحياة. والمثل الرابع ذو هدف يخل بحياة الإنسان وصحته الجسمانية، وهو مثل ضار اجتماعياً وخطر على حياة الناس، فهو ينشر مفهوماً خاطئاً في أوساط الناس ويدعو إلى التدخين دون مراعاة لقواعد الصحة العامة. وإذا كان الهدف منه الدعوة إلى الممارسة الجنسية في الصباح فهو أكثر ضرراً. هذا النوع من الأمثال لا بد من حذفه من كتبنا قصد الحرص على حياة أبنائنا. وإذا اقتضت الضرورة

التاريخية والأمانة العلمية إirاده فإنه يجب علينا أن نشفعه بتحليل يدحض ما ورد فيه من ضلال وبهتان.

وكلنا يدرك مضار التدخين وآثاره الخطيرة على البشر، ويدرك أضرار الاستسلام والتخاذل والانتكال على الآخرين ومباشرة الجنس في كل الأوقات.

تقسيم الأمثال من حيث المغزى إلى سلبي وإيجابي ضرورة لا مهرب عنها، فهي تلقي الأضواء على كثير من القضايا المهمة في الأدب الشعبي اليمني وتبصرنا بالطريق الصحيح إلى فهمه واستيعاب نظراته إلى الحياة والناس وموقف المؤلف الجماعي من مختلف جوانب الحياة وتقويمه لها. ولابد من الإشارة هنا إلى أننا نفرق بين الأمثال السلبية والأمثال البذيئة، إذ إن الأمثال السلبية تحمل في جوهرها دعوة إلى مخالفة المنطق الحق والعقل السليم دون أن تكون ألفاظها أو عباراتها مجانفة للذوق الشريف والطبع الراقى، في الوقت الذي تحمل فيه الأمثال البذيئة ألفاظا وعبارات نابية أو فاحشة تؤذي العقل والمنطق على السواء، لكنها لا تدعو دائما إلى مواقف سلبية ولا تعبر عن أهداف غير إنسانية. وربما قد أصبح من الواضح تماما أن مصدر هذه الأمثال البذيئة الفئات الدنيا أو غير المهذبة من المجتمع اليمني.

على هذا الأساس المثل الشعبي اليمني هو شكل من أشكال الأدب الشعبي اليمني، وشكل من أشكال فن الكلمة، لكنه الشكل المهم والأكثر انتشارا، والأوسع استخداما في الحياة اليمنية الخاصة والعامة على السواء.

على هذا النحو هذه هي الأمثال المفتوحة في كل زمان ومكان وفي مختلف
المواقف والأوضاع.

(2) الأمثال المغلقة: هي ذلك النوع من الأمثال التي تعبر عن موقف واحد وحالة واحدة وتدل على وضع واحد في زمان متعدد ومكان مختلف. ونحن لا نستطيع أن نجبرها على التعبير المتعدد والدلالة المتباينة إذ يصبح ذلك اعتسافا واقتسارا في صورة من الصور وفي معنى من المعاني.

لنأخذ على سبيل المثال الأمثال الآتية: "ما صديق إلا وقت الضيق"، "ما في جيبه سائر عيوبه"، "ما يعرف كوعه من بوعه"، "من جاب لك جاب عليك"، "ما ألفت الرياح أكل التفاح"، "من تزوج من غير جنسه ظلم نفسه"، "يوم البلى عيده"، "لا قال لها دوري دارت"، "لا تبكي على من مات، ابكي على من خف عقله"، "من عقد رقداً، المثل الأول يعبر عن أن الصداقة الحقة تتكشف في الأوقات الصعبة، والثاني يقول إن المال هو الذي يستر الإنسان، والثالث يدل على الجاهل الغبي الذي لا يعرف شيئاً من أمور الدنيا، والرابع يدعو إلى عدم الإصغاء إلى المنام، والخامس يكشف عن الذي لا يعرف حقيقة الأشياء وقيمتها الواقعية، والسادس يحذر من الزواج من الأجنبية والغرباء، والسابع يصور الشرير الذي يأنس إلى مواطن الأذى، والثامن يقدر الرجل الجسور والجريء الذي يستطيع تغيير الأمور والسيطرة على الأوضاع المختلفة، والتاسع يؤكد الحزن على المجنون لا على الميت،

والمثل العاشر يضرب للذي يذهب إلى عقد زواجه ولا يخرج من بيت أهل زوجته إلا متأخرا جدا ويبقى في مكانه لا يريم.

على هذا النحو هذه الأمثال مغلقة، بمعنى عدم قدرتها على التعبير المتعدد عن المواقف المختلفة وعن الأوضاع المتباينة والمتباعدة. غير أن هذا الانغلاق نفسه هو مفتوح ذلك أننا نستطيع أن نضرب هذه الأمثال في الحالات المتشابهة والأوضاع المتقاربة على اختلاف الزمان والمكان.

الجزء الأول

المقدمة

-1-

يحتوي هذا الجزء الذي بين يدي القارئ على مجموعة واسعة وكبيرة من الأمثال اليمنية السائرة والمستخدمة في مجموعة من المناطق اليمنية المختلفة لا في منطقة بعينها. وهي أمثال جمعتها في ثلاثة عقود من حياتي العملية والإبداعية. وربما كان من المفيد الإشارة إلى أن بعض هذه الأمثال كانت مدونة في بعض دفتري منذ نهاية النصف الأول من السبعينيات من القرن العشرين. بعض هذه الأمثال دونتها مباشرة من والدي ووالدي وبعضها نقلتها عن جدي لأبي التي كانت تحفظ كثيرا من الأمثال والحكايات التي كانت تروى كل مساء لنا _ نحن أحفادها من الذكور والإناث الذين كنا نجتمع حولها قبل المنام ، وبعض هذه الأمثال سجلتها من محفوظات عمتي نور أحمد حسن الهمداني التي كانت تحتزن في عقلها عشرات الحكايات ومئات الأمثال التي كانت تتحفنا بها في طفولتنا ، ولم أستطع أن أدونها في وقتها وذهبت أدراج الرياح. غير أن العمل الأساسي في هذا الجزء قد بدأ مع عملي في كتابي الذي درست فيه بعض أشكال التراث الشعبي اليمني الشفوي أو المكتوب، وقد كان هذا الكتاب تحت عنوان " الفلكلور اليمني. بعض الحقائق والملاحظات " الصادر في بيروت عام 2004م عن المكتبة العصرية، في عام صنعاء عاصمة الثقافة العربية.

بيد أن هذا الجزء لم يكتمل ولم يمض العمل فيه إلى نهايته، فقد عاقتني الدراسة في الاتحاد السوفيتي السابق عن استكمال هذا العمل الذي كنت أعقد عليه بعض الأمل.

على هذا النحو عدت إلى العمل في هذا الجزء أو في هذه المدونات التي جمعتها على امتداد السنوات الماضية في الثلث الأول من التسعينيات من القرن المنصرم (القرن العشرين) عندما كنت أدرّس في كلية التربية بجامعة عدن بعد حصولي على الدكتوراه مسامي المصادر الأدبية واللغوية، ونظرية الأدب في المرحلة الجامعية الأولى. في هذا الوقت بالذات طلبت من كل طالب من طلابي أن يقدم لي عشرة أمثال يمنية يحفظها هو أو أحد عائلته أو بعض زملائه. اجتمع لي الشيء الكثير من هذه الأمثال، ولما كان الطلاب من مناطق يمنية مختلفة، فقد كانت هذه الأمثال تنتمي إلى هذه المناطق اليمنية المختلفة والمتباعدة وليس إلى منطقة بعينها. لم أدون وقتها أماكن انتشار هذه الأمثال، وربما كان يجب علي ذلك، وتركت هذه الأمثال من دون أن أفسرها وأشرح مفرداتها ومعانيها وأماكن استخدامها والمظان التي يمكن أن تضرب فيها. غير أن العمل لم يكتمل في هذا الوقت ولم يقف عند هذا الحد.

عزمت في عام 1997م على إكمال هذا الجزء، عدت إلى المدونات المختلفة سواء تلك التي دونتها في دفاتري الخاصة أو تلك التي سجلها الطلاب في أوراقهم. ألغيت الأمثال التي تكررت ورتبت هذه الأمثال على الحروف الهجائية وقدمتها إلى الطباعة على الحاسوب بعد أن دققت في هذه الأمثال التي كان عندي منها

الشيء الكثير. ظل هذا العمل الذي لم ينقطع ولم يهدأ ثلاث سنوات متواصلة، شاقة ومضنية.

على هذا النحو اكتمل هذا الجزء على هذه الصورة التي أقدمها إلى القارئ بعد عمل صعب ومعقد دام ثلاثة عقود على وجه التقريب لا التحديد. وربما بدأ أن هذا الجزء في صورته الحالية قد يرضي هذا الجهد الذي بذل فيه طيلة تلك العقود المنصرمة. فهل يرضي القارئ؟ أتمنى ذلك.

ومن المهم الإشارة إلى أن جامعة عدن نشرت هذا الجزء في كتاب عام 2007م تحت عنوان "قاموس الأمثال اليمانية" ⁽¹⁾. وقد نفذت هذه الطبعة في وقت قصير جدا، وهو الأمر الذي جعلنا نعمل على إصدار هذا الكتاب الذي بين يدي القارئ.

ولابد من الإشارة كذلك إلى أنني عدت في مطلع عام 2012م إلى هذا العمل مصححا ومصوبا ومرتباً حتى يكتمل في صورته المعقولة والمقبولة، ويخرج إلى الناس في الشكل المطلوب والمرغوب. وقد وجد في هذه الفترة كثير من محفوظات زوجتي في الأمثال اليمانية طريقه إلى هذا الجزء.

-2-

ومن المهم الإشارة في هذا السياق إلى إقبال الباحثين والدارسين على جمع نصوص الأدب الشعبي في أشكاله المختلفة، وعلى دراسة ما وصل إلى أيديهم من هذه

(1) الهمداني (أحمد علي): قاموس الأمثال اليمانية، دار جامعة عدن للطباعة والنشر، عدن 2007م

النصوص. فقد صدرت في العقود الثلاثة الماضية مجموعة من الكتب التي احتوت في داخلها على الأغاني والحكايات والأمثال الشعبية ، كما خرجت إلى النور مجموعة أخرى من المؤلفات التي حاولت أن تتناول النص الشعبي اليمني من هذه الناحية أو تلك ومن هذا الجانب أو ذاك.

في الحقيقة كان جامعو النصوص الشعبية ومؤلفاتهم من مناطق مختلفة ومتنوعة في اليمن ، وهو الأمر الذي جعل عملية جمع النصوص ونشرها غنية إلى حد كبير ومتعددة إلى حد كبير ، شملت مجموعة كبيرة من أمثال وحكايات وأغاني اليمن المنتشرة في مناطق واسعة ومتعددة.

غير أن كل ذلك لا يرقى بعد إلى غنى النصوص نفسها وإلى تعددها وتنوعها وإلى تلونها وتباينها في الشكل والمضمون ، وهي التي تتسع للحياة اليمنية كلها على اختلاف مناطقها وسكانها.

على أن الاهتمام بالأدب الشعبي قد بدأ يجري في مجراه الصحيح ، فلم يعد ينظر الكتاب والباحثون إلى هذا الأدب بوصفه عملاً غير جاد ، وأمرًا ثانويًا لا يجب الانشغال به والانكباب عليه والبحث عنه في مظانه المختلفة ، لقد أصبح من الواضح تمامًا أن الأدب الشعبي هو بداية فن الكلمة ، وأن هذا الأدب يمتلك غايات متعددة ووظائف متنوعة وأبعادًا مختلفة ، نستطيع من خلالها أن نكشف سيرورات الإنسان اليمني وهذا الأدب نفسه في مراحل مختلفة وفترات متقاربة أو متباعدة من هذه الناحية أو تلك.

لقد أصبحت أشكال الأدب الشعبي اليمني محط رعاية الأدباء والكتاب ودور النشر والمؤسسات الإبداعية الأهلية والحكومية ، وهو الأمر الذي جعل هذا الأدب يتصدر الجوائز الإبداعية في عام 2010م ، إذ دخل هذا الأدب قائمة المنافسة لنيل جائزة الإبداع الأدبي في العام المذكور في جائزة المرحوم الحاج هائل سعيد أنعم للعلوم والآداب ، وهو أمر ذو دلالة على أشياء كثيرة ومن عدة جوانب ، وقد نال صاحب هذا الكتاب هذه الجائزة على كتابه " الأدب الشعبي وعلاقته بالأدب " عام 2010م.

ومن المهم الإشارة في هذا السياق إلى أن الأعمال المنشورة في هذا الجانب جمعا ودراسة مازالت قليلة للغاية قياسا على التراث الشعبي اليمني الضخم الذي تركه الآباء والأجداد على امتداد التاريخ اليمني في مختلف أدواره (2). ومازال اهتمام الجامعات اليمنية بهذا الجانب في درجة الصفر ، ولن يفلح الأمر في هذا المجال إلا إذا جعلت الجامعات اليمنية الأدب الشعبي مساقا في المرحلة الأولى من الدراسة الجامعية في الكليات المعنية.

ولابد من الإشارة كذلك إلى أن أغلب المؤلفات المطبوعة والمنشورة في الأدب الشعبي اليمني هي في الأمثال والأغاني والحكايات ، ومازالت الأشكال الأخرى تحتاج إلى البحث عنها وجمعها وإصدارها حتى نعم الفائدة ويصل هذا

(2) انظر: الهمداني (أحمد علي): الفلكلور اليمني. بعض الحقائق والملاحظات، وزارة الثقافة، صنعاء 2004م.

الأدب إلى القراء في صورته الكاملة (3). على أن هذه الأشكال نفسها (الأمثال ، الأغاني ، الحكايات) بعيدة للغاية عن الصورة المطلوبة والمنشودة جمعا ودراسة. على هذا النحو يصبح هذا الكتاب الذي بين يدي القارئ " معجم الأمثال اليمنية الشائعة " إضافة معقولة ومقبولة إلى الكتب التي جمعت النصوص الشعبية اليمنية وإلى المؤلفات التي تناولت هذه النصوص من هذا الجانب أو ذاك.

-3-

على هذا الأساس نحن ندعو إلى إنشاء مركز للتراث الشعبي اليمني في الجملة أو الأدب الشعبي اليمني على الخصوص ، ذلك أن الجهد الفردي الذي يبذله الأدباء والكتاب في اليمن قد لا يكفي في عملية جمع النصوص ودراستها ، على الرغم مما قدمه من إنجازات في هذا المجال. غير أن مركز الأدب الشعبي سوف يوحد الجهود ، ويجمع الأعمال في إطار واحد ومتعدد يمنع التشتت والتكرار ، إذ إن تنظيم الجهود الإبداعية في هذا المجال سوف يوسع العناية بالنصوص ودراستها ويجعلها تنتشر في مناطق واسعة ومتباعدة في بلادنا ، وهو الأمر الذي يعني أن مختلف أشكال الأدب الشعبي اليمني في مناطق مختلفة سوف تكون في دائرة الجمع والبحث والدراسة ، ومن دون ذلك لا يمكن أن تقوم تقاليد منهجية معينة تستند إليها عملية الجمع والدراسة على السواء.

7 أبريل 2012م

عدن

(3) انظر : ببليوغرافيا الأدب الشعبي في كتاب: الهمداني (أحمد علي): الأدب الشعبي اليمني: بعض الحقائق والملاحظات....

17. أبعد من حببيك يحبك.
18. إبليس ما قدر لنفسه شل له جذنه.
19. إبليس ما يكسررش سامانه.
20. ابن الابن ابني وابن البنت فلا.
21. ابن الأربعين ما ينكع عينه.
22. ابن الحاذق أهبل.
23. ابن الحبيبه جرّني جرّه بطيه وابن العدو جرّني جرّه بقوه.
24. ابن الحرام ما يرقد طارف.
25. ابن السنه طيب نفسه، وابن السنه تحافظ عليه أمه.
26. ابن عمي شاف اللي أكلها.
27. ابنك الخيه ينفعك ليلة المرق.
28. ابنك على ما تربيه وزوجك على ما تعوديه.
29. ابنك على ما تعلميهو وزوجك على ما تولفيهو.
30. ابنك لا كبر خاوه.
31. ابنك لك وابن بتتك للناس.
32. ابن الوز عوام.
33. ابني وأنا ابن أبي.
34. ابني بدى هو وكلبته، وصهري بدى هو وشمعته.

107. إذا تمدد الثور كثرت السكاكين.
108. إذا جاء العلب خلب وإلا صلب.
109. إذا جاءك الحظي لا ترجمه فإن البوار لا يرحمك.
110. إذا جيت وصاحب الأرض بغلام افحس وشعتر.
111. إذا حبيبك غسل الحس وخل.
112. إذا حضر الماء بطل التيمم.
113. إذا اختلف السرقة ظهر المسروق.
114. إذا خلق بنسميه.
115. إذا دخلت بلاد العور اعور عينك.
116. إذا دخلت قرية العوران اعور عينك.
117. إذا دهفك دي قفاك ادهف دي قدامك.
118. إذا رأيت ما تكره فارق من تحب.
119. إذا رجعت فلوسك من المجزرة تحمد الله وتشكره.
120. إذا زاد الشيء عن حده انقلب ضده.
121. إذا سقط الثور كثرت سكاكينه.
122. إذا سقط السماء أخذك ذي فوق رأسك.
123. إذا سلمت من الأسد فلا تطمح في صيده.
124. إذا شبّ الدوكي طلع فوق الزربه.

125. إذا شبع الخادم حرق مدفنه.
126. إذا شدت الدوله رقدت.
127. إذا شفت صاحبك عسل، خلي منه وسل.
128. إذا شفت الناس تحلق أنت نفع.
129. إذا صاحبك عسل خلي منه وسل.
130. إذا ضاعت الصحبه عاد المعرفه.
131. إذا طفرى البينيان فتش في أبواكه.
132. إذا عرق جبينك غطي جبينك.
133. إذا عزمت على أمر انظر إلى عاقبه.
134. إذا عشقت اعشق قمر وإذا سرقت اسرق جمل.
135. إذا عطلت الدواكيه عطل السحور.
136. إذا عيشتك نكد حسن مرقدك.
137. إذا غاب الأسد ترندع الدرين.
138. إذا غاب البس ترندع الفار.
139. إذا غاب القط العب يا فار.
140. إذا غاب الهر استأسد الفار.
141. إذا غريمك القاضي فمن تشارع.
142. إذا غريمك القاضي من باينصفك.

179. إذا لم تستحي للحمار استبح لمولاه.
180. إذا لم يكن لك ابن عم صاهر.
181. إذا ما بيت في الليل ما عملت في النهار.
182. إذا ما تريد جارك ارجم كلبه.
183. إذا ما حاذرت الحمار حاذر سواقه.
184. إذا ما حصلت الأريم حصلت بن عمه.
185. إذا مالك أخ صاهر.
186. إذا المخبر مجنون فالمستمع عاقل.
187. إذا ما نفعش أمه كيف بينفع خالته.
188. إذا ناق الحمار اكتسر رأس الكلب.
189. إذا انبطح الثور كثر السكاكين.
190. إذا نقصت رجالك صاهر.
191. إذا وجدت الماء أسفل الجبل لا تطلع إلى رأس الجبل.
192. إذا وجد السمن فما للبن حاجه.
193. إذا وجد الماء بطل التيمم.
194. إذا الوجع في الراس أين العافيه.
195. إذا يدك تحت الحجر جرّها بالبصر.
196. إذا يدك تحت الحجر جرّه بالبصر.

269. الأعور ببلاد العميان مفتح.
270. الأعور في بلاد العميان مفتح.
271. الأعور في بلاد العمي فأكفه.
272. الأعور في بلاد العمي ملك.
273. أعور ويتنقور.
274. أعور وعاده بيتنقور.
275. أعور يتنقور هبوا له ساعيه قال يشتي مركب.
276. افلتي يا زيبه ألف من شلقطك.
277. أفسل وعاء للملح.
278. افعل للحب باين والعلف سبعة أبواب.
279. أفقر من مُقَهْوِيَه في رمضان.
280. اقرأ عليه الفأخه.
281. إقرأ (يس) وييدك سحبول.
282. اقسام الضفعه واتخير.
283. اقطع ولا تولّف أو ولّف ولا تقطع.
284. اقطف الورد وشمها البنت طالعه لأمها.
285. اقطف الورد وشمه تطلع البنت زي أمه.
286. اقل بابك وصون جارك.

359. إيش دخلك بين السباع حسن حالي والطباع.

360. إيش الديك وإيش مرقه.

361. إيش صبرك على المرقال الذي أمر منه.

362. إيش عَرَفَ الربّاح بمأكل التفاح.

363. إيش علّم الربّاح أكل التفاح.

364. إيش كشح برمتك بين الدسوت.

365. إيش ناقصك يا عريان قال الرقيص والخيتم.

366. إيش ولف الربّاح أكل التفاح.

367. أين ما حله سابعه حل يا بتول.

(باب الباء)

368. البائع ضامن والمشتري آمن.

369. الباب الذي يأتي منه الريح سده واستريح.

370. الباب الذي يجي لك منه الريح سده واستريح.

371. الباب الذي يجي منه الريح سده واستريح.

372. الباب المغلق يرجع الجني المطلق.

373. باب منه ريح سده واستريح.

374. باب النجار مخّلع.

393. بخت الصبايا بالأنذال وبخت الأنذال فيهن.

394. بخت الملاح بالضياح.

395. بخت الملاح بالضياح وبخت العور في الزاويه.

396. البخیل یخسر مرتین.

397. بدعس الجافیه وباقول عافیه.

398. بدارك تقتل السلطان.

399. بداية الجنان ضحكه.

400. بداية الغيث قطره.

401. بدی محشر.

402. برأسه جنی.

403. البربر والحديث ما يدر.

404. بُرْبُر والكلام ما يضر.

405. بري أكل شعيري من قلة تدبيري.

406. بز مع الجمل مسواك.

407. بسد الرجال ولا بسد الحجار.

408. بسرعه، كما الطير الميت.

409. البس لو لاقى المعزّه يخرى على الدقيق.

410. بسمه حفّت على مدينه.

429. بعد الحمحمه قمقمه وبعد المشده وظف.

430. بعد العشا افعل ما تشا.

431. بعد ما زرطه فزه قاله حرم الله ولدي.

432. بعد ما شاب ودونه الكتاب.

433. بعد ما شيب ختنوا له.

434. بعد المشده وظف، وبعد الحمحمي قمقمه.

435. بعد ما ضرطه فزه قالت حرم الله ولدي.

436. بعض البلاء ولا كله.

437. البعيد عن العين بعيد على القلب.

438. البعير ما يشوف إلا سنام أخوه.

439. البعير ما يشوف سنامه.

440. بعير يعصر وبعير يأكل الترخ.

441. بعير يعصر وبعير يأكل العصار.

442. بعير يعصر وبعير يأكل العصاره.

443. بغيت القرش، أو الفاتحه.

444. البقاء بالأوجاه.

445. بقرة الشاحذ ما تفرع من الطبول.

446. البقره لا تخاور إلا وفيها لبن.

483. بيسه تدور ولا قرش مصرور.
484. البيسه حقي والميسر علي.
485. بيضة اليوم ولا دجاجة بكره.
486. بيع الأرض واستبقي الشواجب.
487. بيع البصل بما حصل.
488. بيعة سارق.
489. بيع جمالك واشتري به ورش.
490. بيع حسنك واشتري به ورش.
491. يقطعوا البصل والكبش بالجبل.
492. بين الأزيب والشمال.
493. يئن حقك واتركه.
494. بيننا يا ذره حل الصراب.

(باب التاء)

495. تاجر عدن يرجع وراذ.
496. تباه أحمز عین جاك أحمز كله.
497. تب التب و غضب الرب.
498. تبات نار تصبح رماد.

(باب الثاء)

550. ثابر ولا تحسد.
551. الثار ولا العار.
552. الثعلب جنب باب بيته نمر.
553. ثعلب على الدنيا خير من أسد في المجنّه.
554. الثعلب ما يرقد طارف.
555. ثمان في الأمان ولا يوم في الخوف.
556. تمره من قرضه.
557. ثميني ناجح ولا كيله رهي.
558. ثوب العاره ما يخرج الويل.
559. ثوب العاره ما يغطي.
560. ثوب العاره ما يغطي طيز.
561. ثوب العاره ما يكسي.
562. ثوب العاره ما يكسي بدن.
563. ثوب العاره مكتوب بالقضيه.
564. ثوب المؤمن ما ستره.
565. ثور العانه ما يخرج الويل.
566. ثور لي، وثور للمره.
567. ثور وقالوا احلبوه

621. جزى المعروف سبعة كفوف.

622. جعلك معلقه لا مره زوج ولا مطلقه.

623. جفاك ولا خلّو دارك.

624. جليس الليل أعكر جليس النهار.

625. جليس الليل أغلب جليس النهار.

626. الجمال الباهر عند أصحاب المناخر.

627. الجماله تبا تكلاّف.

628. جماله ولا وقرّ جل.

629. الجمره توجع رجل داعسه.

630. الجمره ما توجعش إلا رجل داعسه.

631. جل قالوا احلبوه.

632. الجمل لا طاح كثرت سكاكينه.

633. الجمل ما يشوف سنامه.

634. جمل محمل زيب ومأكله سنّف.

635. جمل ميت بالوعره.

636. جمل يعرج من أذنه.

637. جمل يعصر وجمل يأكل العصار.

638. جمل يعصر وجمل يوكل العصار.

639. جنان بخارجك ولا عقل يحنك.
640. جنان يعزك ولا عقل يهينك.
641. الجنس يحب الجنس حتى ولو كان نجس.
642. جنه من غير ناس ما تنداس.
643. جنني أعرفه ولا إنسي ما أعرفه.
644. جنون بخارجك ولا عقل يحنك.
645. جنني أعرفه ولا إنسي ما عرفوش.
646. جنني أعرفه ولا إنسي معرفوش.
647. جنني بين التبن ولا مرأة الابن.
648. جنني أفلخ ولا مرة الأخ.
649. جنني تعرفه ولا إنسي ما تعرفه.
650. جنني عشق عضروط.
651. جنني قال حاضر.
652. جنني يهلك إلى مكه ، قال جاء الحج على يدك.
653. الجهر ولا العمى.
654. الجواب باين من عنوانه.
655. جواب العيفه السكات.
656. الجواب يعرف من عنوانه.

674. حَافِي يَجْرِي بَعْدَ عَرِيَانٍ.
675. حَاقِدٌ حَقْدٌ جَمَلٌ.
676. حَاكِي جِدَارٍ.
677. حَاكِيهِ رَطْلٌ يَفْهَمُ وَقِيهِ.
678. حَامِيهَا حَرَامِيهَا.
679. الْحُبُّ أَعْمَى.
680. حَبِهْ بِالْتَلَمِ وَحَبِهْ بِالْجَنِيدِ.
681. الْحُبُّ الدَّبَشُ يَا كِيَالُ أَعُورٍ.
682. الْحُبُّ قَتْلُ نَعِجَةٍ وَشَرْدُ عَوَلِيٍّ.
683. حَبْتِي وَإِلَّا الدِّيَكُ.
684. حَبْتِي وَإِلَّا ذِي نَقْمِهَا.
685. حَبْتِي وَلَا ذِي حَقِيقِهَا.
686. حَبِجِبْ عَلَى السَّكِينِ.
687. الْحُبُّ الْمَسُوسُ مَرْدَةٌ لِأَهْلِهِ.
688. الْحُبُّ طَعْمُ طَعْمِهِ مَرَادِعُهُ.
689. حَدُّ يَنْبِيٍّ وَحَدُّ يَهْدَمٍ.
690. حَبْلُ الدَّوَامِ يَقْطَعُ الْحَجَرَ.
691. حَبْلُ الْكَذْبِ قَصِيرٌ.

692. جبل المدى دخل بالحجر.

693. جبل المدى قطع بالحجر.

694. جبل المدى يقطع الحجر.

695. الحجيب ابن الحبيب جري جره هنيه.

696. الحجيب ابن العدو جري جره قويه.

697. جبه ذرأت وادي.

698. جبه وذرأت وادي.

699. جبه ذرت وادي.

700. جبه على جبه وكالت وقطره على قطره وسالت.

701. جبه فوق جبه وكالت وقطره فوق قطره وسالت.

702. جبوب مجذوب.

703. حبور الرجال ترد مقادير السماء.

704. الحجيب يمي على اللقمه والعدو على الكلمه.

705. حجرة الراعي تلحق العنز الضعيف.

706. حجر سقطت ببير.

707. حجر الفسل كبير.

708. الحجر في القاع والدم من رأس القبيلي.

709. الحجر من الأرض والدم من رأسك.

710. حجره من الأرض والدم من رأسك.

711. الحجر من السيله والدم من راسه.

712. الحجر من القاع والدم من رأس القبيلي.

713. الحجر من القاع والدم من راسك.

714. الحجر من الوادي والدم من راسك.

715. حج وبيع مسابح.

716. حج وبيع مسابح.

717. حج ولقاط مسابح.

718. حديثكم لذيد وبيتنا بعيد.

719. الحديد الطيب ولو في ظهري.

720. حذرناها من السرقة راحت تنقب.

721. الحذر ولا الشجاعة.

722. الحر تكفيه الإشارة.

723. الحرمة العاقله سراج الدار.

724. الحر من كلمه والعبد من لطمه.

725. حرفه في اليد أمان من الفقر.

726. حر واثور كله على ظهرك.

727. حر يا ثور كله على ظهرك.

728. حر يا ثور كله على قرنك.
729. حر يا ثور وهي على قرنك.
730. الحريره أعجل من الشواءه.
731. حسدوا الغريه على بياض أجبها.
732. حس قلبك وقلب غيرك مثلك.
733. حسك تتزوج عجوز تنكسح.
734. الحسن الباهي عند أصحاب الجباهي.
735. حسن حالك واغلب على مالك.
736. الحسن حسن الحال ما شي تجمال.
737. حسينه وصادفه رمضان.
738. الحسين حسين حتى لا قام من النوم، والخييه خييه حتى لو تغسل كل يوم.
739. الحسين حسين حتى لو قام من النوم، والخييب خيب حتى لو تكحل كل يوم.
740. الحصاة من القاع والدم من راسك.
741. الحضي بيت الفقير توقع وتستدير.
742. حط لك في كل مطرح بيت.
743. حفرت رقيش على الشفره.

744. حف على عمره.
745. حق أبونا وضرربونا.
746. حق ذي سار يدي الذري ما جاء إلّا وقد تروحوأ.
747. حق ذي طحننت قدح وخنقت نفسها بنص نفر.
748. حق ذي نكع عين مرته وما قد تلموا الذره.
749. حقك حق وحق الناس مرق.
750. حقك حق وزومك مرق.
751. الحق عند الوافي أمانه.
752. حقك يضحك لك.
753. حق الناس وجع رأس.
754. حقه حق وحق الناس مرق.
755. حقين العيد بائر.
756. حكم أعوج ولا شريعة قاده.
757. حكم بن عمي ولا ديون القاضي.
758. حكيت بكل الأظاير ما حكّ لي غير ظفري.
759. الخلق حديد والرجول شهاديد.
760. الخلو ما يكملش.
761. الحلیم تكفيه الإشارة.

833. خس البقر وسخ الماء.
834. خس مالك ينفعك.
835. خسع وزادوا بله.
836. خشمك أعوج بايدله.
837. خص مالك ينفعك.
838. خطوه بالضوء ولا عشر بالغدره.
839. خلف لولدك أدب ولا تخلف له ذهب.
840. خله على مبنى الشبيه.
841. خلوفة النار رماد.
842. خلوقة الحية عقارب.
843. خليته يتفرج دخل يرقص.
844. خلي الخبز لحبازه.
845. خليك بحالك ولا تعول على كلام الناس.
846. خليها على الله وما وقع وقع.
847. خليها تجبل بريح.
848. خيبتك ولا حسين الناس.
849. خييتي لي ولا مليحتي لي وللناس.
850. خيبه فاعل لنفسه هيبه.

851. خبيّه وفاعل له هيبه .
 852. الخبيّه يفعل له هيبه .
 853. الخيب واصل تصلاّح والحسين بس تليّاح .
 854. خير الأمور أوساطها .
 855. خيراً تعمل شراً تلقى .
 856. خير البلاء ما يخفّيش .
 857. خير الكلام ما قل ودل .
 858. خير مالك ما نفعك .
 859. خيرها في غيرها .

﴿ (باب الدال) ﴾

860. الدار أول ما يشتري وآخر ما يباع .
 861. دار الظالم خراب .
 862. دار عامر ولا قرية خراب .
 863. دارك ساتر عارك .
 864. دار معمور ولا قرية خراب .
 865. داري المره ولا تداري أهلها .
 866. دافع عن البيضه تسلّم الدجاجه .
 867. داوي الأجساد بما تعتاد .

868. داوي الحمار من روثة.
869. داوي الحمار من كُرة.
870. دب لا يقرأ ولا يكتب.
871. دبر للخرجه قبل الدخله.
872. دب يا عبدي وانا شاعينك، واتمدد وانا شاهينك.
873. دجاج العلان صورا.
874. دجاجه داغره.
875. دجال وبيده مشعل.
876. دحرج حجر في سنود.
877. دحرج حجر ملك مسناده.
878. دخانك عماني وطبيخك ما جاني.
879. دخل سهيل في غطاء المرزم.
880. دخل لك خرج لك ما بقى لك شي.
881. دخلناها تعجب قامت ترقص.
882. دخلناه بإيداتنا وخرجنا برجله.
883. دخولك في بيت اللي ما تعرفه قلّة حيا.
884. الدراهم مراهم.
885. دست لقينا له غطاء.

1063. زاد الماء على الطحين.
1064. زاد الماء على العجين.
1065. زادوا على الطبل مزار.
1066. زرعت لك يا جده قالت عبارته نباته.
1067. زعلان على غير أمه راضي.
1068. زلة اللسان ولا زلة القلم.
1069. زلج الدهر عماره متى ييكون السكون.
1070. زلج سمنه هديه للمشائخ والرعيه.
1071. زلجناه يحطب وهو سار يتزوج.
1072. زنجيل بترابه.
1073. زواجه ولا هذا العذاب.
1074. الزوج آخر من يعلم.
1075. الزوج لو طلعك فوق ركبتك لا بد من نكبتك.
1076. زوجك على ما تعوديه وابنك على ما تربيه.
1077. الزوج المناقر ولا الوحده.
1078. الزوج المناقم ولا الوحده.
1079. زوجه أخبر من وليه.
1080. زوجونه تعقل.

1116. السائر طاير والجالس حجر.
1117. ساير القبيلي حتى لو أتعبك ولا تساير الخادم حتى لو أركبك.
1118. ساير الكذاب إلى الباب.
1119. ساير الكذاب إلى باب الباب.
1120. سبعة شياطين لله ولا وجه العمه.
1121. سبع مصائب ولا مره من إب.
1122. سبع وإلا ضيع.
1123. ستين داهيه تكبه.
1124. سدد دينك تنام عينك.
1125. سراج أخوك ما يضوئش بيتك.
1126. سراج أخوك ما يضوي لك.
1127. سراج ضعيف ولا الغدره.
1128. السراج المطفطف ولا الغدره.
1129. السراج المغفغف ولا الغدره.
1130. السراج المغلفف ولا الغدره.
1131. السراج المغمزي ولا الغدره.
1132. السراج المغتزي ولا الغدره.
1133. السراج المغزغز ولا الغدره.

1170. سمحنه لها تتفرج دخلت ترقص .

1171. سمحنه له دخل بحماره .

1172. سمحنه له يتفرج قام يرقص .

1173. سمحنه له يرقص قام يغني .

1174. سمحنه له يصفق دخل يشرح .

1175. سمحو له يتفرج قام يرقص .

1176. سمن على عسل .

1177. سمن كلبك يأكلك .

1178. سمننا في خبزنا .

1179. سنه بتحك رأسها بشنخوف .

1180. سهيل كل ليله سيل .

1181. سيد القوم خادمهم .

1182. سيدي وصانا قال لي لا ترجع .

1183. سيدي وصاني قال لي لا ترجع .

1184. سير بثوك ولا تسير بجلدك .

1185. سير مع الكذاب لا باب داره .

1186. سيره إلى جبله رجعه للخيره .

1187. سيره نسّم حتى لو الباطل جسم .

1188. السيل ما يبطي إلا من كبره .

1277. صبري على خلي ولا عدمه.
1278. الصبر يا مقناش لاشي بك جليله.
1279. صبن ثوبك ونقي، وخاصم حبيبك وبقي.
1280. صُبحه ولا نُسبه.
1281. الصحن وافق الغطاء.
1282. الصديق نجى محمد.
1283. الصديق وقت الضيق.
1284. الصديق يجي على الأكل.
1285. الصديق يجي على اللقمه والعدو يجي على الكلمه.
1286. الصراحه راحه.
1287. صغير الدنيا كبير.
1288. صفي بيتك ما تدرش من يدخله، ونجح لقمتهك ما تدرش من ياكله.
1289. الصقر لوح له والثور بوح له.
1290. الصقر ما تلعب عليه العصافير.
1291. الصلاه يوم القيامة ما تفيد.
1292. صلب ولا تحلب.
1293. صلي وصام لأمر كان مقضياً، فلما قضى الأمر لا صلي ولا صام.

1118. عشره بجلعاب وواحد بصره.
1119. عشر مصايب ولا حرمه من إب.
1120. عشر مصائب ولا مره من إب.
1121. عشعش تعيش.
1122. العصا لمن عصا.
1123. عصب يهودي في مرق.
1124. عصفور في اليد ولا عشره فوق الشجره.
1125. عصيدتك ومططها.
1126. عصيدك وأنت متنها.
1127. عصيدكم بالردامه ذي عصدتوه كلوه.
1128. عطره بمضرب فارغ.
1129. عظم بحنجره.
1130. عقل مائة إنسانه في رأس نعبه سولي.
1131. عقل مائة إنسانه في عقل نعبه ثولي.
1132. عقله بركبته.
1133. عقله سليطي.
1134. العكبري لا ماشي وسع بالخباره قالوا زيدوا قيشه.
1135. عكبري الوادي سرح عكبري البيت.

(باب الظاء)

1066. ظرف العسل أغبر.
1067. ظلم بحسنه وكسروا نخره.
1068. ظلم بين وكلام لئن.
1069. الظلم مرتعه وخيم.
1070. الظمانه تكسر الحوض.
1071. ظنيت ظناً فخاب ظني ظنيت شيخاً فخرج مغني.
1072. ظنيت ظني كنت أحسبه شيخ طلع مغني.
1073. ظهر ما حمل عصا ما هو ظهر.

(باب العين)

1074. عاد أول الدهر بكره.
1075. عادت حلیمه لعادته القديمه.
1076. عادت حلیمه لعادتها القديمه.
1077. عاد حنايه مدقوق.
1078. عادك ما شفت من الحمار إلا أذونه.
1079. عاده بايقع في امعلب دوم.
1080. عادي حكومه ولا تعادي مره.
1081. العاشق الكذاب يفرح بالتهم.

1100. عرسه ولكن تتيست في الطريق.
1101. عرق البصل واحد.
1102. العرق دساس.
1103. العروسه أعجل من الشواعه.
1104. عروسه على المركب ما دري لمن تكتب.
1105. العروسه ما تشكرها إلا أمها.
1106. عز القبيلي بلاده.
1107. عز القبيلي بلاده ولو تجرع وبهاها.
1108. عزني بين الناس وهيني بيني وبينك.
1109. العز ولا الجمعجه.
1110. عزومة الثعل والغراب.
1111. غسل راس موس.
1112. غسل سيدي غسل.
1113. عسنة الويل تأتيك بالأفاعي.
1114. عسنة الويل ما تأتي إلا بحية ولا حنش.
1115. عسني بلا ذيل.
1116. عشاء معزى.
1117. عشارك في دارك وعينك على عشار غيرك.

1207. الغداء من الدار والعشاء من الدار وهي تمطر ولا لا مطره.

1208. غدره مديحه ولا زوج الهجيمه.

1209. الغراب أحذق من أبوه.

1210. الغربه هي كربه.

1211. الغرقان لا يهमे البلل.

1212. غسلوني ولا تهدوني.

1213. غضب يهودي مرق.

1214. غلطة الشاطر بعشر.

1215. غلوبة المرأة ولا غلوبة أهلها.

1216. غطا البرمه سُقف.

1217. غنم بلا راعي.

1218. الغنمه تضحك على الكسبه.

1219. غني ويجب الهديه.

(باب الفاء)

1220. الفائده لاثنين، والفرح لألفين.

1221. فانوس ولا الغدره.

1222. فتاح باب أصنع، رقاص باب أعمى.

1223. الفتى من قال أنا.

1224. فتح وشاف الديك.

1225. فتحنا للعسيني بأنسنا، فتح عيونه وفجعنا.

1226. فتحنا للعسيني يشاخر دخل يلعب.

1227. فتحنا له يتخاوص دخل يرقص.

1228. فتحنا له يشقص دخل يرقص.

1229. فتحنا له يعجب قام يلعب.

1230. الفجر سلطان النهار.

1231. فجعه بالموت يرضى بالحمى.

1232. الفحل فحل أينما سار.

1233. فرحنا بالأعمى شوانسنا فتح عيونه جننا.

1234. فرحنا بالأعمى يوانسنا فزفز عيونه فجعنا.

1235. فرحنا بالأعمى يونسنا فتح عيونه وفزعنا.

1236. فرحنا بالموانس يوانسنا فزفز عيونه وفجعنا.

1237. فرحنا بمعمى يوانسنا فتح عيونه وفزعنا.

1238. فرخه بين أربعة ما منها منفعه.

1239. فر من حببيك يحبك.

1240. الفسالة طول والمون ساعه.

1241. فشر البسم يربض لك على الطحين.

1331. القصير بصير والطويل عويل.
1332. القصير يموت وعشاه بالطاقة.
1333. القصير يموت وغداه بالطاقة.
1334. قطره على قطره وسالت وجهه على حبه وكالت.
1335. قطره فوق قطره عبّ جرّه.
1336. قطع الرأس ولا قطع المعاش.
1337. قطع الأعناق ولا قطع الأرزاق.
1338. قطع الرقاب ولا قطع الأرزاق.
1339. قطع العاده عداوه.
1340. قطعنا البصل وعاد التيس فوق الجبل.
1341. قطعه من بلادي خير من ألف وادي.
1342. القط يحب خناقه.
1343. قع ذيب ولا أكلتك الذياب.
1344. قلب الأحق في لسانه ولسان العاقل في قلبه.
1345. قلب الأهل في فمه.
1346. قلبي دود وعكابر سود.
1347. قلبي على ولدي انفطر وقلب ولدي على حجر.
1348. قل الحق ولو كان مر.

1420. كلام العرب صابون.
1421. كلام عجائز.
1422. كلام الليل مدهون بالزبد يطلع عليها النهار تذوب.
1423. كلام الليل مدهون بالزبد يطلع عليها النهار يذوب.
1424. كلام الليل يجليه النهار.
1425. كلام الليل يمحيه النهار.
1426. الكلام المليح يكسر العظم الصحيح.
1427. كلامي بكمي ما باروحش أجييه من عند أمي.
1428. الكلب تحت الشملة.
1429. الكلب جيد عند بيته.
1430. الكلب حج مرتين، وقال الشهادتين، وأوصى للمحاكم بمئتين.
1431. كل بعقله مستريح.
1432. كلبة قنداس سارح مع الآوي وآوي مع السارح.
1433. الكلب ما يحب إلا خناقه.
1434. كلب نابح وجل شايح.
1435. كلب ولا تزرب.
1436. كلب يجعث تربه.
1437. كلب يسعسع خير من كلب رابض.

1438. الكلب ينبج والقافله تمشي.

1439. كل تأخير فيه خير.

1440. كل ثوم وارقد بالسوم.

1441. كل جديد وله لذه حتى مردم السده.

1442. كل حجر وما تحتها.

1443. كل حي يعود.

1444. كل شاة معلق برجلها.

1445. كل شاة معلقه برجلها.

1446. كل شاه معلقه بعرقوبها.

1447. كل شيء باير حتى بنات القبائل.

1448. كل شي بتقدير حتى الماء ذي من البير.

1449. كل شي به بصر ما عد ما قصر.

1450. كل شي ينفع إلا قلة الخير ما ينفع.

1451. كل طير وله جوجو.

1452. كل طير عاجب بريشه.

1453. كل عرجون يعود إلى عرجونه.

1454. كل عود يفضح بشمه.

1455. كل عود يفوح بها فيه.

1492. كم بتأكلي يادوده أيامك معدوده.

1493. كم بتجري يادرين في عابرين.

1494. كم الديك وكم مرقه.

1495. كن أحمر عين.

1496. كنسي بيتك باكر قبل ما يأتيك الدخيل.

1497. كن من جيز الناس يا أخس الناس.

1498. كوب لا شعوب.

1499. كوز مركوز.

1500. كوس العلب وصفوة سهيل.

1501. كيّه على وجع.

(باب اللام)

1502. لا أجهت الرجال امسك بلحاهها وإن قفت امسك على لحيتك.

1503. لا أنت بحاجة الكلب قوله يا سيدي.

1504. لا إيدك تحت الحجر جرّها بالبصر.

1505. لا برز قوه ولا بالهندي مروه.

1506. لا تأخذ من لقرع رأي ولا نصيحه، لا كان ربي يحبه كان خلى رأسه

صحيحه.

1507. لا تاكل إلا بعسل.

1508. لا تأكل الخبز فوق الطاوه.

1509. لا تألف البس الوزف يخري بين الدقيق.

1510. لا تأمن الأثنى ولو كانت كسبه.

1511. لا تأمن الدهرك إلا إذا دخلت قبرك.

1512. لا تأمن السفية على مالك.

1513. لا تأمن صاحبك يخونك.

1514. لا تأمن الغنمه ولو كان بالقشوي.

1515. لا تأمن الليله الغرباء.

1516. لا تبأ لبن احرس في وجه البقره.

1517. لا تبزي إلا ولدك ولا تزرع إلا جربتك.

1518. لا تبك على من مات، ابكي على من خف عقله.

1519. لا تبيع المي بحافه السقاين.

1520. لا تتزوج من عيد أو عرس.

1521. لا تتقدم السيل ولا الليل ولا البعير الهيج.

1522. لا تتمدح لمحتاج يمسي ويصبح بالباب.

1523. لا تجلس في مكان يقولوا لك منه قم.

1524. لا تحسب فراخك قبل أن تفقس البيض.

1525. لا تخاف من الدوله خاف من كلابه.

1544. لا ترمي بيوت الناس وبيتك من زجاج .

1545. لا ترمي بيوت الناس وبيتك من مدر .

1546. لا تروي الدب لقط الحجر .

1547. لا تزيد الطين بله .

1548. لا تسأل على سوق قدك داخله .

1549. لا تسأل على سوق وأنت آت إليه .

1550. لا تسأل عن سوق وأنت داخلته .

1551. لا تسأل عن سوق وأنت وارد إليه .

1552. لا تسأل عن سوق وأنت وارده .

1553. لا تسهن جاهل ولا محتاج .

1554. لا تسهن من الضبيه لبن .

1555. لا تشتري ثور خله ولا تتزوج العوبليه ، ثور خله مناطح والعوبليه بليه .

1556. لا تشتي حبيبك يحبك إبعد منه قليل .

1557. لا تصارع عبد ولا تسابق نعبه .

1558. لا تصدق عيونك على أم عيالك .

1559. لا تضحك الشاة على النعبه .

1560. لا تضحك على خوك تصبح خس منه .

1561. لا تضحك لوجه مجنون .

1562. لا تطرح رأسك إلا إلى رأس ولا تعطي كلامك إلا إلى ناس .

1563. لا تعامل الطفل بأبيه ولا البهيمة بصاحبها.

1564. لا تعايوا تعتابوا تصبحوا مضاحك وأعجاب.

1565. لا تعد فراخك قبل أن تفقس.

1566. لا تعطي راسك إلا راس.

1567. لا تعلم الدب لقط الحجر.

1568. لا تغرك بنات العيد ولا جناير علان.

1569. لا تغرك بنات العيد ولا دواب علان.

1570. لا تغرك حزبة العيد ولا حمار الصراب.

1571. لا تغرك شبعة العيد الدهر كله مواساة.

1572. لا تغرك لحمة العيد الدهر كله مواساة.

1573. لا تغرينك بنات العيد ولا دواب الصرابه.

1574. لا تغز إلا بقوم قد غزت ولا بشييه قد عياه الزمن.

1575. لا تغزي إلا مع قوم قد غزت ، وإلا مع شيه قد عياه الزمان.

1576. لا تغزي بقوم إلا وقد غزت وإلا اترك المغازي لأهلها.

1577. لا تغطي على عين الشمس بمنخل.

1578. لا تغطي على عين الشمس قدها منخل.

1579. لا تفتش مغطى ولا تغطي على مفتوش.

1580. لا تقارب الكير تحرق أو تمتلي من غباره.

1581. لا نقبصيني ولا شاعسلك.

1582. لا تقل آح، يسمعك العدو يرتاح.

1583. لا تقل بر إلا قده بالكبد والسر.

1584. لا تقل بر إلا وقده في الحشا والصر.

1585. لا تقل بر لما تصر.

1586. لا تقل للجمل دور وعينه أكبر من عينك.

1587. لا تقل للجمل شوف وعينه أكبر من عينك.

1588. لا تقل يابن نزرى إلا وزقرك بالرأس.

1589. لا تقول بر إلا إذا كان بين الحشى والصر.

1590. لا تقول بر إلا قده ييعر.

1591. لا تقول بر لما قدك تصر.

1592. لا تقول بر إلا لو قده بين الكبد والسر.

1593. لا تقول بر لما تصر.

1594. لا تقول حق الناس حقي ولا ابن الناس ابني.

1595. لا تقول للبدوي حمولك ميل.

1596. لا تقول للجمل ميه وعينه أكبر من عينك.

1597. لا تكلم البحار وعاده حار.

1598. لا تلايج عبد ولا تسابق نعبه.

1635. لا في الحمري ولا في الرقيش.

1636. لا قارح ولا دخان.

1637. لا قال لها دوري دارت.

1638. لا قامه الحمقاء بدّعه.

1639. لا قد الطبعه في البدن لا يغيرها إلا اللحد والكفن.

1640. لا قدك عند النبي لا تقل يا ابن علوان.

1641. لا قدك عند النبي لا تقول يا ابن علوان.

1642. لا قدك في البحر ما تخافش من طرشه.

1643. لا قدك في السيل لا تهم هذا.

1644. لا قد لا يوجد دقيق لحوا.

1645. لا قد الوجع في الراس ما فيش عافيه.

1646. لا قدك وسط الماء لا تهم طراشه.

1647. لا قلّه رجالك ناسب.

1648. لا قينا ولا تغدينا.

1649. لا كثرت الأدياك ضاع الفجر.

1650. لا كثره لدياك عطل السّحور.

1651. لا لقيت الكاش والخنش اقلّ الكاش وخل الخنش.

1652. لا له في البطه ولا في السليط.

1653. لا لي بالشريحه ريحه ولا بالسقف دكان.

1654. لا لي بالشريحه ريحه ولا بالمدينه دكان.

1655. لا الماء بقي ولا الوسخ نقي.

1656. لا ماء يروب ولا قجه تتوب.

1657. لا ما سايرت الأدمي جب له من يسايره.

1658. لا ما معك أخ صاهر.

1659. لا مزوج براحه ولا عزب مستريح.

1660. لا مزوج في راحه ولا عزب مستريح.

1661. لا مزوج سلي ولا عزب مستريح.

1662. لا مره تغلست ولا كتب عليها نظير.

1663. لا مسح ابن عمك انقع.

1664. لا مـليح ولا أقراصه كبار.

1665. لا من العزق رزق ولا من الحربي غسل.

1666. لا من العزق رزق ولا من ذنب الكلب هال.

1667. لا من الحریم الي تعتب ولا من الخيول الي تركب.

1668. لا من يغور ولا من يغير.

1669. لا من يوسف ولا من قميصه.

1670. لا نالت بلح الشام ولا خريف اليمـن.

1671. لا نمر ملاح ولا تلعب مطيع.

1672. لا هزت العليا على السماكي ما تسمع الداعي من المناكي.

1673. لا همينا العصافير ما درأنا الدخن.

1674. لا همينا الطيور ما ذرينا دخن.

1675. لا هو في أعلى المصرى ولا في سفاله.

1676. لا هيه بالصابر ولا تخابر.

1677. لا وجه ولا قفا، ولا من الله وفا.

1678. لا يجدم ولا يسيل دم.

1679. لا يسد جوع ولا يروي من ظمأ.

1680. لا يسهر الليل إلا من به ألم.

1681. لا يعجبه العجب ولا الصوم برجب.

1682. لا يفرك حسن الأخدام، النجاسة بالعظام.

1683. لا يغرينك بنات العيد ولا دواب الصراب.

1684. لا يفهم ولا يطعم.

1685. لا يلدغ المؤمن من جحر مرتين.

1686. لا ينصرب ولا يندم.

1687. لا وجه للسمره ولا طيز للعراب.

1688. لبس البوصه تطلع عروسه.

1707. اللقمة بيد اليتيم تكبر.
1708. لقمة جاري ما تشبعني وعارها متبعني.
1709. اللقمة الزائده تفسد الأكل.
1710. لقمة على فاقه خير من ناقه.
1711. لقمة هنيه تكفي ميه.
1712. اللقمة اليابسه تمسك في الحنجره.
1713. للكعبه رب يحميها.
1714. لك عذر ولا حار.
1715. لك تسر القلص ميتصلحش.
1716. لكّد ماء.
1717. لكل طاهش ناهش.
1718. لكل طويل طرف.
1719. لكلّ عالم هفوه ولكلّ حصان كبوه.
1720. لكل كلام جواب.
1721. لك من صاحبك مره ومن سلبك جرّه.
1722. لما بيخلق بانسميه.
1723. لما شاب ودوّه الكُتّاب.
1724. لما يخلق بنسميه.

1797. الي في القصيص بتطلعه الملعقه.
1798. الي قده قده.
1799. الي قدوين الماء ما يهمش البلل.
1800. الي لا أم ولا خاله تصبح للحريم مثاله.
1801. ليلة القدر ليله واحده.
1802. الي ما بيت ما عمل.
1803. الي ما تعرفش تتبخر تحرق إسته.
1804. الي ما كانش لأمه كيف بيكون لخالته.
1805. الي ما كنش للنبي كيف بيكون للصحابه.
1806. الي مالکش عذر منه أقرب منه.
1807. الي ما له أول ما له آخر.
1808. الي ما نفع أمه كيف بينفع خالته.
1809. الي ما يخاف الله خاف منه.
1810. الي ما يخاف ما يخوف.
1811. الي ما يياني مره ماباه مرتين.
1812. الي ما بذوق العنب يقول عليه جعس.
1813. الي ما يربنوش أهله يربنه الناس.
1814. الي ما يستحي يفعل ما يشتهي.

1832. ما أصلحه الأب صبح في البن.

1833. ما أكلته البطينة بيان بالبحيمه.

1834. ما أكله الكبش مكانه بالذبه.

1835. ما أكله الكبش ينزل في السبله.

1836. ما ألف الرباح أكل التفاح.

1837. ما أمسى في جارك أصبح في دارك.

1838. ما بيت صياد مرق.

1839. ما بتنش صنعاء بيوم.

1840. ما بش غداء ياباه قال حتى خبزه.

1841. ما بلاش إلا الرمد والعطاش.

1842. ما بلاش إلا نطح الكباش.

1843. ما بنيت صنعاء بيوم ولا رأس يقطع بدين.

1844. ما بين عيدين مقضاة حاجه.

1845. ما نجي المصائب إلا من القرائب.

1846. ما تحرق الجمره إلا حيث ما تنطرح.

1847. ما تحرق النار إلا رجل واطيها.

1848. ما تحسن إلا من لبن.

1849. ما تحقد الشمس إلا بعد المغيب.

1850. ما تحمد القوم السرى إلا حلّ الصباح.

1851. ما تحبب إلا بعجل الرجال.

1852. ما تحبب إلا المقرنه.

1853. ما تخضر الزيله لقاء مات الحمار.

1854. ما ترد العود إلا قشرته.

1855. ما تسمع الداعي من المستجيب.

1856. ما تضحك الشاة على النعجه.

1857. ما تعب إلا تعب القلب.

1858. ما تعرف الأهل إلا لما يحاكي.

1859. ما تعرف الرجال إلا في المواقف.

1860. ما تفيد الصلاه يوم القيامه.

1861. ما تكسر الحجر إلا أختها.

1862. ما تمدح العروسه إلا أمه.

1863. ما تمدح العروسه إلا أمها.

1864. ما تموت العرب إلا متوافيه.

1865. ماتوا من الجوع قال أكلوا الخوج.

1866. ما توجع القلب إلا الكلمه وتحك الراس إلا الكنيمه.

1867. ما جاء من الرب قلبه قب.

1886. ما حك لي غير ظفري ولا خدمني ولد الناس.
1887. ما حك لي غير ظفري ولا نفعني سوى ابني.
1888. ما حك لي غير ظفري ولا نفعني غير ابني.
1889. ما حنب سيل في وعره.
1890. ما خاب من استشار.
1891. ما خاب من جرب ولا ندم من استشار.
1892. ما خاس في الجسم اقطعه.
1893. ما خاس منك اقطعه.
1894. ما الخاله كما أم العيال.
1895. ما خربش الماء إلا أخس البقر.
1896. ما خساره إلا خسارة الرجال.
1897. ما خيس من لحمك اقطعه.
1898. ما دار إلا وداخله هدار.
1899. ما ذحين ارقدي يا عوراء يبيش النوم.
1900. ما ذلحين قدها في الطبق.
1901. ما رجال إلا بالرجال.
1902. ماريثك بجارك صبح بجدارك.
1903. ما زاد على السارق شله المنجم.

1940. ما فات على السارق شله المنجم.

1941. ما فضه إلا قديمي.

1942. ما فطن الكويبي حي دون ميت.

1943. ما في بيت الدعري عظيم.

1944. ما فيش حب قال قومي لحي.

1945. ما فيش دخان من غير نار.

1946. ما فيش مرق قال فتوا.

1947. ما في القدح با بيته المقدح.

1948. ما قحب إلا من سلى.

1949. ما قدمته الرقيش لقيته في ديمها.

1950. ما كان في البقر عد في أولادها.

1951. ما كثر ريشه ما طار.

1952. ما كلته الخمس ما خفاه البدن.

1953. ما كلته اليد ما خباه البدن.

1954. ما كل مره تسلم الجره.

1955. ما كله عجلك هو لك.

1956. ما كله كبشك هو لك.

1957. مال إبليس للشيطان.

1958. مال البخيل على نفسه حرام.
1959. مال الحرام للحرام.
1960. المال السائب يعلم السرقة.
1961. ما لطاهش إلا ناهش.
1962. مال في غير بلدك لا لك ولا لولدك.
1963. المال القريب مال وربع ، والمال البعيد مال إلا ربع.
1964. مال ما هو على جالك لا لك ولا لعيالك.
1965. ما للإنسان إلا أهيله.
1966. ما للحب المسوس إلا الكيال الأعور.
1967. ما للحب المدهبش إلا الكيال الأعور.
1968. ما للزريبه إلا العظه القريبه.
1969. ما للكوفه إلا الحجاج.
1970. ما للمرأة إلا زوجها.
1971. المال لمن الملمه ما هو لمن همله.
1972. المال المسيب يعلم الناس السرقة.
1973. المال المسيب يعلم السرقة.
1974. ما مائده إلا بأكلها وما مره إلا بعولها.
1975. ما مائده إلا بخصاره وما مره إلا بعياله.

1994. ما ولي إلا من تحت ذيل.

1995. ما ياكلك إلا قمل ثوبك.

1996. ما ياكلك إلا قمل كمك.

1997. ما يبطي السيل إلا من كبره.

1998. ما ييكى على المال إلا من له.

1999. ما يتأخر السيل إلا من كبره.

2000. ما يتزوج ثنتين إلا كثير مال وإلا قليل الحياء.

2001. ما يثق اللحم إلا عظمه.

2002. ما يحج لي مثل رجلي ولا حك لي مثل ظفري.

2003. ما يحرم على البيع إلا الولد.

2004. ما يحس الجرح إلا صاحبه.

2005. ما يحك لك إلا ظفرك.

2006. ما يحك لك جسمك مثل ظفرك.

2007. ما يحك جلدك إلا ظفرك.

2008. ما يحك ظهرك إلا ظفرك.

2009. ما يحن على العود إلا جلفته.

2010. ما يحن العود إلا جلفته.

2011. ما يحن عليك إلا قريبك.

2012. ما يخرج الدخان إلا من العود الخيبة.

2013. ما يجمع الماء إلا أخس البقر.

2014. ما يجمع الماء إلا أخس الجلب.

2015. ما يرجع وراء إلا بول الجمل.

2016. ما يرد على العود إلا جلفته.

2017. ما يرد على العود إلا قرشته.

2018. ما يرد على العود إلا قشرته.

2019. ما يرش العسل إلا بيد من لحسه.

2020. ما يزوج ربّي إلا قد جانس.

2021. ما يسمي الولد إلا أبوه.

2022. ما يصح إلا الصحيح.

2023. ما يضحك إلا ذي به سنون.

2024. ما يضحك إلا من به سنون.

2025. ما يضحك على الناس إلا أخس الناس.

2026. ما يطن الفأس إلا من حجر.

2027. ما يعرف رطني إلا ولد بطني.

2028. ما يعرف كوعه من بوعه.

2029. ما يعطي البدوي إلا أخس ماله.

2030. ما يغوش الماء إلا خس البقر.

2031. ما يفت في العظه إلا شذبها.

2032. ما يفك السحر إلا ذي ركب.

2033. ما يفك السحر إلا صاحبه.

2034. ما يفهم رطنك إلا ابن بطنك.

2035. ما يفهم رطني إلا ابن بطني.

2036. ما يفهم رطني إلا ولد بطني.

2037. ما يفيد الحسيك جذر العقبة.

2038. ما يقبصك إلا قمل ثوبك.

2039. ما يقدرك إلا ذي يعرفك.

2040. ما يقوم للبرع إلا الستره.

2041. ما يقوم للربيع سائر.

2042. ما يكسر الحجر إلا أختها.

2043. ما يمتز عش إلا رغو اللبن.

2044. ما يناطح إلا الذي معه قرون.

2045. ما ينفع الحسوك أسفل العقبة.

2046. ما ينفع الحسوك جذر العقبة.

2047. ما ينفعش أمه كيف با ينفع خالته.

2049. ما ينفعك ما مع أخوك ولا سراجيه يضي لك.

2050. ما ينفع المبعوض كثر التودد.

2051. ما يملأ عين الحسود إلا التراب.

2052. ما ينكر أصله إلا قليل أصل.

2053. المبلول ما يهيمه الطرش.

2054. متى دخلت القصر قال من أمس العصر.

2055. متى طلعت القصر، قال: أول أمس العصر.

2056. متى طلعت القصر قال أمس بعد العصر.

2057. متجمل من ظهر غيره.

2058. متحجبه مني وصوتها صنع أدني.

2059. المتحدث جربته صلب.

2060. مثلما حب المجذوب.

2061. المتوكلين سبقوا أهل الدين.

2062. مجنانه تعيش به ولا عقل يربطك.

2063. مجنه ما ترد ميت.

2064. المجنون ذي أكل الكيله ولا ذي قدمها.

2065. مجنون في حاجتي ولا عاقل في حاجة غيري.

2102. مزمز بالسوق ومغطي لجمعه.
2103. مزين بالسوق وخفي على أهل بيته.
2104. مسترت تعصد تعذرت على المحواش.
2105. مسكين لكن سكين.
2106. مسمار يدرف.
2107. مشارطه بالسوم ولا مخانقه بالشاجب.
2108. مشارطه بالسوم ولا مخانقه بالطريق.
2109. مشارطه بالطرف ولا مخانقه بالوسط.
2110. المشتحن على غير أمه راضي.
2111. مش رضي بالمظفر رضي بالمكعل.
2112. مش على كل طحسه مرق.
2113. مش كالسجاد من ما جاء دعس.
2114. المشكله بالليم أما العنب با يرجع زيب.
2115. المشكله بالليم لا محد كله والعنب مضمون با يصبح زيب.
2116. مش كل الطير يوكل لحمه.
2117. مش كل مره تسلم الجره.
2118. مشيخوني وشلوا البقره.
2119. مصير العرجاء تاوي.

2157. من اتبع الدجاجة دخلته السنداس.

2158. من اتحایل على عیاله أكل البس غداه.

2159. من اتكل على زاد غیره طال جوعه.

2160. من اتكل على عشاء جارته بات جیعان.

2161. من اتهاون بحذاه طحسته.

2162. من أجا فوقك كسر عوقك.

2163. من أجل عين تكرم مدینه.

2164. من أحبه الله جمع ضیفانه.

2165. من ادعى بالمرء أجا بالسُّكره.

2166. من أركن على صیغ غیره قعر.

2167. من استحى من بنت عمه ما حملت.

2168. من استرخص اللحمه عاقبه الله بالمرق.

2169. من استشار ما ندم.

2170. من استقضى على سنه دهش.

2171. من اعتاد أدمن.

2172. من اعتمد على دست جیرانه نام بلا عشاء.

2173. من اعتمد على صبء غیره أكلها كسوم.

2174. من استبلش الشرکه عاقبه الله بالمرق.

2211. من تذكّر أحزانه ماسلي.

2212. من ترخص ترخص.

2213. من ترخص اللحم تعاقب بالمرق.

2214. من تزوج أمنا هو عمنا.

2215. من تزوج من الشارع نسبه الحمار.

2216. من تزوج من غير جنسه ظلم نفسه.

2217. من تزوج من الهيجه كان ابن عمه الجبل.

2218. من تساهل بحداته أسقطته.

2219. من تعشى بالكذب ما تغدى به.

2220. من تعلّا رجم.

2221. من تعلّا درس ومن توطّى جلس.

2222. من تعود على السم أكله.

2223. من تغذى بالكذب ما تعشى به.

2224. من تغذى وحلي فكأنها بنا وعلاً.

2225. من تفاسل بالشركة تحاسب بالمرق.

2226. من تقبض بالطناطيح طاح.

2227. من تقبل قبل.

2228. من تكبر على شيء حاجه الله إليه.

2229. من ثوبه طاهر صلى.
2230. من جاء بلا داعي جلس في مجلس الراعي.
2231. من جاء بلا داعي جلس في المجلس السفالي.
2232. من جاء بلا داعي له سبع فاعي.
2233. من جاء سبيه بإيده الله يزيده.
2234. من جاب لك جاب عليك.
2235. من جارى الدهر أتعبه.
2236. من جالس أهل المعالي علي، ومن جالس أهل المرادي ردي.
2237. من جالس جانس.
2238. من جالس السعيد يسعد.
2239. من جالس الكير يحرق ولا امتلى من غباره.
2240. من جاور السعيد يسعد.
2241. من حائق على غير أمه رضي.
2242. من حبه الله جمع ضيفانه.
2243. من حب بطنه ترك صاحبه.
2244. من جنبني خبني لحييه.
2245. من حبه كله عدمه كله.
2246. من حسب الدين ضماره كانت الضباء غنمه.

2247. من حصلها ولاذقها دورها ولا لقها.

2248. من حفر حفرة لأخيه وقع فيها.

2249. من حفر لأخيه حفرة وقع فيها.

2250. المنحوس منحوس حتى لو علقوا في رأسه فانوس.

2251. من حياته بيد الناس مات سقيم.

2252. من خارج الله الله ومن داخل يعلم الله.

2253. من خان مرّه لا تأمنه.

2254. من خبط الرماد عمى عيونه.

2255. من خدم الناس بلاش اتهموه بالسرقه.

2256. من خدم الناس سخره اتهموه بالسرقه.

2257. من خدمها ليل شكرها نهار.

2258. من خرج لقي فرج.

2259. من خرج من أرضه قامت قيامته.

2260. من خرج من داره قامت قيامته.

2261. من خرج من داره قلّ مقداره.

2262. من خزق بأصبعه يرفع براحتة.

2263. من خلقها كشيّفه يزوجها على بصره.

2264. من خلى من عشاء أصبح غداة.

2265. من خلی من عشاہ بگریراہ.

2266. من خلی نفسه کدافه برخشته الدجاج.

2266. من خلی نفسه کدافه برخشته الدجاج.

2267. من خلی واحده سلی عشر.

2267. من خلی واحده سلی عشر.

2268. من داخل الفقير خارجه.

2268. من داخل الفقير خارجه.

2269. من دخل بشوره، خرج بشور غيره.

2269. من دخل بشوره، خرج بشور غيره.

2270. من دخل بيوت الناس بل طلاب جلس مجالس الكلاب.

2270. من دخل بيوت الناس بل طلاب جلس مجالس الكلاب.

2271. من دعس فراش الناس لازم يدعسوا فراشه.

2271. من دعس فراش الناس لازم يدعسوا فراشه.

2272. من دق الباب حصل جواب.

2272. من دق الباب حصل جواب.

2273. من دق الباب لاقى الجواب.

2273. من دق الباب لاقى الجواب.

2274. من دق الباب لقي الجواب.

2274. من دق الباب لقي الجواب.

2275. من دق علی بابك حصل له جوابه.

2275. من دق علی بابك حصل له جوابه.

2276. من دق على الباب لاقى الجواب.

2276. من دق على الباب لاقى الجواب.

2277. من دور على شيء لقيه.

2277. من دور على شيء لقيه.

2278. من دور لشيء حصله.

2278. من دور لشيء حصله.

2279. من ذا الخاسع أرض الله واسع.

2279. من ذا الخاسع أرض الله واسع.

2280. من ذاق الحالي عرف طعم المرير.

2280. من ذاق الحالي عرف طعم المرير.

2281. من ذبح من ديمته لا يغرم.

2281. من ذبح من ديمته لا يغرم.

2282. من ذبح من ديمته ما خسر.

2282. من ذبح من ديمته ما خسر.

2301. من رضى على دقنه حلقوه.

2302. من رضي في جاره خرب الله دياره.

2303. من رقع اكتسى ومن شذم احتذى.

2304. من ركن على جاره أكلها قعره.

2305. من ركن على جارته ما تغدا.

2306. من ركن على خسار جاره يس.

2307. من ركن على سبع الناس أكل خسيم.

2308. من ركن على صبغ جاره صبح يخسم خسيم.

2309. من ريقه بَلّ له.

2310. من زرع أرضه لقي خيره.

2311. من زرع حيله جفا فقر.

2312. من زرع الحيله حصد الفقر.

2313. من زرع الحيله صرب الفقر.

2314. من زرع في غير بلده لاله ولا لولده.

2315. منزل قنادیل مطلع زنابیل.

2316. من زید ولد علی ولد إلى جهنم ورد.

2317. من سار بغير عزوميه تروح بغير فسح.

2318. من سار سیره وطنی ما تناله جباره.

2337. من سؤس بنی.

2338. من شاب علی شی شاب علیه.

2339. من شاف الطعن فی غیره تجور.

2340. من شافک افتجع ومات بلا وجع.

2341. من شان الختمه بوس الجلد.

2342. من شاهدک یا درین قال معردی.

2343. من شاهدک یا عزیز قال سبلتی.

2344. من شاهدک یا عسیق قال سبلتی.

2345. من شاور ما قتل.

2346. من شب علی شی شاب علیه.

2347. من شبر بیوت الناس ذرعوا بیه.

2348. من شبع نبج.

2349. من شقی لقی ومن جلس تمنی.

2350. من شقی لقی ومن رقد تمنی.

2351. من شل کبیره ما رجم.

2352. من صاب عمره بإیده عسی ربی یزیده.

2353. من صاحب خادم أصبح نادم.

2354. من صبر تعوض.

من عاش لاقى بلاش . 2374

من عاش مداراة عاش مستور . 2375

من عامل الخادم أصبح نادم . 2376

من عبر بالشمس سقي بالمطر . 2377

من عذره الكبر ما عذره الموت . 2378

من عزّ نفسه عزّوه الناس . 2379

من عصد لك فت له . 2380

من عقد الحيله صرب الفقر . 2381

من علم الرباح أكل التفاح . 2382

من عمله بإيده ربنا يزيده . 2383

من عمله بيده ربنا يزيده . 2384

من عمي كأنه مات . 2385

من عندك يا بيت الله . 2386

من عوز الصوف جزّ الكلب . 2387

من عير الناس عيروه بأهله . 2388

من غاب عن العين غاب عن الخاطر . 2389

من غاب عن العين غاب عن القلب . 2390

2391. من غاب کبیرہ قل تدبیرہ.

2392. من غذاه زوم متكفیش فته يوم.

2392. من غذاه زوم متكفیش فته يوم.

2393. من غریب الناس نخلوه.

2393. من غریب الناس نخلوه.

2394. من غريمه نفسه لا بواكي عليه.

2394. من غريمه نفسه لا بواكي عليه.

2395. من فاته اللحم عليه المرق.

2395. من فاته اللحم عليه المرق.

2396. من فاته اللحم ما فاته المرق.

2396. من فاته اللحم ما فاته المرق.

2397. من فرش بالسوق حمل الدعسه.

2397. من فرش بالسوق حمل الدعسه.

2398. من فزع من الحنش خاف من الجبل.

2398. من فزع من الحنش خاف من الجبل.

2399. من فعل نفسه كدافه برخشته جميع الدجاج.

2399. من فعل نفسه كدافه برخشته جميع الدجاج.

2400. من فقر ذكر دين أبوه.

2400. من فقر ذكر دين أبوه.

2401. من فقر ليله أمسيت زاني وسارق وكذاب.

2401. من فقر ليله أمسيت زاني وسارق وكذاب.

2402. من قاتلك، قاتل معك.

2402. من قاتلك، قاتل معك.

2403. من قارب الحداد يصبر على الشرار.

2403. من قارب الحداد يصبر على الشرار.

2404. من قارب الكير يحرق وإلا امتلا من غباره.

2404. من قارب الكير يحرق وإلا امتلا من غباره.

2405. من قال إيش سمع.

2405. من قال إيش سمع.

2406. من قبضه الحنش يفرع من الخيط.

2406. من قبضه الحنش يفرع من الخيط.

2407. من قضى حاجة الناس قضى الله حاجته.

2407. من قضى حاجة الناس قضى الله حاجته.

2408. من قضي دينه نامت عينه.

2408. من قضي دينه نامت عينه.

2409. من قعقع شواه درى إيش عشاء.
2410. من قلة تدبيري بري أكل شعيري.
2411. من قلت رجاله ذل.
2412. من قلة رجاله سجد.
2413. من قلت رجاله صلي.
2414. من قلت رجاله يهون.
2415. من كان بكرة ولد ما ندم.
2416. من كان الدين ضماره كان الغراب حماره.
2417. من كان طاهر صلي.
2418. من كبرت بطنه عظمت مصيبته.
2419. من كبر صيته كبرت مصيبته.
2420. من كثر بالزلات زلي.
2421. من كثر بور.
2422. من كثر أولاده قل زاده.
2423. من كثرة خطابه بارت.
2424. من كثر صيته كبرت مصيبته.
2425. من كثر كلامه قل احترامه.
2426. من كثر لفظه كثر غلطه.

2427. من كثر هداره قل مقداره.
2428. من كسب المئه هم بأختها.
2429. من كفى نفسه سوى وزنه.
2430. من كل بالثنتين اختنق.
2431. من كل بستان ورده.
2432. من كل بيدین شرق.
2433. من كل ولا حسب فقر ولا درى.
2434. منك يا بيت الله.
2435. من لا بتل بحاديه ماذرا نيسان.
2436. من لاقى العافيه دق به صدره.
2437. من ليج الرماد أعمى عيونه.
2438. من لبس حق الناس بگر عاري.
2439. من لحق الدجاج جاءت به المرج.
2440. من لحق الدجاج روحته المرج.
2441. من اللحم المرق ومن البقل الورق.
2442. من لقى أحبابه نسى أصحابه.
2443. من لقى العافيه دق بها صدره.
2444. من له طب في رأس الكلب شله بيدین.

2445. من له في البدن لا تروح إلا في الماء والكفن.

2446. من لوى الحبل على رجوله لقي من يحره.

2447. من ما أكل أكلوه.

2448. من ما بيت ما عمل.

2449. من ماتت أمه زهد بيكي.

2450. من مات تذكروا حسناته.

2451. من مات ونفسه بيد غيره مات معذب.

2452. من مات ونفسه بيد غيره مات مغلوب.

2453. من ما جلس عند شاته ما جابت تيس.

2454. من ما حسبك لا تحسبه.

2455. من ما حضر عند شاته جابت تيس.

2456. من مادري قال حلبه ومن دري وحل به.

2457. من ما شابه مولاه حرام.

2458. من ماشى الدجاجه ودنه السنداس.

2459. من ما عبّر باليس ما سقى بالماء.

2460. من مال خيك إيش ياويلا ولا سراجيه يضاويك.

2461. من ما نفع أمه ما نفع خالته.

2462. من ما يعرف الدخون حرق ثوبه.

2463. من ما يعرفك مجهلك.

2464. من معه أمه لا تهمه.

2465. من معه سته أخوه جنبه ما ندم.

2466. من معه قرش محيره يشتري حمام ويطيره.

2467. من نخش البلاءه ومته.

2468. من ند من قومہ يعد أو ما يعد.

2469. من نفسه بيد غيره مات معذب.

2470. من نوى الحيله تصرف الفقر.

2471. من هالك لا مالك لا قبّاض الأرواح.

2472. من همه بطنه ضباره النقره.

2473. من همه بطنه کان رأس ماله خراہ.

2474. من وفى دينه نامت عینه.

2475. من وقى ما عرى.

2476. من وكن على جاره بيت بلا عشاء.

2477. من وكن على خسار جاره أكل يابس.

2478. من وكن على خصار جاره بيت بلا عشاء.

2479. من وكن على خصار جاره حسم.

2480. من وكن على خصار الناس أكله يابس.

2481. من وكن على دست جاره أمسى جيعان.

2482. من وكن على صبء جاره كسم.

2483. من وكن على صبغ جاره أكل خصيم.

2484. من وكن على سبع الناس خسم.

2485. من ولد سميناه.

2486. من يبي الداح ما قال آح.

2487. من يبي الفحه لا يقول آحه.

2488. من يبي الماء حسي له.

2489. من يبي المي سحا له.

2490. من يده تحت الرحا ما دارها.

2491. من يريد التوتحه لا يقول آحه.

2492. من يريد الحالي يصبر على المرير.

2493. من يشتي الدح لا يقول آح.

2494. من يشتي الحالي صبر.

2495. من يشتي اللبن من البقره يشوف وجهها.

2496. من يشتي يبوسك يعرف طريق خدك.

2497. من يشوف إلى فوق يتعب ومن يشوف إلى تحت يكسب.

2498. مهرة الحادي مالها مداوي.

2551. هدية أمربح دوم.
2552. هدية الديك حبة طعام.
2553. هدية الربح دوم.
2554. هدية الربح مضاره.
2555. هدية الغراب دوده.
2556. هدية الغرابي دوده.
2557. هدية الغراب عظم.
2558. هدية الغراب عظمه.
2559. هدية القرد عرداني.
2560. هديتكم يا مجانين أكلوها.
2561. هذا آخر العنقود.
2562. هذا الشبل من ذاك الأسد.
2563. هذا وهو صاحي كيف لا هو سكران.
2564. هذه الديمة خلفنا بابها.
2565. هذي عصيدك وأنت متنها.
2566. الهريجه نصف القتال.
2567. الهربه سنه والزقره يوم.
2568. الهربه سنه والعمل ساعه.

2569. الهربه سنه كامل، واللزمه بيوم.
2570. الهربه سنه والمسكه يوم.
2571. الهربه كثير والزقره واحده.
2572. الهربه منه غداء.
2573. هرج النفس بايدخلك الضيق.
2574. هز هز العنب من تزوج حنب.
2575. همه بعد همه ولا عمه.
2576. الهم سنه والعمل بساعه.
2577. المنتجمه نص القتال.
2578. الهواجر دمعهن فواجر.
2579. هو الإنسان عقله دفتر.
2580. هي تندي بنوت وأنا أسيع له بكسب.
2581. هي لك يا حمار.
2582. هين قرشك ولا تهين نفسك.

2689. ياما تحت السواهي دواهي.
2690. يا ماخذ الهون بالدّون تحسب أنك الراح وانته المغبون.
2691. يا مبرد غليه :امروح أربع.
2692. يا متصدقين بالمرق أهل البيت أحق.
2693. يا متنعم الدهر كله حظك من الهم باقي.
2694. يا محسن الحرب عند المتفرجين.
2695. يا مخارج الأخجف إذا ودف.
2696. يا مخارج لخجف لو ودف.
2697. يا مدور إيره يا مضيع شريم.
2698. يا مدور خيط يا مضيع كبه.
2699. يا مدور خيطه يا مضيع خيطه.
2700. يا مربى عيال الناس يا حامل مي في أكياس.
2701. يا مفرق المرق أهل بيتك أحق.
2702. يا مقسّم المرق أهل بيتك أحق.
2703. يا ملفلف حجار الناس، لفلف حجارك.
2704. يا موزع المرق أهل بيتك أحق.
2705. يا ناشد اللبن تشاحر لا صورة البقره.
2706. يا هارب من الخايه لطرطور.

2707. يا هارب من الموت إلى حضرموت.

2708. يا هارب من الموت يا ملاقيه.

2709. يا ولدي لك ولدك.

2710. يا ويل الدخن من شارحه.

2711. يا ويل صنعاء من دثينه.

2712. يا ويلك من البدوي إذا تمدن.

2713. يا ويلك من البدوي لا تمدن.

2714. يا ويلك من البدوي لا تمسوق.

2715. يا ويلك من البدوي لو تمدن.

2716. يا ويلك من ابن الخلا إذا تمدن.

2717. يا ويل من يضارب وما فيش مفارعين.

2718. يا ويل الواحد من اثنين حتى لو كانوا طفلين.

2719. يا ويل الوحرات من يوم الحزرات.

2720. يبخس الله جبال مش إلا أنت.

2721. يبغي يكحلها أعور عينها.

2722. يبول في نيس.

2723. يتعاركوا على مربوط العنز.

2724. يتفحتت مثل الغريبات.

2743. يد ما تقدرش تكسر ها بوسها.
2744. يد ما تقدرش تكسر ها حبها.
2745. يده خلقت قبله.
2746. يده طويل.
2747. يده ما تملحش.
2748. يده مخزوق.
2749. يد واحده لا تصفق.
2750. يد واحده ما تصفق.
2751. يدور المرباطه والصعب ضايع.
2752. يدي بحلقه وصبعه بعيني.
2753. يدي بلفك وأصابعك بعيني.
2754. يدي بلفك وصبعك بعيني.
2755. يدي في ثمه ويده في عيني.
2756. يرعى مع الراعي، ويأكل مع الذئب.
2757. يرعى مع الراعي ويأكل مع الذئب.
2758. يرعى عصفورين بحجر.
2759. يزقي وعاده بالبيضة.
2760. يزوجك الذي ما يعينك.

2761. يستاهل البرد من ضيع دفاه.
2762. يستاهل البرد من ضيع رداه.
2763. يسرق الكحل من داخل العين.
2764. يسرق الكحل من العين.
2765. يسفرك الذي ما يسافر معك.
2766. يسوي من الحبه قبه.
2767. يسيب الحمار ويتشطر على البردعه.
2768. يشتري الصيد وعاده في البحر.
2769. يشتغل عند عمه ويأكل عند أمه.
2770. يصنع من الحبه قبه.
2771. يضرب عصفورين بحجر.
2772. يضرب القمله بصميل.
2773. يعطي الحلق للي بلا أذن.
2774. يعمل من الحبه قبه.
2775. يغطو عين الشمس بمنخل ويقولوا يا جماعه ادخلوا.
2776. يغطي عين الشمس بمنخل.
2777. يغمز بالغدره.
2778. يقبص ويرقع من تحت لتحت.

2779. يقتل القتل ويمشي بجنازته.

2780. يقلب حجار مطلع.

2781. يكديها على كوب ماء.

2782. يكشع برمته بين الدسوت.

2783. يلبج القمله بصميل.

2784. يلعب بالحنش ويقول دوده.

2785. يمسك الذره ويسيب الجمل.

2786. يمسك الذره ويفك للجمل.

2787. يمسكوا الذره وفتوا الجمل.

2788. يمشي خطوه لقدام وعشر لوراء.

2789. يمز الليم للعيون.

2790. يموت الزمار وصبعه بتلعب.

2791. يموت على زوم لمراض.

2792. ينفع بقربه مقطوعه.

2793. ينفع في رماد.

2794. ينفع في قربه مقطوعه.

2795. يهزه بالجفير.

2796. يهودي وسط حضره.

الجزء الثاني

على هذا النحو يحتوي هذا الجزء على ألف وثلاثمائة واثنين وثمانين مثلاً تقدم صورة معقولة ومقبولة عن تفكير الناس وعاداتهم وعوامل أحوالهم المختلفة في المناطق التي تنتشر فيها هذه الأمثال.

في الحقيقة كان هدفنا أكبر مما تحقق في هذا العمل، لم تسعفنا الإرادة ولم يساعدا الزمن على ذلك. أضف إلى ذلك أن الجهد الذي بذله الطلاب لم يكن كافياً ولا ممكناً، فقد نقلوا أمثالا غير دقيقة وفسروا أمثالا تفسيراً بعيداً عن المعنى الحقيقي، الأمر الذي دفعنا إلى أن نبذل جهوداً كبيرة في تصويب كل ذلك، فقد أصلحنا العبارات والجمل وأسقطنا الأمثال المكررة وحذفنا الأمثال التي سجلها الطلاب خطأ، حتى إننا في بعض الأوقات أثناء عملنا على مسودات الطلاب أحسنا بالتعب والإرهاق وشعرنا بالحزن والإعياء، وتمنينا لو أننا قمنا وحدها بهذا العمل منذ البداية.

على أية حال بذل الطلاب جهوداً طيبة وأصلحنا نحن ما كان يتطلب الإصلاح في كل أنحاء هذا العمل. وظهر الجزء الثاني على هذا النحو الذي بين يدي القارئ. في الحقيقة كان لابد من ترتيب هذا الكتاب على منهج معين واضح، وهو الأمر الذي كان يتطلب جهوداً إضافية لم يكن بمقدورنا بذلها لانشغالنا بأعمال أخرى. ومن هنا قررنا أن نترك هذه الأمثال في الكتاب على النحو الذي أعده الطلاب أنفسهم. يصبح هذا المعجم مفيداً في صورته الحالية غير المكتملة، وهو يوجه الأنظار إلى هذا المخزون الهائل من الأمثال في مختلف مناطق اليمن، ويحث على جمعها ونشرها حتى يدرك الجميع أهميتها التاريخية والحياتية والإبداعية.

في الحقيقة لا يزال الإقبال على الأدب الشعبي اليمني ضعيفا وغير فعال في
 الجملة وفي التفصيل. ذلك أن كثيرا من كتابنا لا يجذون الولوج في ميدانه، إذ هو يبدو
 لهم عملا من الدرجة الثانية. تؤكد ذلك الأعمال القليلة جدا المطبوعة والمقروءة في
 حياتنا الأدبية. وهو أمر لا يمكن القبول به أو السكوت عنه.

وربما كان من المهم الدعوة إلى إدخال الأدب الشعبي اليمني في مناهجنا
 الجامعية وفي التعليم الأساسي حتى يتكامل الإحساس به وتعلمه ودرسه وجعله
 عملا مركزيا وأساسيا في حياتنا الفكرية والثقافية على السواء. ونحن لا نستطيع أن
 نلتقط روح الشعب اليمني في المدن والقرى وفي السهول والجبال من دون أن يصبح
 هذا الأدب الشعبي جزءا مهما ومكملا في تراثنا الأدبي والفكري قديمه وحديثه.

الأمثال اليمانية

1. أمثال من تعز

- (1) شلوك إلى حيس قال له شجزع فناجيل.
يضرب لمن يفعل شيئاً يقصد أنه يضرك به ويكون فيه العكس.
شلوك: بمعنى أخذوك، حيس: منطقة على طريق الحديد، شجزع: بمعنى سيأخذ، فناجيل: الفنجان المصنوع من الفخار.
- (2) يا الله تعين على الطلوع أما النزول دحرجه.
يضرب في أن الوصول للقمة هو الصعب بينما النزول العكس.
- (3) ما تفقد الشمس إلا لقد غابت.
يضرب لأهمية الشخص ومنزلته في قومه.
- (4) السراج المغنزي ولا الغدرة.
يعني وجود الشيء وإن كان يسيراً أفضل من لا شيء.
المغنزي: ضعيف الضوء، الغدرة: الظلام.
- (5) لا تجلس حيث ما يقولوا لك قم.
يضرب لمن يجلس في مكان فوق مرتبته، أو منصب غير مؤهل له.
- (6) افتح دكانك وافتخر، وإلا غلقه واستتر.
يضرب لمن يعمل عملاً يكون على مستوى المسؤولية وإلا فلا داعي للتفاخر.
- (7) ما حد يعادي العصّاده.
يضرب للشخص الذي يعادي آخر يستطيع أن ينال منه.
ما حد: أي لا أحد، العصّادة: أي المرأة التي تعمل العصيد.

(8) قد جاءت مع التحكاكه.

يضرب لمن يقوم بعمل صعب جداً ساعدته الصدفة في ذلك.

التحكاكة: من حك يحك.

(9) ما يحك لك إلا ظفرك.

يضرب في أنه لا أحد يعمل لك مثلما تعمل لنفسك.

(10) لو كان شمس قد كان أمس.

يضرب للشيء الذي لا يفيدك في بدايته ولا يفيدك في نهايته.

(11) المتبتل تنخل للعقر.

يضرب للشخص يحسن التصرف مع انعدام الوسائل التي تعينه على ذلك.

المتبتل: الذي يحسن التصرف.

تنخل: من نخل أى الذى يجلجل التراب وينقيه.

العقر: أسفل القميص الذي تلبسه المرأة الريفية.

(12) لا تسأل عن سوق أنت وارد إليه.

يضرب للشخص الذي يتلف لمعرفة شيء سيصل إليه بالتأكد.

(13) ماهر بالطريقه وصّال.

يَضْرِبُ لِمَنْ يَسْتَعْجِلُ عَلَى شَيْءٍ قَدْرَ قُرْبِ وَصُولِهِ.

وَصَّال: أَيْ سَيَصِلُ.

(14) إذا حصلت الحمال وفي المال.

يضرب للرجل يختار لابنته الرجل المناسب.

الحمال: أي الرجل الذي يستطيع أن يتحملها.

(22) من مشيخك واعور قالوا ما لقينا غيره.

يضرب للقوم يولون أمرهم إنساناً سيئاً وهو أفضلهم.

(23) ما سيل إلا من جبل.

يضرب في أن الشيء العظيم لا يأتي إلا من عظيم.

(24) اعمل لك بكل وادي دار.

يضرب في أن المعروف ليس محصوراً أن عمله في مكان أو زمن معين.

ويضرب في الحث على تكثير الأصدقاء وفعل الخير أينما حللت.

(25) الخبازه تعرف وجه المتغدي.

يضرب لمن يعمل عملاً يرى أثره في الشخص المعمول له.

الخبازه: المرأة التي تعمل الخبز، المتغدي: الشخص الذي يأكل الغداء.

(26) البرد لشباط والتهمه لكوانين.

يضرب للشخص الذي غالباً ما تنسب إليه الأعمال السيئة وهو بريء منها

ويعملها غيره.

(27) اللي ما عنده عمل يعمل جمل.

يضرب لمن يمحن نفسه بشيء يضايقه وهو في غنى عنه.

(28) من قل تدبيري بري أكل شعيري.

يضرب لشخص سيء التدبير، يضيع ماله بقصد استثماره.

(62) اعمل له يابره يعمل لك سحب.

يضرب لمن يرد لك الإساءة بأضعاف مضاعفة.

سحب: الجزء الحديدي من المحراث وهو الذي ينغرس بالأرض.

(63) ليلة السارق تبات الخلفه مفتوح.

يضرب للشيء تحرص عليه دوماً ثم تفقده في أول بادرة إهمال منك.

تبات: من البيات أثناء الليل، الخلفة: الممر الذي يؤدي إلى البيت.

(64) من بيع أمينه للبيض.

يضرب لمن لا يعرف ربحه من خسارته.

أمانة: امرأة مسكينة يضرب بها المثل كانت تبيع البيض بأقل مما تشتريه.

(65) هيب ولا تنيب.

يضرب للشخص يستخدم لسانه بدلاً من أن يستخدم أسنانه أو سلاحه.

هيب: بمعنى هدد، تنيب: أي تغرس نابك.

(66) استحسن الرسول ولا توصه.

يضرب لمن يوصي في حاجته من ليس كفؤاً لها.

(67) شهر مالك فيه دامكيه، مالك من عد أيامه.

يضرب لمن يحشر نفسه في أمور ليس له فيها شأن.

دامكية: بمعنى الراتب.

(68) لو كان فيها لبن شحلبها سالم.

يضرب لمن يحاول شيئاً ميؤوساً من نفعه.

شحلبها: بمعنى سيحلبها.

(69) إذا أنت با ثور بقر.

يضرب للشيء يأتي مشابها لأصله.

بالتأثير: تريد شيئاً قوياً، بقر: من البقر، المقصود أن تكون البقرة أصيلة وقوية

(70) الحمار يذکر المدحاره سنه.

يضرب للشخص لا يستفيد من الدروس القاسية التي يلاقها.

المدحارة: المكان الذي حدث له فيها احتكاك.

(71) ما يخرج الدهن إلا مهيض.

الدهن: السمن الذي يخرج من اللبن، مهيض: ما ينتج عن الخلط الشديد.

(72) ألف واقطع وابصر ما شوق.

يضرب لمن عود شخصاً ما على شيء ثم يقطعه عنه فيتحمل النتائج.

ألف: من الألفة والتعود، ما شوق: ما الذي سيقع.

(73) بتول بن بتول ولا متعود سنه.

یضرب لمن یرث مهنته أباً عن جد فیکون ماهرأ بها.

بتول: الذي يمسك بالمحراث ويحراث بها الأرض من على ظهور الثيران.

(74) الهروب سنه والوقيعه واحده.

يضرب لمن يتهرّب من شيء ولكنه يقع في الأخير.

الوقیعة: الوقعة، الإیقاع به.

(82) من طلب الجن رزعه.

يضرب لمن يطلب الشر لنفسه فيصيبه.

رزعه: أصابوه بشر.

(83) من عامل الخادم بكر نادم.

يضرب لمن يتعامل مع فئة ليس لها مبدأ يردعها عند الإساءة إليه.

الخادم: فئة مسحوقة من العامة يتميزون ببشرتهم السوداء : بكر: أي أصبح.

(84) من ماتت زوجته قامت قيامته.

يضرب ليدل على أهمية الزوجة وما تمثله بالنسبة لزوجها.

(85) من استرخص الشرکه عاقبه الله بالمرق.

يضرب لمن يسترخص الشيء فيعاقب بعدم جودته.

استرخص: طلب الشيء الرخيص : الشرکه اللحم الذي يشترك فيه أهل

القرية أو الجماعة.

(86) لا يغروك بنات الوليمه ولا حمير الصراب.

يضرب للشخص لا يعجب بشيء بالنظر إليه من زاوية واحدة.

الوليمة: العرس، الصراب: أيام حصد الثمار.

(87) ما ينفع الحسيك في عقبه.

يضرب لمن لم يتزود في الوقت المناسب.

الحسيك: ما يوضع للدابة من حبوب أو شعير.

(5) إذا يدك تحت الحجر سحبها بالبصر.

يضرب المثل للتمهل وللتروي في مواجهة الأمور.

يدك تحت الحجر: كناية عن الوقعة في أمر أسر، سحبها بالبصر: كناية عن

التعامل بالحكمة.

(6) إذا تأخر السيل من كبره.

يضرب المثل في الأمر البطيء في الحركة والنمو لكنه كثير المردود.

تأخر السيل: تباطأ في نزوله من كبره وهو كناية عن كثرته.

(7) إذا تأخر الكبش كبرت الردعة.

يضرب المثل في التكاثر في فعل الشيء، وكان في التكاثر عواقب كثيرة.

تأخر الكبش: بمعنى تراجع إلى الخلف مسافة طويلة، وهو كناية

عن التباطؤ في فعل الشيء، كبرت الردعة: كان الضر كبيراً.

(8) إذا أنت بلا عيال فصاهر عم.

يضرب المثل في الاختيار المناسب للشيء المناسب، بمعنى إذا أردت

أن يكون لك رجال أختار لك عمّاً تصاهره. والمقصود بالعم هنا أنه من بيت

مشهور لأن البنت تسمو بأسرتها.

(9) الصدق منجاة والكذب مهواة.

يضرب المثل في التحري في قول الحقيقة، وإن كانت مرة.

الصدق منجاة: فيه نجاة لصاحبه، والكذب مهواة: يؤدي بصاحبه إلى الهاوية.

(15) انتخ الرزوه بثمها البنت طالعه لامها.

يضرّب المثل في التفريق بين أصناف الشيء نتيجة عوامل التشابه.

انتخ: اقلع ساق الزرع من بذوره في حين يكثر ويضر، البنت طالعة لامها:

كناية عن كثرة عوامل التأثير.

(16) **الجمال عجز من المنخل.**

يضرب لمن عمل عملاً كبيراً وتكاسل عن عمل أصغر منه.

المنخل: الغربال الذي يستخدم لغربلة الطحين.

(17) السِّلَه تَنْفَعُ الْكِسْلَه.

يَضْرِبُ لِمَنْ ادْخَرَ شَيْئًا فِي شَبَابِهِ وَصَارَتْ لَهُ كَنْزًا عِنْدَ ضَعْفِ قُوَّتِهِ.

السلة بكسر السين: بمعنى الاحتياط، أي ادخر شيئاً يصبر لك عوناً عند

حاجته، الكسلة بكسر السين: من الكسل بمعنى عندما تضعف قوتك وتصبح غير

قادر علی فعل شیء.

(18) الخشم مذبذب والرجلان عضرب.

يضرب المثل لمن يقول قولاً دون عمل.

الخشم مذب: كثير القول، عذب: غير قادرة على الفعل.

(19) الحسين حسين حتى ولو قام من النوم والعيفه عيفه حتى لو تصلح كل يوم.

يضرب المثل للفرق بين الشيء الطبيعي والصناعي.

الحسين: الجميل، العيفة: القبيح.

بَابُ الْبَاءِ

(20) بقره مداره.

يضرب في الشخص كثير الانطواء والعزلة في بيته، وإذا خرج من بيته ضاع ولم يستطع العودة بسهولة.

مدارة بضم الميم: اسم لامرأة اشتهرت ببقرة كثيرة البقاء في حوشها، إذا خرجت لحقت الضرر بنفسها لعدم تعودها على ذلك، ومن الصعب العودة بها بسهولة.

(21) بيت الأسد ما يخلى من العظام.

يضرب عند الحاجة لمن اشتهر بأخذ الحيلة والادخار للأشياء للمستقبل. ما يخلى: لم ينعدم. للدلالة على وجود العظام في كهوف الأسود باستمرار.

(22) بكر ولا لصي ما معه إلا الصره والنصفي.

يضرب المثل في الرضا بما هو مقدور وحاصل.

بكر: أسرع في البكور ولم يشعل النار، الصرة: ما يوضع داخلها القوت، النصفي: الذي يستخدم لوزن الحبوب.

بَابُ التَّاءِ

(23) تعب محسن وشقي عليان.

يضرب لمن جانب الحق.

محسن وعليان: اسمان لرجلين، تعب: كثرة التعب أي أنه أعطى المكافأة عليان غير أنه لم يستحقها.

(24) تُخَيِّ وَزَيَدُوا لَهُ قُوقَ.

يُضْرَبُ لِمَنْ فِيهِ عَيْبٌ وَحَاوَلَ التَّكْبِيرَ.

تُخَي: اسْمٌ لِرَجُلٍ مَشْهُورٍ بِالتَّسَوُّلِ، قُوقَ: اسْمُ رَجُلٍ كَثِيرِ الْفُضُولِ
وَالْتِظَاهَرُ وَهُوَ فَقِيرٌ مُعْدَمٌ.

بَابُ الثَّاءِ

(25) ثَبْرٌ مَعْقَلَةٌ وَهُوَ زَمْبِيلٌ.

يُضْرَبُ لِمَنْ تَصَرَّفَ تَصَرُّفاً وَهُوَ غَيْرُ مُسْئُولٍ عَنْهُ.

ثَبْرٌ: بِمَعْنَى شَرَعَ بِالتَّصَرُّفِ، مَعْقَلَةٌ: الْمَقْصُودُ تَصَرُّفُ الْعُقَلَاءِ. وَالْمَعْقَلَةُ تَعْنِي
الْمَشِيخَةَ، زَمْبِيلٌ: إِشَارَةٌ إِلَى جَهَادِيَّتِهِ وَهَمْجِيَّتِهِ مِنْ بَابِ الْمَجَازِ.

بَابُ الْجِيمِ

(26) جَرَادَةٌ فِي مَشْفَرِي خَيْرَ لِي مِنْ مِئَةِ بَرَبْرِي.

يُضْرَبُ لِمَنْ يَقْنَعُ بِالْقَلِيلِ الْمَتَّيْسِرِ وَيَدْعُ الْكَثِيرَ غَيْرَ الْمُتَحَقِّقِ.

جَرَادَةٌ: وَاحِدَةُ الْجَرَادِ، مَشْفَرِي: الشَّفَتَانِ، بَرَبْرِي: نَوْعٌ مِنَ الْمَاعِزِ.

(27) جَرَادَةٌ لَا خَشْمَ عَرْدَانِي.

يُضْرَبُ الْمَثَلُ حِينَ يَأْتِي الشَّيْءُ فِي غَيْرِ مَكَانِهِ.

جَرَادَةٌ: وَاحِدَةُ الْجَرَادِ، لَا: بِمَعْنَى إِلَى، خَشْمٌ: فَمٌّ، عَرْدَانِي: نَوْعٌ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ

الصَّغِيرَةِ تُشَبَّهُ الضَّبَّ وَيَعْرِفُ بِكَبَرِ رَأْسِهِ.

(33) حجرة الفسل كبره.

يضرب لمن تصرف تصرفا يدل على جهله.

الفسل: الخائف، كبرة: كبرية.

(34) حمار ليضه.

يضرب لمن يكشف سريرته في حين لا يعلمها إلا هو.

الحمار: الحيوان المعروف، وليضة: موضع مكان محاط بالأثل والأراك. ومناسبة

المثل: أن حمارا كان في مكان يسمى ليضة فأسدل الليل ستاره، وهذا الحمار داخل

المكان المحاط بالأثل والأراك. فتهق الحمار من داخل المكان فسمعه ضيع فأتى

متحسسا على صوته فأكله، فكان صوته دليلا على نهايته.

(35) حمار تركب عليه ولا جمل يهدر عليك.

يضرب لمن يعمل عملا مع امتلاكه الحرية في العمل.

يهدر: لعاب من أفواه الجمال يصدر عنها فتصير مسعورة لا يمكن السيطرة

عليها.

(36) حنش مجدر.

يضرب في غموض الشيء وإبهامه.

حنش: نوع من الثعابين، مجدر: المقصود الجدار لأن الجدار تكثر فيه

التشققات، فحين يلج الحنش في الجدار لا يمكن رؤيته كاملا.

باب الدال

(40) دبور رزينة.

يضرب لمن تكثر فيه النوازل.

دبور: لهجة حالية تعني النكد والبلاء، رزينة: اسم امرأة اشتهرت بكثرة البلاء

والحزن؛ مات زوجها وأولادها وأبوها وأمها وإخوانها.

(41) دار الظالم خراب ولو بعد حين.

يضرب المثل في التعريض أن الجزاء من جنس العمل.

دار الظالم: مجاز مرسل ذكر المحل ويريد الحال: حال الظالم، خراب: الدمار

ويقصد به الجزاء، ولو بعد حين: ولو بعد وقت آجل.

(42) دخل بسحي وخرج بزقي.

يضرب المثل لمن أتى إليه رجل ذليل وأكرمه وبعد حين تنكر لإكرامه.

بسحي: كناية عن التواضع، بزقي: كناية عن النكران.

باب الدال

(43) ذريئ العرعر.

يضرب في ندرة الشيء وفردته.

ذريئ: الحبوب التي يخرج منها النبات، العرعر: نوع من الشجر النادر.

باب الرأء

(44) رسول الذريع.

يضرب في أخذ العبرة والعظة.

رسول: الذي يرسل ويحمل الرسالة، الذريع: كلمة معروفة في المثل السابق.
ومناسبة المثل أن رجلاً أرسل إلى شمال اليمن في فصل الخريف لشراء نوع من أنواع
الحبوب، ولم يصل إلى بلده إلا والناس قد شرعوا بالحصاد وجني الثمار.

(45) رأس حنش ولا سلة عرادين.

يضرب لمن اعتمد على رجل شجاع مقدم خير من غيره المتردين.

سلة: كيس، عرادين: حيوان صغير يشبه الضب، وسلة عرادين كناية عن
الكثرة غير المجدية.

باب الزاي

(46) زيبه وبجرها عود.

يضرب لمن أعطى شيئاً قليلاً وأتبعه بمن.

زيبه: يقال في اللهجة الحامية على واحدة الزيب، بجرها: بمؤخرتها، عود:
بقايا الساق التي كانت تنمو عليها.

(47) زقرت لعمي بالظلمة.

يضرب المثل في قوة للتشبث بالشيء والقبض به.

زقرت: أمسكت به، لعمي: الذي فقد بصره، بالظلمة: في الظلام.

باب الغين

(69) غابة السباع ولعبة الضباع.

يضرب المثل في شدة خيمة الخوف من شتى النواحي.

غابة السباع: كناية عن الخوف في حالة الذعر، لعبة الضباع: كناية عن فرحها، لكنها تمل الموت والخوف أيضا.

باب الفاء

(70) فكر بالخرجه قبل الدخله.

يضرب المثل في التروي قبل الشروع في أي عمل.

(71) فرحنا بالعمى يأنسنا فتح عيونه فجئنا.

يضرب المثل لمن رأى شيئا فيه خير وصار شرا.

(72) فقير نقير وكلامه كثير.

يضرب المثل لمن أعطي شيئا وفيه خصاصة وحاول التكبر والمظاهرة بضدها.

فقير: من الفقر وهو الرجل المعدم، نقير: لهجة وهي تعني العدم الشديد، كلامه

كثير: تعني عدم الحمد والرضا بالمكتوب.

باب القاف

(73) قدھا خيبه سبره زعبقه.

يضرب المثل لمن يتصف بالقبح وهو طويل اللسان.

قدھا: قد هي، خيبة: قبيحة ليست موصوفة بالجمال، سبره:

تصرفت، زعبقه: ارتفاع الصوت.

(79) كلب جوال خير من أسد رابض.

يضرب المثل في مراد النفع.

كلب جوال: كثير التجوال، أسد رابض: كناية عن عدم الانتفاع منه.

(80) كل شاة معلقه برجلها.

يضرب المثل في الحساب على العمل أو الفعل، وفي إن الإنسان مسؤول عن

فعله.

شاة: معزاة، معلقة: مربوطة، كناية عن الجزاء الانفرادي.

باب اللام

(81) لا تناعل حيث تفلج.

يضرب المثل في الأخذ بالنصح والإرشاد من الغلبة.

تناعل: تجادل أو تناظر، تفلج: تغلب وتهزم.

(82) لا تخلي خارم يلقط لك ولا عاشق يوسط لك.

يضرب المثل في أخذ الحذر من عواقب الأمور، ووضع الأمور في نصابها.

لا تخلي: لا تجعل، خارم: المدمن في القات، يلقط: يقطف، عاشق: الذي ملأ قلبه

العشق، يوسط: يكون لك وسيطا في خطبتك لما تحب.

(83) لا حريوه حسينه ولا مروح بباكر.

يضرب المثل في الشيء القبيح المستمر.

حريوة: عروس، حسينة: جميلة، مروح: الإبطاء في زفافها، بباكر: في الصباح

الباكر.

(84) لامهه نظيفه ولا سكت من التنقاع.

يضر المثل لمن لم يتقن عمله وهو كثير التعليل.

مهرة: مهنة متقنة، سكت: من السكوت، التنقاع: التسويغ غير المنطقي.

(85) لعمي زقر جراده والناس قد وعطه.

يضر لمن شرع في عمله والناس قد أنهت عملها.

زقر: أمسك أو قبض، جراده: واحدة الجراد، وعطه: أكملوا عملهم.

(86) لا تعاركت الرباح احذر على جربتك.

يضر المثل في أخذ الحذر من النوايا المبيتة وعدم الانخداع بالأشياء الظاهرة

الشكلية.

تعاركت: تخاصمت، الرباح: هي القروء، جربتك: مساحة من الأرض

المزروعة.

(87) لاتضع حمارك جنب حمار المدبر يدبرك من دبورته.

يضر في التيقظ من اثر التطبع والتكيف مع الأشياء المحيطة بالإنسان.

تضع: تترك، جنب: بقرب، المدبر: سئى الخط، يدبرك: يؤثر فيك.

(88) لا أصل شريف ولا وجه ظريف.

يضر المثل في الشيء المحتقر.

لا أصل شريف: لا منبته ذو شهرة، ولا وجه ظريف: لا فائدة منه.

(89) لا تضحك على الناس قدك خس الناس.

يضر المثل لمن يسخر من غيره وهو لا يخلو من عيب.

تضحك: تسخر، قدك: أنت، خس: أخس بمعنى: أسوأ منه.

(95) ما يرد على العود إلا جلفته.

يضرب المثل في حالة الاحتماء والضعف.

يرد: يحمي، العود: الساق من الشجرة، جلفته: القشرة التي تغطي ساقه.

(96) ماهيه على قلبك هيه على قلب غيرك.

يضرب المثل في وجود الشيء عند الناس كلهم.

ماهيه: التي هي، وهيه: هي.

(97) ما ينفع الحسوك أسفل العقبة.

يضرب المثل عند العجز.

الحسوك: أكل الشيء، أسفل العقبة: أسفل مكان أشبه بالهضبة.

(98) ما يعطل الماء إلا خس البقر.

يضرب المثل في التأنيب والعذل في الرجل المخرب.

(99) ما تقطع الطريق إلا سيره.

يضرب المثل في الاقتضاب واختصار الشيء.

ما تقطع الطريق: ما تختصره، إلا سيرة: المقصود مشيا على الأقدام.

للدلالة على الاختصار.

(100) ما يجلس الشجري إلا تحت الزربي.

يضرب المثل في رعاية الشيء والاهتمام به.

يجلس: ينبت وينمو، الشجري: نوع من النبات ينبت صغيراً، تحت

الزربي: نوع من أغصان السدر أو السمر ذات الشوك.

101) ما طيري يطير إلا بأول الفجر.

يضرب المثل في الأشياء التي تحصل بأسرع وقت.

بأول الفجر: يعني بزوغ الفجر.

102) من عاشر الحداد احترق بناره.

يضرب المثل لمن يعمل سوءاً فيجني عاقبته.

عاشر: جالس، الحداد: الذي يحدد الحديد، احترق بناره: أصابه شيء من الحدادة

جزاء جلوسه.

103) من أراد صديق بلا خله بقي بلا صديق.

يضرب المثل لمن يطلب الكمال المستحيل ويخسر كل شيء.

بلا خلة: من دون عيب، والخلة من الخلل، بقي: صار بدون صديق.

104) من لا يحيط يده على زنده ما يعرف حره من برده.

يضرب المثل لمن لم يتعرف أو يتدرب على فنون الأشياء فإنه لا يستطيع التفريق

بين الفنون.

لا يحيط: لم يعرف قبض الشيء، زنده: مقبض السلاح، ما يعرف حره من برده:

لا يستطيع التفريق بين حرارة الزند من برودته.

105) من عدم نابه ونصابه وشبابه كان الموت أولى به.

يضرب المثل لمن لا يستطيع العمل في شبابه وكانت أسنانه بقوتها فإنه لا يستطيع

في آخر العمر.

نابه: أسنانه، نصابه: نصيبه من الحياة، أولى به: أحق به.

(106) من كثر بشيء عرف به.

يضرب المثل في الأشياء المشهورة.

(107) من عاشر غير جنسه دق الهم صدره.

يضرب لمن يفضل البعيد على القريب من أهله وجنسه.

من عاشر غير جنسه: من خالط الغريب والبعيد عنه، دق الهم صدره: سبب له

عدم الانسجام.

(108) من تفاسل بحيشته طحسته.

يضرب المثل في عدم التساهل بصغائر الأمور.

تفاسل: تساهل، حيشته: حذاؤه، طحسته: أدت به إلى المهلكة.

(109) من تفاسل باللحم تحاسب بالمرق.

يضرب لمن تساهل بإحضار شيء وتحمل عواقب حضوره.

تفاسل: تساهل، تحاسب: تحمل عواقب تساهله.

(110) من تطاول على جاره حُرم بركة داره.

يضرب المثل لمن يكدر صفو الحياة.

تطاول: شرع في إيذائه، حرم بركة داره: كناية عن حلول العواقب.

(111) من هوه بلا عمل يشتري له جمل.

يضرب المثل في عدم البقاء في البيت من دون مزاولة عمل.

من هوه: من هو، بلا عمل: من دون عمل، يشتري له جمل: كناية عن إنشغاله

بأي شيء.

(117) من غاب عن شاته عسره.

يضرب المثل في حالة الانحراف الذي يعتري الأولاد عند غياب الوالي.

غاب: من الغياب، شاته: معزاته، عسره: استصعب عليها الولادة.

(118) من صغرت لحمته ما قل قدره.

يضرب المثل في حالة التخلص من اللوم.

صغرت لحمته: صارت صغيرة، ما قل قدره: مازال قدره كبيراً.

(119) من باع بارك ومن ذبح شارك.

يضرب المثل في حسن النية وكثرة العطاء.

باع بارك: باع وهناً لمن اشترى منه، ذبح شارك: سمح لغيره في مشاركته ما

يذبحه.

(120) من عاشر الفسل يتحمل ملاماه.

يضرب المثل في أخذ الصاحب المقدام.

الفسل: الخائف الجبان الماكر، يتحمل ملاماه: عواقب هذه المعاشرة.

باب النون

(121) نعجي ببیت ولا نمر بالمجنه.

يضرب المثل في حب البقاء ولو كان هيناً.

نعجي: ذكر الضأن يقال له الكبش، بيت: موجود في بيته، نمر: الحيوان

المفترس، بالمجنة: المقبرة، كناية عن الموت.

8. المضيم كسر الصحنه.

يضرب للشخص الذي يأبى تناول أمرٍ ما كطعامٍ مثلاً، وأثناء الإلحاح عليه بالتناول فإنه لا يشبع.

المضيم: الممتنع عن الطعام.

الصححة: الصحفة.

9. إذا تعاركين لربح أوبه على جربتك.

يضرب للشخص الذي يتدخل لكي يصلح بين الأشخاص المتعاركين اللذين تربطهم صلة قرابة.

لربح: القردة . أوبه: انتبه أو احذر. جربتك : بستانك.

10. المودع نص رجال.

يضرب للرجل يعتمد على غيره لقضاء حاجاته ومشترياته من السوق.

المودع: الذي يرسل شخصا غيره لجلب حاجاته من بضاعة ونحوها من السوق.

نص: من النصف ليس بالتمام.

11. ما ينفع الحسيك أسفل العقبه.

يضرب للشخص الذي لا يهين ولا يعد نفسه مسبقاً لأداء مهمة ما.

الحسيك: الغذاء الذي يقدم للحيوان.

12. إذا باله البقره باله بتها.

يضرب للتشابه في الصفات بين المرأة وابنتها.

باله: من البول . بتها: ابتتها.

يقال تحفيزاً للذي يريد بلوغ المجد، ولكنه يعاني المتاعب.

قرصة: لسعة، النوب: النحل.

30. إذا كانه شمس كانه أمس.

يقال للرجل الذي يهمل أداء عمله في وقته المحدد، وبعد انقضاء المدة يقوم

بأدائه.

كانه: كانت.

31. إذا ابتطح الثور كثرين الشفر.

يضرب للشخص القوي الذي يخافه الناس، وعندما يرميه الدهر برزية،

يتكالب الناس عليه.

ابتطح: افترش الأرض وامتد عليها، كثرين: كثرن وكثرت.

الشفر: آلة حادة تصنع محلياً تشابه السكين.

32. أكله تعدمك أكلات، وحمله تعدمك حملات.

يقال: للشخص الطمع.

أكلة: من الأكل وجمعها أكلات، وحملة: من الحمولة وجمعها حملات، وهي

كل ما حمل على ظهر البعير أو السيارة.

33. النار تخلف رماد.

يضرب للشخص القوي الذي يخلف ذرية ضعاف سيئين.

55. بتحطب من سقف الديمه.

يضرب للشخص الذي يؤذي أقرباءه.

الديمه: الدشمة ، بيت صغير جداً.

56. تنخ بالخال يأتيك الولد.

يضرب لمن يحسن المصاهرة، واختيار الزوجة ذات الحسب والنسب.

تنخ: اختار.

57. تزوج من بلدك لك ولولدك.

يضرب للحث على الزواج من المنطقة أو القبيلة.

58. تحلبق على جمل تحلبق.

يضرب للشخص الذي يحاول إيذاء شخص ذي منزلة ومكانة لا يستطيع ضره.

تحلبق: من الاحتضان.

جمل: جبل كبير يقع بين الحبيلين والملاح في منطقة تسمى الرويد.

59. جاء يكحلها عماها.

يضرب للشخص الذي أراد إصلاح أمر فأفسده.

60. جديد جديد ونعلبوا كل بالي.

يضرب لمدح كل شيء جديد.

نعلبوا: من اللعن.

61. جمل يعصر وجمل ياكل العصار.

يضرب لكل شخص يكدح ويتعب وغيره يستفيد.

84. سارق وعاده مبهر.

يضرب للمدان المنكر.

مبهر: من "يبهر" أي يفتح عينيه إلى آخرهما. والمراد أنه: يتظاهر بالشجاعة

والفصاحة.

85. سبوله بدون حب.

يضرب للشخص فارغ العقل.

86. كؤوز ولا ظلمه.

الشيء القليل خير من العدم.

والكؤوز: الضوء الخافت.

87. كل شاة معلقة برجلها.

يضرب لكل من اقترف ذنباً فهو محاسب به وحده.

88. كسر الحجر وشمها والبنت طالع لامها.

يضرب للتشابه في الطباع بين الأم والبنت.

لمها: لأُمها.

89. كل طاهش وله ناهش.

يضرب لكل شخص جبار يسلط عليه شخص جبار يقضي عليه.

الطاهش: كل ما يأكل لحماً وهو والنااهش مترادفان.

90. كل زبيبه بجحرها عود.

يقال للشخص الذي يشكو من المصائب.

91. كركر جمل.

يضرب للشخص الذي لا يفهم.

92. كثرة الحكوك يسيل الدم.

يضرب لمن يكثر الإلحاح على الشيء بعد أن عرف الرد.

93. كلاً بهمه ولعمي برده أمة.

يضرب للشخص الذي لا يحس بمصائب الآخرين.

برده: ينطح.

94. كل معروض بائر.

يضرب لمن عرض بضاعته على الناس.

95. كم بتآكلي يا دوده أيا ملك معدوده.

يضرب للشخص الذي يأكل وحده من دون أن يراعي حقوق الآخرين.

الدودة: دودة الأرض.

96. كل واحد يشوف حماره فرس.

يضرب لمن يمدح ولده أو أحد أقاربه.

97. لما شبع الحمار ناق.

يضرب لمن رزقه الله مالاً فعبث به.

98. لما شبع صالح قال مالح.

يضرب للرجل الذي يأكل الطعام وبعد الشبع يعيب الطعام.

120. ما ظهر من الجمل إلا أذونه.

يضرِب في كبر الشيء القادم.

121. ما تنشم الحريوة إلا أمها.

يضرِب لمن يحسن وصف ما يملك.

تشتم: من المدح. الحريوة: العروس.

122. من أكل ييداته دول اختنق.

يضرِب للشخص الطماع.

123. ما محبه إلا بعد عداوه.

يضرِب للأشخاص الذين تصادقوا بعد حادثة وقعت فيما بينهم.

124. ما قشرناه رجع حب.

يضرِب للشخص الذي لا يفهم ما يلقي عليه.

125. ما يعطل الماء إلا أخس البقر.

يضرِب لمن يعمد إلى إفساد ما يستفيد منه الناس.

أخس: أسوأ.

126. من نفخ في الرماد عمي عيونه.

يضرِب لمن أثار مشكلة ووقع فيها.

127. ما سيل إلا من جبل.

يضرِب للشخص كثير العطاء.

128. ما سار شداً سار رويداً.

يضرِب لمن بدأ مستعجلاً في إنجاز مهامه، ثم أنهك ولم يكمل عمله.

شداً: سريعاً.

يضرب لمن ذهب لقضاء الحاجة بنفسه.

130. من وكن على سبغ غيره كسم.

يضرب لمن يعتمد على الآخرين.

سبغ: وتنطق سُبَا وهو الإدام كالفاصوليا مثلاً . كَسَم: أي تناول طعامه حافاً

من غير إدام.

131. ما يطن الفأس إلا من حجر.

يضرب لمن أتاه خبر وهو غير مصدق ذلك.

يطن: يصدر صوتاً.

132. من ذيلته ذك له.

يضرب لمن يداوي الشيء بالشيء نفسه.

دك: أي أدهن له.

133. ما يفهم رطني إلا ولد بطني.

يضرب للشخص الذي لا يفهمه إلا أقاربه.

رطني: كلامي.

134. معارض ليله خير من رعي سنه.

يضرب للفلاح الذي يشتغل طوال العام بحرث أرضه، وعند نزول المطر لا

یذهب لکی یسقی أرضه.

معارض: إصلاح القناة التي يمر عبرها الماء إلى الأرض وقت السيل. رعوي:

المزارع المشتغل بالأرض.

142. ما تيموت العرب إلا متوافيه.

يضرب للأوفياء في إرجاع حقوق الآخرين.

143. ما يقبصك إلا قمل ثوبك.

يضرب لمن يلاقي أذى من أقربائه.

يقبص: يلسع.

144. ما ينكر أصله إلا قليل الأصل.

يضرب لمن أنكر أصله.

145. مشارطه بالسوم ولا مزاقره بالشاجب.

يضرب للأشخاص الذين يتفنون على شيء قبل البدء به.

المشارطة: الاتفاق. السوم: في الطرف أي البداية. المزارقة: المشاجرة. الشاجب:

النهاية.

146. مرق بالقره من تعشي نشر.

يضرب لانعدام الشيء.

القرة: منطقة في ردفان في وادي الثمري أعلى وادي المصراح.

147. ما خيس من جلدك اقطعه.

يقال للابن سعي الطباع.

خيس: فسد.

154. ما يرد على العود إلا قشرته.

يضرب للشخص الذي يجحد أهله.

155. ما بقره بوحث علی ابن بقره.

يَضْرِبُ لِمَنْ يَهْتَمُ بِمَشَاكِلِ الْآخِرِينَ.

بوحث: صوت البقرة.

156. ما شدي إلا وله رزق.

يضرب للمتوكل على الله.

شَدَقَ: فَم.

157. عزموا آل ثومه جاؤوا آل الأمير.

يضرب لمن حضر الوليمة.

آل ثومة، وآل الأمير: قبيلتان استخدمتا هنا للترميز فقط.

158. على قدر الفراش مدد.

يَضْرِبُ لِمَنْ يَنْفِقُ فَوْقَ إِمْكَانِيَّاتِهِ.

قدر: مسافة. مدد: ابسط رجلك.

159. عادت حلیمه لعادته القديمه.

يضرب لمن عمل عملاً ثم تركه ثم يعود يعملهُ مرة أخرى.

160. عمياء تخضب مجنونه والصوراء تسمع.

يضرب للأشخاص الذين يتحدثون في أمور ليس لهم دراية بها إطلاقاً.

(5) مهردہ فوق وسخ.

يضرب للرجل الذي يتجمل أمام الناس وهو غير نظيف في نفسه.

مهردة: ما تضعه المرأة على وجهها من مسحوق لتنضير البشرة.

(6) فانوس يغزو ولا في الغدره.

يضرب للحصول على القليل من الشيء والاكتفاء به أفضل من انعدامه كله.

الفانوس: المصباح الذي يشعل بالجاز.

بغزوہ: یصدر ضوءاً خافتاً.

الغدرية: الظلمة.

(7) الخباز يعرف وجه المتغدى.

يضرب لمن يكون بصيرا في دقائق الأمور.

(8) محمد یزدل ابنہ بچنی۔

يضرب للشخص الذي يملك الشيء الجميل ويريد الآخرون أن يبادلوه بشيء قبيح.

محد: لا أحد من الناس.

(9) حسن الملاح في الضياح.

يضرب للمرأة الجميلة التي تتزوج رجلا قبيحا في أفعاله وسلوكه فتخسر

عمرها وشبابها وجمالها.

الحسن: الجمال . الملاح: الجميلات.

الضياح: الأماكن التي تكون موحشة من الجبال يقال تسكنها الجن.

(17) ما يقبضك إلا قمل ثوبك.

يضرب في أنه لا يغدر بك إلا أقرب المقربين إليك.

(18) الحجر من القاع والدم من راسك.

يضرب للإنسان الذي يخسر حياته ودمه في شيء لا قيمة له.

القاع: الأرض.

(19) ما حك جلدك إلا ظفرك.

يضرب في أنه لا ينفع الإنسان إلا عمله الذي يعمل به بيده.

(20) لا مزوج سلي ولا عزب استراح.

يضرب للرجل الذي يكون أعزب فيكون في هم وشقاء ثم يتزوج لكي يرتاح

فيزداد همه وشقاؤه بالأطفال.

(21) من سار بعد الدجاجة ودنه السنداس.

يضرب لمن يتبع كلام زوجته فيقع في المصائب.

ودته: ذهبته به. السنداس: الحمام.

(22) جارك القريب ولأخوك البعيد.

يضرب لقيمة الجار في الحياة الاجتماعية.

(23) إذا كثر الطباخون فسد المرق.

يضرب للآراء الكثيرة في حل مشكلة ما فتتعدد ولا تحل.

(24) كلب ولا تزرب.

يضرب لمن يريد أن يحمي بيته عليه أن يضع كلبا للحراسة أفضل من وضع

الشوك.

(38) كذبه تغديك ما تعشيك.

يضرب للكذاب الذي يكتشف أمره

(39) القرد بعين أمه غزال.

يضرب لكل أم ترى ابنها أجمل من الآخرين وتفاخر به.

(40) احزب به ولا تضرب به.

يضرب للصديق الذي يخدمك كثيرا فعليك أن تفتخر به ولا تعرضه

للمشاكل.

(41) لا صاحبك عسل خلي منه وسل.

يضرب للاحتفاظ بالصديق إلى وقت الحاجة.

(42) مثل الكلبه المبنن.

يضرب للمرأة الكثيرة المشاكل والصياح في بيتها.

المبنن: التي معها أولاد.

(43) السارق برأسه قشاشه.

يضرب للرجل الذي يتهمة الناس فيخاف ويرتبك وكأنه يحس أن عليه علامة

عرفها ورآها الناس.

(44) الكسبه اللي ما تعرفش تطلع تعرض.

يضرب للرجل الذي لا يستطيع أن يعمل عملا ما فيجلب الأعذار.

(72) الحديد بالحديد يفلح.

يضرب لمعالجة الأمور والمشاكل بنفس نوعيتها وجنسها.

(73) على قدر فراشك وسح.

يضرب للاقتصاد في المعيشة.

وسح: مد رجلك.

(74) خلاه يرى أمه حريوه.

يضرب لقوة المتحدي والمتوعد.

خلاه: جعله أو تركه.

حريوة: عروسة.

(75) العصا لمن عصا.

يضرب لمواجهة العاصي باستخدام العصا والقوة ضده.

(76) قايس قبل ما تقطع.

يضرب للتخطيط للأمر قبل البت فيها.

(77) الحمار في شعب النعيم ينوق.

يضرب للرجل الذي يكون فقيراً ثم يرزقه الله فيبטר.

(78) يسكب في جحله منقوع.

يضرب للرجل الذي تعطيه النصيحة فلا يعيها.

يسكب: يصب. الجحلة: وعاء من الطين لحفظ الماء.

منقوع: مثقوب.

(79) قامر ولا تحسد.

يضرب لمن يتمنى زوال نعمة الغير.

(80) شعره من ذنب الكلب فائده.

يضرب للحصول على القليل من البخيل.

(81) خارج الشاقي قبل ما يجف عرقه.

يضرب لإعطاء العامل أجره بعد عمله مباشرة وعدم مماطلته.

(82) اضرب الوطاف يفهمك الحمار.

يضرب لمن يريد محاسبة الآخرين أن يضرب بقوة حتى يكون للضرب صدى.

(83) الحذر ولا الشجاعة.

يضرب لاستخدام العقل والحكمة أحيانا بدلا من استخدام القوة.

(84) من مرع نفسه يداوى بزرجه.

يضرب لمن يمرض نفسه بنفسه.

مرع: أصابه بالعين.

الزرج: المخلفات التي يخرجها جهاز الإخراج عند الإنسان.

(85) الحمار ميراش اللي فوق ظهره.

يضرب لمن يعيب غيره ولا يرى عيوبه.

ميراش: لا يرى ولا يشاهد. اللي: الذي.

(86) صاحب الحاجه معنى بالطلب.

يضرب لمن يريد شيئا عليه أن يتابعه بنفسه ويجد فيه.

(87) من رجم بيوت الناس رجموا بيته.

يضرب لعدم الاعتداء على بيوت الآخرين.

رجم: ضرب بالحجر.

(88) حج وبيع مسابح.

يضرب لمن يريد عمل شيئين في آن واحد.

(89) يرعى مع الراعي ويأكل مع الذيب.

يضرب لمن يظهر خلاف ما يظن

(90) من سائر الخادم صبح نادم.

يضرب للرجل الذي يسائر الخادم فيخدعه ويندم على صحبته.

(91) ما جاء من الرب قلبه قب.

يضرب لأخذ الرزق عند مجيئه وعدم تركه.

(92) محد يتمخط فوق ثوبه.

يضرب للذي يتناسى أصله وفصله فيسب ويشتم قبيلته وأهله.

محد: لا أحد من الناس.

يتمخط: يمسح إفرازات الأنف.

(93) ما خر من الطاوه وقع فوق الجمر.

يضرب للرجل الذي يهرب من مشكلة فيقع في مشكلة أخرى.

الطاوة: الحديدية التي توضع على النار فيوضع فوقها الخبز.

الجمر: مخلفات الحطب.

(9) صامه صامه فطره بلصامه.

يضرب لمن صبر طويلاً وانتهى بالحرمان.

اللصامة: اللبان.

مثال عربي: صمت دهرًا ونطق كفرا.

(10) رأس حنش ولا سله عرادين.

يضرب لهيبة الشجاع ورهبة الجبناء منه وإن كثروا.

(11) دار معمور ولا قريه خراب.

يضرب في تفضيل القليل النافع على الكثير الذي لا نفع له.

(12) حجر وزربه ولا ضربه.

يضرب للترابط والقدرة على المقاومة.

الزربة: شجرة شائكة. ضربة: طين.

(13) إذا جوع الغراب ذكر دين أبوه.

يضرب لمن يفقد شيئاً ويذكر ماضيه.

(14) جلسة الجاره على الجاره خساره.

يضرب في الاتكال الكامل على الغير.

(15) كابر ولا تحسد.

يضرب للتشجيع على المنافسة في الأعمال الطيبة ونبد البغض والحسد.

كابر: نافس.

(79) من حب العيس حب مباركها.

يضرب في الحث على احترام وتقدير من له ارتباط وعلاقة بها توده.

العيس: الإبل.

(80) إذا كثروا الدواكي بطل السحور.

إذا كثرت المسؤولية في أمر ما فسد.

(81) من زرعها حيله صربها فقر.

يضرب في ذم الاحتيال لأن صاحبه لا يجني إلا الفشل.

(82) من شقىلقى ومن رقد تمنى.

أي من عمل جنى ثمار جهده ومن كسل وتراخى فلن يحصد إلا الأوهام.

(83) محجوره في خبت.

أي زغرودة في الخلاء. كناية عن الفرحة التي لا يشعر بها غير صاحبها.

(84) قليل ودائم ولا كثير منقطع.

يضرب لتفضيل القليل المستمر على الكثير النادر.

(85) كلما تأخر الكبش كبره الردعه.

يضرب في تراكم المشاكل وعدم البت فيها في حينها، الأمر الذي يجعلها أكثر

تعقيداً ويجعل عواقبها أكثر سوءاً.

(86) لا ترجم كلبك يرحموه الناس.

يضرب في التحذير من الإساءة إلى الأهل والأقرباء حتى لا يتناول عليهم

الآخرون.

- (104) ما جاء من الرب قل به قب.
- (105) علمك واجني قال علمي أشوع مئي.
يقال للدلالة على الشخص المقترن بالأخبار السيئة.
- (106) الناس هيه والناس والبسمه هيه والرأس.
للدلالة على الشذوذ الفردي في التفكير المخالف للجماعة.
- (107) كل بهمه ولعمي بيرده أمه.
يحمل الدلالة السابقة نفسها.
- (108) من ربط الجبل برجله لقي من يجره.
- (109) من تبلش بالشركه تحاسب بالمرق.
- (110) داو الحمار من روثه.
للدلالة على عدم الخسارة والتكلف لحل المشاكل، أي التماس الحل من المشكلة نفسها.
- (111) من ذيلته دكّ له.
في المعنى السابق.
- (112) عقلناه بال فوق الطحين.
لمن يفتخر بإسناد المهام إليه ويتكبر على الناس.
- (113) نشموا الحجري كسر ركة أمه.
في المعنى ذاته.

(123) على ربح المرق فتنوا.

للدلالة على اقتراب شيئين والاكتفاء بالاقتراب فقط.

(124) لو ما استحييت من الحمار استح من سواقه.

للدلالة على تقدير الأشياء نظراً لانتهاؤها كالأشخاص.

(125) مش وسع داخل حفرة سحب زربي.

للدلالة على سوء التصرف.

(126) من رجم كلبه رجموه الناس.

للدلالة على تعميم الأحكام.

(127) ما شي راس قطع بذيل.

للدلالة على التخفيف من هموم الدين.

(128) بول في نيسه.

للدلالة على عدم الجدوى.

النيسة بمعنى الرمل الدقيق الذي لا يبقى فيه سائل.

(129) من كواك بيزه كوه بسحب.

للدلالة على مضاعفة الرد.

السحب آلة حادة تستخدم لحرث الأرض وهي كبيرة الحجم.

(130) أكل السقم بلا فتاش.

للدلالة على عدم التبصر.

والسقم ثمر لشجرة مليء بالديدان.

(131) رويه الماء ولا تدره له.

للدلالة على الإيحاء والإشارة. ويستخدم أساساً للحيوان، لكنه يمثل به على التصرفات الإنسانية.

تدره بمعنى لا تستدعه، أي ضع حاجته من دون دعوته.

(132) سقه وردّه يشرب.

للدلالة على عدم نفع التكرار في إفهام الآخر.

(133) من شب على شيء شاب عليه.

للدلالة على عدم تغير تصرف الإنسان ومآله إلى ما طبع عليه في طفولته عند الشيب.

(134) المقتول ما يسمع قارح البندق.

للدلالة على عدم تلافي الإشارات والإيحاءات التي تؤدي إلى نتائج وخيمة.

(135) على قدر فراشك مد رجولك.

للدلالة على موازنة الأمور بالتصرف على مقتضى الحال.

(136) من بيت سرده لبيت وردّه.

للدلالة على عدم ثبات الشخص في مكان واحد وديمومة انشغاله بأشياء لا

جدوى وراءها.

(137) من كذب جرب.

للدلالة على التجربة في قياس الأمور.

(165) الزرعي من نبتته، والجاهل من خلقته.

للدلالة على قدم اكتساب الطبع والصلابة.

(166) لنطل السماء شل ملء ثوبك.

للدلالة على مساواة همك بهم الآخرين والتخفيف من الهم.

نطل بمعنى سقط.

(167) حمار تركبه ولا جمل يهدر عليك.

للدلالة على القناعة بأقل ما يمكن من الحاجة وتوخياً لضرر البديل مع فائدته.

(168) مشارطه فوق السوم ولا مزاقره فوق الشاجب.

للدلالة على إبرام الشرط قبل العمل بين الطرفين.

(169) من عرض نفسه بار.

للدلالة على أضرار المبادرة الذاتية.

(170) من كثروا حرواها باره.

للدلالة على فشل الهدف إذا كثرت الفرص.

(171) من خرج من داره قل مقداره.

للدلالة على كرامة الإنسان في مكانه.

(172) من سري لك بكّر له.

للدلالة على تزامن الرد.

(182) عورا ومناقرا.

للدلالة على المخطئ الذي يصير على خطئه.

(183) لا تعلم لجعص المجادمه.

للدلالة على عدم استفزاز المعروف بالسوء أو الهزل معه.

لجعص بمعنى كثير الأسنان في الفم.

(184) حج وبيع مسابح.

للدلالة على الخلط بين المهام والأعمال.

(185) ديمه قلبنا بابها.

للدلالة على تكرار السوء رغم محاولة التلافي.

(186) رب لك حنش يلقعك.

للدلالة على حصول السوء ممن ترعاه.

(187) بسمة الويل تجلب لك الأفاعي.

للدلالة على من جبل على السوء ونتيجة التعامل معه.

(188) لحس الكرسوح.

كناية عن فشل المخاطب في أمر ما.

(189) سقطه بلقطه.

للدلالة على محاولة الحصول على الشيء دون تدبير.

(190) لو دخلت الأصبع دخلين الأربع.

للدلالة على نتيجة الرضى بالسعي الذي يؤدي إلى الأسوأ منه.

(191) لبج الخى يفهم الجمل.

للدلالة على الإيجاء وعدم المباشرة في اللوم أو المدح.

(192) يوم الخطاب لها.

للدلالة على الزمن المفتوح لأداء المهمة.

(193) ما سقينا به زحيك به.

للدلالة على تداعي الأحداث وتعميمها.

(194) لا من حبك زرتك ولا من كرهك قرطك.

للدلالة على التخفيف من الاثنين وعواقبهما.

الزُرط بمعنى هضم الشيء دون إعمال الأسنان، والقرط عكسه.

(195) سائر الحمار يوديك السنداس.

للدلالة على الخطأ في معاينة الأشرار.

السنداس مكان الفضلات.

(196) ما شی مرق قال فتوا.

للدلالة على عدم عقلانية المخاطب.

(197) كلما كبر السوم كبر الخراب.

للدلالة على مطابقة الخطأ في حجمه لعاقبته.

السوم هو حد القطعة من الأرض.

(7) القرد بعين أمه غزال.

يقال هذا المثل لنظرة الأم لأولادها، أو تمييز الإنسان لعزیز لديه بكل ما هو

جميل.

(8) مکه علی الحبيب قريب.

يضرب هذا المثل لشخص يحب آخر، فمهما بعدت المسافة بينهما تظل قريبة جداً

في نظر المحب.

(9) صامت صومه، وفطرت علی ثومه.

يقال هذا المثل لتناول موضوع الزواج، من قبل امرأة بالملاحظة والتأخير، ثم

تزوج من رجل لا تنطبق عليه شروطها التي كانت سبباً للمماطلتها وتأخيرها.

(10) الشيء بأسلوبه، والا اجدلوه.

يقال هذا المثل لتناول الأمور من قبل شخص بطرق خاطئة.

(11) حيث ما غلست، باتت.

يقال هذا المثل لمن ينام في أي مكان دون مبالاة.

(12) جمل يعصر، وجمل يأكل عصار.

يضرب هذا المثل عندما يجتهد شخص ويبذل في شيء معين ويأتي آخر ويقطف

ثمرة جهده.

(13) اشتي لحمي من كبشي، واشتي كبشي يمشي.

يقال هذا المثل لمن يريد أن يأخذ ويستفيد من شيئين معاً أو عدة أشياء من دون

مراعاة لطبيعة الأخذ والعطاء وقوانينها.

(14) داوي الحمار من كره.

يقال هذا المثل عند معالجة الأمور والقضايا من ذاتها أو من داخلها.

(15) القبقبه للولي، والفائده للقيوم.

يقال هذا المثل حينما يأخذ الفائدة إنسان فقط، بالاسم وبالسمة، ولكن حقيقة

تذهب لشخص آخر.

(16) من دق الباب حصل جواب.

يقال هذا المثل، لمن دخل في أمر معين لا يعنيه، أو سأل، ففتح على نفسه ما

يسوؤه.

(17) حاسب ریح.

يقال هذا المثل عندما لا يتمكن من إمساك الشخص السبب في الخلل أو

المشكلة.

(18) کل طاهش وله ناهش.

يقال هذا المثل، لمن تعرض لمن هو أقوى أو أدهى منه فغلبه أو تفوق عليه.

(19) يوم عرس العوره، يخترق الطبل.

يضرب هذا المثل عندما تسير الأمور باتجاه معاكس لرغبة الإنسان غير المحظوظ

وغير الموفق.

(20) اللقمه بحلق اليتيم تكبر.

يقال هذا المثل عندما يحسد الناس من أصابه خير ويروونه غير جدير به.

(21) ما يصلي المصلي، إلا وساهن مغفوره.

يضرب هذا المثل حينما ينتظر المرء فائدة يرجوها من وراء قيامه بعمل ما.

(22) اللّي ياكل باليدين، يختنق.

يضرب هذا المثل لشخص يريد السيطرة والاستحواذ على أكثر من شيء في

وقت واحد.

(23) مغني بجنب أصنج.

يقال هذا المثل عندما يتحدث المرء أمام آخرين، لا يفهمونه أو لا يريدون

سماعه.

(24) لا كبر ابنك، خاويه.

يقال هذا المثل لاختلاف معاملة الابن من قبل الأب، بعد كبر الابن.

(25) بيته مكه وأنا سعيد اليهودي.

يقال هذا المثل، عند قطع الصلة بين شخص وآخر، ويمنع نفسه من دخول بيته

واللقاء به.

(26) زي اللّي يبول بنيسه.

يضرب هذا المثل لمن يصنع معروفاً في غير أهله، يعني في غير مستحقه

ومقدّره، فهو مفقود وضائع.

(27) أجا المقارع من الشارع.

يقال هذا المثل لحل المشكلة وانفراج الأزمة بتدخل من الخارج.

- (36) الدَّيْكَ يَقَاقِي مِنَ الْبَيْضِ.
- يقال هذا المثل لظهور علامات التفطُّن والنبوغ لشخص منذ الصغر.
- (37) مِنْ كَثْرَةِ هِدَارِهِ، قَلَّ مَقْدَارُهُ.
- يقال هذا المثل لبيان مضرّة كثرة الحديث فإنها تذهب هيبه المرء عند الناس.
- (38) خَبَزَ يَدَيَّ، وَالْعَجِينَ.
- يضرب هذا المثل لبيان المعرفة العميقة والخبرة بشخص ما.
- (39) لَا غَابَ الْأَسَدَ، تَرْنَدَعُ الدُّرَيْنِ.
- يقال هذا المثل عند بروز ظهور الجبان والضعيف بعد غياب من هو أقوى منه، فعند حضور القوي لا يبرز الضعيف.
- (40) سَمَحْنَالَهُ يَتَخَاوَسُ، دَخَلَ يَرْقُصُ.
- يضرب هذا المثل عند تمادي الشخص في تعامله مع الآخرين مستغلاً طيبتهم أو سكوتهم.
- (41) سَاهَنَ مِنَ الظَّيْبِ لَبَنَ.
- يقال هذا المثل لمن يرجو نفعاً أو خيراً من إنسان لا يرجي منه خير أو فائدة.
- (42) يَرْعِي مَعَ الرَّاعِي، وَيَاكُلُ مَعَ الدَّيْبِ.
- يقال هذا المثل لصاحب الوجهين الذي يتقلب وليس له موقف ثابت، فهو يسير مع كل قويّ.
- (43) بَيْتَ الْأَسَدِ مَا يَخْلِيشُ مِنَ الْعِظَامِ.
- يقال هذا المثل، حينما يطلب المرء شيئاً معيناً ويحصل عليه عند شخص.

(44) محد يسب المجنون جنب أهله.

يقال هذا المثل عندما يذكر شخص بسوء، عند أحد أقربائه أو بجانبه.

(45) معازيه مش داريه من مات.

يقال هذا المثل للإنسان الذي يدخل في موضوع من دون علم بتفاصيله أو من

دون معرفة أهم محتويات المشكلة.

(46) أسأل مجرب، ولا تسأل طبيب.

يقال هذا المثل للحث على سؤال صاحب التجربة والخبرة.

(47) على قدر فراشك وسّع.

يقال هذا المثل في بذل الإنسان حسب طاقته وسعته.

(48) كل معروض باير.

يضرب هذا المثل في كل ما عرضه الإنسان وبادر في تقديمه للناس، فإن الناس

تعرض عنه ولا تقبل به.

(49) من حزينه لا ركينه.

يقال هذا المثل لمن يقضي وقته في التنقل من مكان إلى آخر من دون عمل مفيد.

(50) لما يخلق بانسميه.

يقال هذا المثل لتأجيل الانشغال بأمور لم تحصل بعد.

(51) خلي لك الجمل بما حمل.

يقال هذا المثل للدلالة على الاستياء من شخص ومغادرة الأمر والمكان وتركه

له كاملاً.

(60) جَنِّيْ تَعْرِفُهٗ، وَلَا إِنْسِيْ تَوَلَّاهُ.

يضرب هذا المثل عند قبولنا بمن نتعامل معه على ما هو عليه.

(61) الْهَنْجَمَةُ نَصُّ الْقِتَالِ.

يقال هذا المثل حينما يستعرض الإنسان قوته بالكلام والتهديد.

(62) الصَّدِيقُ حُلُّ الصَّدِيقِ.

يضرب هذا المثل حينما تشتدّ الأزمات بالمرء، فلا يجد حوله إلاّ من كان مخلصاً

في صداقته.

(63) حَقُّهُ فِي حَلْقِهِ.

يقال هذا المثل لإدانة شخص من كلامه ومنطقه.

(64) الْمُحْتَاجُ ابْنُ عَمِّ الْكَلْبِ.

يضرب هذا المثل عندما يقدّم صاحب الطلب تنازلات سعيّاً في تحقيق هدفه.

(65) تَجِي الْمَصِيبَةُ بِرَأْسِ الْبَرِيِّ.

يضرب هذا المثل، حينما يتحمل تبعات المشاكل من هو خارجها، بينما ينجو

المتسبب الحقيقي لها.

(66) مَنَاشَانِ عَيْنِ تَكْرَمِ مَدِينِهِ.

يقال هذا المثل حينما يضطر الإنسان إلى توزيع ملاطفته أو كرمه للجميع بينما

المقصود أصلاً هو واحد منهم.

(67) حَبَّابٌ عَلَى السَّكِينِ.

يضرب هذا المثل للمستعجل في الأمور.

(76) جنان یخارجك، ولا عقل یحبك.

يقال هذا المثل عند تصنع الجهل والغباء للخروج من موقف خطير.

(77) لا عاد من يوسف، ولا من قميصه.

يقال هذا المثل لمن طلب أمرين، فلم يحقق الأول ولا الثاني.

(78) لا جاره جار، ولا ثوبه يستعار.

يضرب هذا المثل لإنسان لا يستفاد منه بشيء.

(79) قلبه أخضر.

يقال هذا المثل لمن قلبه خالٍ من الهموم، فهو دائم الفرح واللّهو.

(80) ابن آدم أسود راس.

يضرب هذا المثل للشخص المتقلب، فيوماً معك، ويوماً ينقلب عليك.

(81) النَّارُ تُوْرَدُ رِمَادًا.

يقال هذا المثل للقوي، يخلفه من ذريته من هو أضعف منه بكثير.

(82) یومہ بَشَر، وشہرہ بسنہ.

يضرب هذا المثل للإنسان دائم التسويف والتأجيل للمهام والوعود.

(83) كل خيبه وُلّه هيبه.

يضرب هذا المثل لشخص ذميم الخلقة، وفي الوقت نفسه يفرض شخصيته على من حوله، لأنه قوي الشخصية ويخافه الناس.

[15] غلاق الميه يا ناراھ.

لمن لم يبق له شيء يخسره.

الميه: المنة.

[16] لا قدك في الملح دقق.

[17] من قتل قتيله نجزه.

من بدأ في العمل لا بد أن ينجزه.

[18] مع أخوتي مخطي ولا وحدي مصيب.

[19] من جيز الببل يا بعير.

جيز: مثل، الببل: الإبل، البعير: الجمل.

القوة في الجماعة.

[20] من له مهرة ما ملّ خزاه.

يقال لصاحب العمل الذي يتحمل عيوب مهنته.

مهرة: عمل، خزاه: الخزي وهو الشيء القبيح.

[21] لا كثر أمطباخين عطل أمزاد.

يضرب لكثرة الآراء غير الصائبة.

أمزاد: العصيد.

[22] ذي ما معه خو صاهر.

الاستقواء بالآخرين.

الصهير: أخو الزوجة.

[23] شهر مالك فيه نفاعه لا تحسب أيامه.

يضرب في الأمور التي ليس فيها منفعة.

نفاعه: فائدة.

[24] لا تكحل عين وتغور عين.

طلب المساواة في الأمر.

[25] لا تفرح بالورث يا موروث.

لا تفرح بالشيء وأنت تاركة لغيرك.

[26] يا كيل من رأس أمسب لاما تصل لا قاعته.

يقال في الإسراف في الأمور.

أمسب: وعاء من جلد الماشية.

[27] من شبرني ذرعته.

يقال في رد الجميل بأفضل منه.

[28] ما عاد عود يرجع قعود.

يقال للشخص الذي يمارس سلوكاً لا يتناسب مع سنه.

عود: كبير السن، قعود: ابن الجمل.

[29] ذي ما نفع أمه ما نفع خالته.

يقال للإنسان الذي لا ترجى منه فائدة.

[30] لا صاحبك غسل خل منه وسل.

لمن يستغل المواقف استغلالاً خاطئاً.

الوسل: ما يدخره الإنسان لقادم أيامه.

[31] ما حد يتقدم هيچ ولا سيل.

لمن يتصدر للأمور وهو ليس أهلاً لها.

هيچ: الجمل الهائج.

[32] لاشي تبا من أمقرة لبن عيّن لا وجهها.

تبا: تريد، عيّن: انظر.

[33] يا ذي تبا من المشرق صبح سلامة الرأس فايده.

لمن يرجو الخير ممن لا فائدة منه.

تبا: تريد، الصبح: الفطور، فايده: فائدة.

[34] عقل مية إنسانة في رأس نعجة ثولى.

يضرب لقبح رأي المرأة.

مية: مئة، ثولى: مريضة كبيرة في السن.

[35] عصب الإبل ولا شحم البقر.

لمصاحبة أهل الخير، وترك من سواهم.

[36] ريتك من ضرب ماويه.

ماويه: منطقة في محافظة تعز.

[37] ريتك من ضرب كلكتة بلاد النامس.

كلكتة: منطقة في بلاد الهند.

[38] ريتك من ضرب ذنه.

لعدم الإكتراث بأمر الآخرين.

ذنه: منطقة في محافظة مأرب.

[61] من شب على شي شاب عليه.

لمن يتعود على سلوك في الصغر ولا يستطيع الخلاص منه.

شب: نشأ، شي: بمعنى شيئاً، شاب: كبر.

[62] أمصهير قطبة من أمضريط.

المتانة في العلاقة بين المتناسبين.

أمصهير: أخو الزوجة، قطبة: قطعة، أمضريط: إلية الرجل.

[63] شُعب مله أعداء خير من شُعب خلي.

يضرِب لأهمية الاستئناس بالجار وإن كان سيئاً.

الشُعب: الأرض الواقعة بين الجبال، مله: ملآن، خلي: فارغ.

[64] عوراء ومناقر.

لمن لا يخجل مع كثرة أخطائه.

عوراء: الذي فقد إحدى عينيه، مناقر: الرد القبيح.

[65] من شقق بيده رقّع بجلده.

لمن يفعل المصيبة يتحمل عواقبها.

شقق: قطع، رقّع، خيَّط.

[66] من استهان بحذاه أطحسته.

للاحتقار بصغائر الأمور.

الحذاء: النعل، طحس: انزلق.

81] ذي ما شرح شي جربته كليلها أمطبور.

عدم الركون على الآخرين في الأمور الخاصة.

82] يسّر لمسيل يسير.

استخدام الليونة عند احتدام الأمور.

83] من تغدا بكذبة ما تعشى بها.

للكاذب الذي يُعلم أمره.

84] من خرج درج.

من ترك بيته هان أمره.

85] ذي أخطاه الموت ما أخطاه الكبير.

للدلالة على الوهن وعدم القدرة.

86] ذي مالك عذر منه أقرب منه.

الإقدام على الأمور مهما كانت صعوبتها.

87] صابه الوقت وأخطاه.

يضرّب في الشخص الذي كثرت تجاربه وصار حكيماً.

88] ابن أمسنه طبيب نفسه وابن أمشهر أعور عينه.

للدلالة على الحكمة والجهل بها.

89] ريتها طحست فيك.

يقال للإنسان الفاشل في حياته.

ريت: بمعنى ليت، طحست: انزلت.

[90] من عاد له لقمة ما فاتته.

لا يموت الإنسان وله نصيب من الخير.

[91] بيننا يا ذرة حل أمصراب.

يضرب للتأني في الأمر حتى لنهاية.

[92] صاب أمشعرة وأخطأ أمبصرة.

أمشعرة: شعر الرأس، أمبصرة: واحدة بعر وهو ما يخلفه الحيوان.

[93] صاب الإبرة وأخطأ الجمل.

يضرب لمن يدقق في الصغائر ويهمل الكبائر.

[94] اشربي ولا ذبحتش.

يضرب للإصرار على فعل الشيء في وقته وإن كان خاطئاً.

اشربي: بمعنى اشرب، ذبحتش: بمعنى ذبح.

[95] وعد حرويي لكلبته.

يضرب المثل في كثرة إخلاف الوعد.

حرويي: اسم شخص يضرب به المثل في الكذب.

[96] آخر السيل جعران.

يقال لسوء التأخر في العمل.

[97] من كثروا مشاورينه أأوه.

كثرة الآراء تفسد الأمر.

مشاورينه: أصحاب الآراء والمشورة، أأوه: بمعنى أغووه من الغواية.

[98] من كثروا رجّامته أسقطوه.

يقال في الرجل الذي يكثر الأعداء حوله.

رجامته: الرماة.

[99] سلمي طين مربع واسلمي.

يقال لمن يحرص على إصلاح شؤون الناس وهو عاجز عن إصلاح نفسه.

[100] لا له في أمصعد ولا له في أمبرمة.

يقال لمن ليس له في الأمر علم أو صلة.

[101] لا ما علاجي ما لصي سراجي.

يضرب في السعي والعمل.

لا ما: لولا، العلاج: الدواء، لصي: أنار أو أضاء، السراج: النور.

[102] ريحه ولا عدمه.

شيء يسير أفضل من لا شيء.

[103] كازوز ولا أدري.

الحصول على الشيء وإن كان قليلاً أفضل من لا شيء.

كازوز: القليل من الضوء، أدري: الظلام.

[104] من تعشى من جربته ليلة ما هو جويع.

الحث على الاعتماد على النفس.

جربته: قطعة الأرض المزروعة، جويع: جائع.

[105] رسول أمذري.

يضرب للأمر المستعجل ويتم التأخر فيه.

[106] عيشة سعادة في أبيض.

لمن يمارس عمل وهو لا يجيده.

[107] سوي في بندك عشر.

لمن لا يأخذ التهديد على محمل الجد.

سوي: اعمل.

[108] من حنق على غير ضرع أمه رضي.

الذي يغضب على شيء لا يملكه يسمع ما يسوءه.

حنق: زعل.

[109] كثر أمفحس خام.

أمفحس: تكرار الشيء، خام: غير طيب.

[110] من كدد كسر.

يقال للرجل كثير الإلحاح والتكرار في أمر واضح ويبن.

كدد: كثرة الإلحاح.

[111] جيت لاعد أمجنة قلت قوموا.

للإنسان الذي يطلب المساعدة من الرجل المعدم.

جيت، جاء، أمجنة: المقبرة.

[112] مجنة ما ترد ميت.

يقال لمن يقبل كل شيء بدون خجل.

(7) أَفْهَ وَابْطِي قَالَ قِنتَ مِنْ شَقِي.

يقال لمن شكّا وتضجر من أحد أقربائه.

أُفٍّ: تأفف من الرائحة، قُنت: قد أنت، من شقي: جزء مني، والإبط معروف

برائحتہ الکریمہ.

(8) اَکَلِ الْبَعَّارُ بِلَا فِتْنَةٍ.

يَضْرِبُ الْأَمْرَ لَمَّا لَا تَرِيدُ كَشْفَ حَقِيقَتِهِ وَإِنَّمَا تَتْرِكُهُ مَخْفِيًا.

البَعَّار: ثمر شجرة لو فتحتها وجدت داخلها ديداناً وإنما تؤكل هكذا، فتّاش:

تفتیش و فتح.

(9) **إن شكاك شكاك عيبي وإن بزقك بزقك جيبي.**

يَضْرِبُ لِمَنْ شَكَأَ أَحَدَ أَقْرَبَائِهِ.

شكاك: شكوت، بزقك: مزقت، جيبي: جيب الثوب أي فتحة الرأس.

(10) باب یحیک منه ریح سده واستریح.

يضرب لمن تمد على نفسه باب المشاكل.

(11) بٲبان الٲيوس وهي بالكروس.

يقال لمن يُعرف ذكاؤه وفحولته ورجولته من صغره.

الكروس: جمع كرس وهو مأوى الغنم.

(12) بیت البانی خرابه.

يضرب لصاحب المهنة يهمل نفسه وبيته وأهله وهم في حاجة إلى مهنته.

(19) حَاجَهُ وَحَجَّهُ وَبِيعَ مَسَابِحَ.

يضرب لمن ذهب لغرض وفي نفسه عدة أشياء.

(20) حَبْلٌ مِنْ دَفَأٍ.

يضرب لمن شغله أمر ليس له علاقة به.

حبل: حمل، من دفأ: من الفراش أي من غير زوج.

(21) الْحَجَرُ مِنَ الْقَاعِ وَالدَّمُ مِنَ الضَّرْسِ.

يضرب لمن سعى في ضر نفسه بيده. والمعنى كأنه أخذ حجرا من القاع وأدمى

بها ضرسه.

(22) خَصِمَ الْقَشَاءُ الْمَسْمُورَ.

يضرب في الذي يضر مهنة غيره فإنه يصبح عدوه وخصمه.

القشَاء: يباع القشاو والقشاو: جمع قشاء وهو إناء معدني، المسمر: الذي يصلح

منها القديم بالمسامير.

(23) لَا تَضْحَكْ مَعَ مَجْدٍ.

يضرب للتحذير من سوء العاقبة؛ فالجاء في الشيء إذا أدخلت له في جده هزلا

ومزحا يصدق وربما ترتب على ذلك سوء.

(24) لَا كَفَّ لِلطَّارِ وَلَا جَنْبَ لِلخَنْزَرِ.

يضرب للضعيف الذي لا يقوى على شيء.

الطار: الدف، الخنزرة: آلة حديدية للحرارة اليدوية وتحتاج لجنب قوي.

(25) لا يصلح لأعلى الرديم ولا أسفله.

يضرب للذي لا نفع فيه.

(26) لا تامن الحيه، ولاهي هامده.

يضرب للماكر الذي لا يؤمن شره.

ولا هي: ولو هي، هامدة: ساكنة.

(27) لا تدي المهره لغير ابتالها.

يضرب للتحذير من إعطاء المهنة غير المتخصصين فيها.

تدي: تعطي، المهرة: المهنة، ابتالها: عمّاها.

(28) لاتستغني من شيء يقول الزمن هاته.

يضرب للدلالة على عدم الاستغناء عن الشيء الحقير، فلعله ينفع ولو بعد

حين.

(29) لا فسي الفقيه، خرؤوا الدّرسه.

يضرب للدلالة على أن المتبوع لو فعل سوء أفعّل الأتباع أسوأ منه.

الفقيه: المعلم، خرؤوا: تبرزوا، الدّرسه: الدارسون.

(30) لخجف قضي شف والحاذق تروّح خلي.

يضرب للذي يقضي غرضه بسرعة من دون تفكير، أما الحاذق الذكي فيبقى

في السوق يبايع هنا وهنا، ويرجع من دون أن يقضي غرضه.

قضي شف: أي قضى غرضه.

(31) كثر الطهور يخرج الخرى.

يضرب لمن يبالغ في الشيء فيتورط بأشياء أخرى كان في غنى عنها.

(32) من دق القاع ما جاع.

يضرب في الحث على قرع أبواب الرزق وأسبابه.

القاع: الأرض، كناية عن العمل والتسبب في طلب الرزق.

(33) من يَتِمَّ عيال الناس يَتِّمُوا عياله.

يضرب للدلالة على أن كل قاتل مقتول لا محالة.

(34) من كفَّيْ كَفَّفُوا لَهُ.

يضرب لخيبة من اتكل على غيره لإنجاز عمله.

كفي: اتكل، كَفَّفُوا لَهُ: أي لطموه بالأكف، كناية عن الخيبة والخسارة.

(35) من ودَّع ضَيَّعَ.

يضرب لمن اعتمد على غيره ولم يعتمد على نفسه لإنجاز الأمور.

ودَّع: أودع أشياء مع غيره.

(36) من حفر حفرة لأخيه وقع فيها.

يضرب في الكيد ترجع عاقبته على صاحبه.

(37) من شقي لقي.

يضرب للتأكيد أن من جدَّ وجد.

شقي: كدح وعمل، لقي: وجد.

(46) من أكل لحيمه خراها عظم.

يضرب لمن يتسبب في أمر فلا بد من أن يتحمل عواقبه.

(47) من أبوه الثور، سني وعمل.

يضرب لمن كانت الحراثة عمل أبيه وجدته فهو مثلهم.

سني: اخرج الماء من البئر بواسطة الثيران، عمل: حرث على الثور.

(48) من عرض بنته باره.

يضرب لمن عرض بنته للزواج أو حاجته وسلعته للشراء أو البيع.

بارت: لم تنفق، كسدت.

(49) من ترك المهمة أكل واستراح.

يضرب لمن ترك الهم والانشغال الزائد بالأمر فإنه يعيش مرتاحاً.

المهمة: الهم.

(50) من يده تحت الرّها ماجرّها.

يضرب لمن تورط بأمر لا طاقة له بدفعه.

الرّها: حجرة كبيرة يطحن عليها الحبوب، جرّها: أخرجها.

(51) من وسّع المحماءه خرج بالعزفي.

يضرب لمن فتح على نفسه مهمات كثيرة لا يستطيع إنجازها، فإنه يخفق فيها

كلها.

المحماءة: المكان أو الأرض المزروعة المحمية من الجراد، العزفي: عود طويل

من العزف وهو سعف يهش به الحامي الجراد عن الزرع، ولم يبق معه إلا العزفي.

(58) من عباً حمل عمره.

يقال لمن فتح على نفسه باب شر، فإن عليه أن يتحمل ويصبر.

عباً: ملاً كيسه ويتنظر من يحمله على ظهره، حمل عمره: حمل نفسه.

(59) من حجا مسبه ابتزق.

يضرب لعاقبة الجشع والإكثار من الشيء ينقلب إلى ضده.

حجا: ملأ بقوة حتى يتسع أكثر من المعتاد، المسب: وعاء من جلد، ابتزق:

انقطع.

(60) من حبّ کرشه فرق صاحبہ.

يضرِبُ مَنْ يُوَثِّرُ مَصْلَحَتَهُ عَلَى مَصْلَحَةِ صَاحِبِهِ.

کرسه: بطنه، فرق صاحبہ: فارق وخسر.

(61) من ذيله ما يغطي دبره قال آيقع آيستوي.

يضرب للذي يكلف نفسه فوق طاقته من أجل أن يثبت جدارته للناس.

آيقع آيستوي: كناية عن طموحه وأنه سيفعل ما ليس له قدرة عليه.

(62) من صان شعير الناس صانوا برّه.

يضرب للدلالة على أن من حفظ أعراض الآخرين وحقوقهم حفظوا عرضه

و حقوقه.

(63) من يده بيضاء خطر السوق.

يضرب للثقة بالنفس وأن الذي لم يغش الغريب لا يغشاه خوف.

يده بيضاء: كناية عن البراءة وعدم اقتراف الإثم، خطر السوق: مر فيه بثقة.

يضرب للدلالة على استغناء المرء بنفسه عن غيره بنفع نفسه.

ما سقط لقط. (72)

يقال عند المبادرة بأخذ الشيء حال وصوله.

ما به للدلو رقع. (73)

يضرب لمن ليس يرجا منه أدنى نفع.

رقعه: خرقة تفيد في ترقيع الدلو المقطوع.

ما شي بتقع ضره بين القرون. (74)

يضرب لمن يبحث عن الشيء في غير مكان وجوده.

ضره: ضرع البقرة أو الشاة، بين القرون: أي أعلى الرأس.

ما يضحك عالناس إلا خس الناس. (75)

يقال لمن يسخر من الآخرين وهو أسوأ منهم، إذ إن سخريته دلالة على أنه

أخسهم.

خس الناس: شر الناس.

ما يحن عليك إلا ذي لك. (76)

يضرب للدلالة على أنه لا يعطف على الشخص إلا أقرباؤه.

ذي لك: الذي لك، أي يقرب إليك.

(77) ما تَحْنَبُ إِلَّا الْمُقْرَنَةَ.

يضرب هذا المثل لصاحب الجاه والمنزلة عندما يتورط مع أحد في الوقوف معه في بلواه ، فلا بد من أن يستمر في ذلك حتى النهاية.

المقارنة: الشاة ذات القرنين تشتبك قرونها في الشجر.

(78) ما تَكْسِرُ الْحَجَرُ إِلَّا أَخْتَهَا.

يضرب في الشخص الذي لا يستطيع أن يغلبه إلا من كان من أقربائه أو أصدقائه، والآخرين عجزوا عنه.

(79) ما يَتَزَوَّجُ الْحَاذِقُ إِلَّا مَعَ لَخْجَفٍ صَبِيٍّ.

يضرب عندما يقضي الشخص غير الذكي غرضه بسرعة من دون تفكير، بينما يبقى الحاذق يفكر ويتمهل.

الأخجف: غير الذكي، أي يتزوج وينجب ولدًا والحاذق لا يزال يفكر ويتخير.

(80) ما يَقَعُ رَجَالٌ إِلَّا لَا لَطَمَتِهِ الرِّجَالُ.

يقال للتأكيد أن اكتساب الرجولة لا يكون إلا بمخالطة الرجال ومداخلتهم. وبعضهم لا يكتسب الرجولة إلا بالإهانة من الرجال والضرب.

اللطم: الصفع بالأيدي.

(81) ما طَوِيلَ إِلَّا وَلَهُ طَرَفٌ.

يضرب للدلالة على أن لكل شيء نهاية.

(82) ما يَخْفِي الْقَلِيلُ إِلَّا الذَّلِيلُ.

يضرب للذي لا يعطي الآخرين القليل أو الحقير من ماله.

يقال للتحفيز على السير وعدم الفتور في الوصول إلى المراد.
تقطع الطريق: تجوزها وتصل إلى الهدف، سيره: سير ومشي.

84 ما تَأْوِي المِية إِلَّا بالتسعين.

يضرب لمن كلفه كثيرا الشيء الذي يبحث عنه ويريد ما يقارب ثمنه، أي أن الشيء لا يأتي بسهولة وإنما بتعب.
تأوي: تحصل.

85 ما يَدْرِي برطني إِلَّا ولد بطني.

يقال للدلالة على فهم الابن أباه وإن لم يفهمه الناس.
رطني: كلامي.

86 جَرَّعَ يهودي مرق.

يضرب لمن أكره على الشيء وهو لا يريد.
جرع: شربه على الرغم منه.

87 جُرْذِي العند اخرج جُرْذِي البلد.

يضرب عندما يريد الغريب أن يخرج صاحب الدار من بيته.
الجُرْذِي: الفار، العند: المكان البعيد.

88 حَنَشَ لوي على المدينة.

يضرب لمن أطال طريقه ودار دورة كاملة على البلدة.

(95) عليك بأول المرق وآخر القهوة.

يقال للحث على التسابق على بداية المرق أما القهوة فآخرها أفضل.

(96) عادهم بيدحرجون له المنحاز.

يضرب لمن ادعى أنه لا يزال صغيراً وهو كبير.

المنحاز: وعاء من حديد ثقيل كان يدق به البهارات، وهو مستدير ويتدحرج،

وكانوا يجعلونه لعبة يتسلى بها الأطفال، وهو كناية عن الصغر.

(97) علمّ الدب رطل ما يفطن وقبه.

يضرب للبليد الذي لا يفهم مهما فهمته.

يفطن: يفهم.

(98) فسوه برهوه.

يضرب للكلام الذي ليس له أي أثر كمن يفسو في مكان مرتفع فتأخذها الريح

ولا يبقى لها أثر.

الرهوة: مرتفع جبلي.

(99) قال اوبه خطاك الجمل قال عادك وعاد الجمل.

يضرب لمن ادعى شيئاً فيقال له أثبت دعواك.

خطاك: خطوت، أي قفزت من فوق الجمل.

(100) وجه يخرج السمن ووجه ما يخرج اللبن.

يضرب للدلالة على أن الناس أصناف ومعادن، فصنف يظفر بأكثر مما يريد،

وصنف لا يحصل على أقل القليل مما يطلبه.

(108) دعوة العبد بتاوي رُكْبُهُ.

يضرب في الذي يدعو على أهله فإنه أول من يتضرر.

بتاوي: تعود عليه، من أوى أي عاد.

(109) ذی بالمقلی ساکت و ذی بالقاع بیتکبش.

يضرب لمن شغل نفسه وتحمس لأمر غيره وصاحب الأمر غير مبال.

ويقصد به الحب الذي بالقل سأك والأذي بالأرض يفور ويتفقع.

(110) ذِي أَخْرَجَهُ بَنْتَهَا مِنَ السَّمْرِ.

يضرب للذي يذهب لاستعجال أحدهم فينشغل هو بدلا منه.

ذبي: التي، أخرجه: أخرجت، السمرة: الرقصة في العرس أي رقصت بدوها.

(111) ذِي شَرَحِ الْعُسْنِ الدُّهْنِ.

يضرِب لمن يُؤْتَمِن على الشَّيء وهو غير أمين فيذهب به.

شرح: جعلها حارسة، العسن: القطعة، الدهنة: الزبدة.. فقد أكلتها.

(112) ذي ما معه من ذيله ياويله.

يضرب للذي ليس معه معين من أقربائه.

من ذيله: من طرفه، والذيل طرف الثوب من أسفل وهو كناية عن القرب.

(113) رسول الذري.

المعنى أنه أرسل في مهمة ولم يرجع إلا بعد فوات الأوان.

الذري: البذور، والمعنى أنه أرسل لإحضار البذور فلم يرجع إلا بعد الحصاد.

(127) عكم بن عمى ولا ديوان القاضى.

يقوله الذي يفضل حكم قريبه عليه بدلا من حكم الغريب.

عكم: مكان مبيت البقر، وعادة يكون في الدور الأرضي من المساكن القديمة.

(128) العشاء يتحطب من باب الصد.

يضرب للكسول الذي يحاول أن يجد حاجته بالقرب منه ولا يسعى إليها.

العشاء: المرأة الكسولة المهملة، باب الصُّعد: بجانب الصعد وهو الأحجار

التي يوضع عليها إناء الطبخ أو مكان الطبخ على الأحجار في المطبخ القديم، الديمة أو مكان وضع الحطب.

(129) العُسن بَلَطَه بِي وَذِي كَان بَهَا رَدْتَه بِي.

يضرب للذي يرمى غيره بالعيب الذي فيه هو.

العسن: القطة، بلطت: تعبت.

(130) العُسن بتدعى بمصيبة أهلها.

يضرّب للذي يتمنى حدوث مصيبة ليستفيد منها.

والمعنى أن القطة غير مبالية فهي تفرح بالحزن لتأكل من اللحم الذي يذبح في

المآثم.

بتدعی: تدعو.

(131) غاور ولا تکره.

يقال لمن يحسد غيره.

غاور: افعل مثله ولا تحسده وتبغضه.

(157) ما مبكر ندم ولا مؤخر سلم.

يضرب في الحث على المسارعة والبكور وذم التأخير.

(158) من فارق أصحابه بيع من حدعش.

يضرب لمن فارق أصحابه ليستفيد أكثر مع غيرهم فيخسر.

حدعش: أحد عشر وهذا المثل كناية عن الخسارة.

(159) من كابر الملك، هلك.

يضرب لمن نافس غيره في أمر لا يقوى عليه.

كابر: نافس.

(160) البردة بتقع براس لصلع.

يضرب للمنحوس الذي لا تأتي المصيبة إلا عليه وبيتلى كثيراً.

البردة: الماء المتجمد النازل مع المطر.

(161) السوء تحت راس الساكت.

يضرب لمن ظاهره الهدوء والسكون، ويخفي الشر، فإذا وجد فرصته أظهر

مكنونه.

(162) الطاسه بنيني والبرع بتييم.

يقال عندما يتحمس الشخص لأمر ليس له فيه شأن ويكون الأمر بعيداً منه جداً.

الطاسه: آلة الضرب للبرع، نيني: قرية بياض، تيم: منطقة بحالين.

(163) النوم عبادته، والسهر إرادته.

يقال عند السهر على أمور لا تنفع.

164) الجعل دقاق الحصون.

يضر ب ليدل على أن الرشوة تحقق أموراً كان من الصعب تحقيقها.

الجعل: الرشوة، دقاق: هدام.

165) السمق قتل قحطان.

يضر ب لمن كان طمعه وجشعه سبباً في هلاكه.

السمق: الجشع والطمع، وقحطان رجل قاتله رجلاه إلى بلاد أعدائه كي

يحصل على قيمة كبيرة لبقرته، فظفر به أعداؤه فقتلوه.

166) الراحه بقيمه والحرفه بلاش.

يضر ب للدلالة على أن الذي يريد الراحة لابد أن يبذل جهداً كبيراً

لذلك، بينما ميسور الحال وصاحب الحرفة لا يجتهد كثيراً.

القيمة: الثمن.

167) الشاة مريضه، والذئب ما عذرها.

يقال عندما لا يعذر من كان صاحب عذر ولا تقدر أحواله، أو يكلف بأمور

فوق طاقته.

168) القطع يرويك المفاصل.

يضر ب للدلالة على أن من كانت سكينه حادة فلا يتعب في معرفة مفاصل

العظام عند تقسيم اللحم.

169) المعاج لا بائبان.

يضرب لمن كان مستضعفاً وكل بلية تحصل يتهمونه بها أو ترمى عليه.
المعاج: ما يفعله الجزار من الضغط على الأمعاء لتنظيف ما بها وإخراجها،
بائبان: الكيس الذي تتجمع فيه المخلفات نهاية الأمعاء.

170) المره بتنضر اختها بدموعها.

يضرب للدلالة على ضعف النساء وقلة حيلتهن.
المره: المرأة.

171) الضيف بحكم المضيف.

يضرب للدلالة على أن من دخل بيتاً احتكم بحكم صاحبه وامثل لأمره، فلا
يخرج إلا بإذن صاحب البيت، حتى المجلس هو الذي يختاره له.

172) المضرعه ماشي بتسافط.

يضرب لمن عنده أمور تعاب، ولولا أنه تسبب على نفسه لما عابه أحد بها.
المضرعة: المرأة كبيرة الضروع، ماشي: ما، تسافط: تمزح مع غيرها، يخشى أن
تمسك بضرعها.

173) الحاجه لا ماجيته لا ماليها كان كسبها حرام.

يضرب على وجود التناسب والتشابه بين الشيء وصاحبه الذي اكتسبه.
لا ماجيته: لو ما جاءت، لا ماليها: إلى صاحبها، كسبها: اقتناؤها.

(180)

يضرب لمن قدم هبة أو أهدي هدية فندم عليها ورجع فيها.

القذاف: القيء.

(181) أول البندقه بعضري.

يقال لمن بدأ تعلم الرماية بلعبة على شكل بندق.

البندقه: الرماية، عضري: عصا شجرة هشة ولينة.

(182) ألف نعبه وشلخ صبيه.

يضرب للتحذير من تدليل النعجة أو البنت.

ألف: عوّد النعجة الأكل الطيب عند المساء من خبز وبقايا طعام، شلخ:

دّلل، الصبية: البنت الصغيرة.

(183) أرقد واحمدي وخذلك كيله.

يضرب لمن أراد حراسة شيء وهو غير أمين.

والحمدي رجل مشهور بالسرقة طلب من أهل قريته أن يحرس لهم البر أو

الشعير.

(184) ارقصي واروعي حجرش يهتز.

يضرب لمن أمر بأمر يترتب على تنفيذه أمر آخر فيحذر كما يترتب عليه.

اروعي: انتبهي، حجرش: الحجر وسط الإنسان وأردافه فإنها تهتز عند

الرقص.

(185) أكله تقدمك أكالات، وشله تعدمك شلات.

يضرب لمن عمل شيئاً أجهده وأتعبه حتى حرمه أشياء كثيرة.

شله: حمل ثقيل.

(186) اسأل مجرب ولا تسأل طبيب.

يقال عند استشارة من قد جرب الأمور وخبرها.

(187) أنا بطبن لهم الضيفه، وهم يبطنون لي المعزى.

يضرب لمن يجازى على الخير بالشر.

بطبن: يجhez، الضيفة: ما يذبح للضيوف عند العرس، المعزى: ما يذبح عند

العزاء.

(188) إن رشنه عشره، وإن سقطه خميره.

يضرب للمستفيد في الحاليتين.

رشنه: لصقت، عشره: تشبه الخميرة ولكنها تلتصق أحياناً بالمقل.

(189) إن طيبه آعامر، ولأ على السامر.

هو بمعنى المثل السابق.

(190) آخر الليل تأتيك الدواهي.

يضرب عندما يختم المجلس الطيب بسوء وشر.

الدواهي: المصائب.

(191) أنا عدو ابن عمي وعدو من تعداه.

يضرب لمن وقف مع قريبه ضد الغريب، وإن كان في خلافٍ مع قريبه.

(209) لا تضحك بأجاه الرجال، ولا بأقفائتها.

يضرب لإكرام الرجال وعدم إهانتهم والسخرية منهم.

أجاه الرجال: وجوههم أي إقبالهم. أقفائتها: أي إديبارهم.

أي لا تسخر منهم على كل حال لا في حضورهم ولا في غيابهم.

(210) لا له بالشريحه ريحه، ولا بالمدينه دكان.

مثل يضرب للذي يشغل نفسه بأمر لا دخل له به، ولا فائدة يرجوها منه.

(211) لا تشتري شيء من اثنين، ولا تباع ثلاثة.

يضرب للتحذير من كثرة المراجعة والمخالطة في البيع والشراء لأن الكثرة مظنة

الاختلاف والتنازع.

(212) لو انتي تبين الزواجه، كان دفعش عيش.

يضرب هذا المثل للمرأة غير المرغوب في الزواج بها.

تبين: تريد، دفعش: الدفع: المهر.

(213) لو ما استحيك للحمار، استحه لا سواقه.

يضرب لمن يتجرأ على أحد في حضرة قريب له وجاهته واحترامه.

(214) لو بن عمك بيحلق، بلل.

يضرب في التأهب للأمور عند من يباشرها بالفعل.

بلل: أي بلل رأسك وتجهز للحلاقة.

(215) لو ما معك أخوه، صاهر.

يضرب في طلب القريب المعين على نوائب الدهر.

228) بتاله بقوه ولا تجاره بقانون.

يقال لمن يقدم على عمل بضعف وكذا لمن لا يستخدم عقله في عمل ما.
بتالة: حراثة.

229) العبوا واعياي والعشاء عند عياش.

يقال لمن يهمل في عمل من الأعمال ويريد الحصول على مأكل ومشرب دون عمل.

واعياي: يا أولادي، عياش: اسم شخص.

230) الموت بالحاجب والقبر بأجرم.

يقال لمن يطلب منه القيام بشيء في مكان ما فيعمل العمل في مكان آخر.
الحاجب: اسم موضع، أجرم: اسم موضع.

231) اقطب من أذنه واطعمه.

يقال لمن يعطي أحداً شيئاً وقد أخذه منه.
اقطب: اقطع.

232) البيض الخيط يتدارج مع بعضه.

يقال للشخصين يتفقان وهما يتصفان بالصفات السيئة.

الخيط: المنتهي، يتدارج: يمتزج.

233) الحذر ولا الشجاعة.

يقال لمن يقدم على أمر حتى لا يقع في مخاطر، فالحذر أولى من الشجاعة.
الحذر: الحيلة.

(234) الناس مع الناس وإبليس وحده.

يقال لمن يخرج عن الجماعة ويفارقهم.

(235) بايجي للزيت مزيت.

يقال لمن يطغى، فإذا به يأتي عليه يوم فيقع.

(236) من له شعره بالذيل ركب عالسنام.

يقال لمن له نصيب بسيط في أمر ما، فإن له الحق في التكلم والحديث.

عالسنام: على السنام الذي في ظهر الجمل.

(237) واحاكم كيف بتسكي تحكم؟ قال: بمثل الناس لا عمري.

يقال لمن يعدل في عمله وتصرفاته.

بتسكي: تعرف.

(238) الحسين حسين حتى لاعاده هدم من النوم، والعيفة عيفه حتى لا تطهر

كل يوم.

يضرب لمن يتصف بالصفات الحسنة ومن يتصف بالصفات السيئة.

الحسين: الجميل، هدم: صبحا أو قام، والعيفة: القبيح.

لا: إذا.

(239) كل ظوحه ولها رباح.

يقال لمن يستطيع الوصول إلى كل صعب.

ظوحة: المكان الصعب في الجبل، رباح: قروء جمع ربح.

يقال عندما يطلب من أحد أمر ولا يملك المقدرة على القيام بذلك الطلب.

(253) قال: هددته يبول. قال: قاهو يهدده بوله.

يقال لمن يريد التنبيه على أمر من الأمور، والمعني بذلك يدرك ذلك التنبيه.
هدده: أيقظه، قاهوه: قد هو.

(254) من هزم العيش، هزم الجيش.

يقال لمن تغلب على الأمور الصغيرة، فإنه يستطيع التغلب على الأمور الكبيرة.
العيش: الخبز.

(255) يطرق عرض مافي ساقع.

يقال لمن يقدم كلاماً أو نصائح ولكن دون جدوى ودون فائدة.

يطرق: يضع، عرض: جنب، مافي: تنور، ساقع: بارد.

(256) إذا الكلام من فضه، فالسكوت من ذهب.

يقال لمن لا يحسن الحديث فالسكوت خير له.

(257) ضحكه بلا سبب قلة أدب.

يقال لمن يكثر ضحكه دون حاجة لذلك.

(258) لا تأمن الدوله ولوهيه رماد.

يقال للتنبيه والحذر عما هو متته.

(259) لا أديت نفسي منهاها، صبوحتها بالمشارمه وبالمغارب عشاها.

يقال لمن يترك النفس على هواها.

أديت: أعطيت، منهاها: أمنيتهها.

(260) سه ببنديقك عشر.

يقال لمن يتهدد ويتحدى الآخرين فيكون الجواب بذلك.

سه: ضع.

(261) كل صانع كذاب.

يقال: لمن لا يجيد عمله ويستخدم الكذب في عمله.

(262) كل قليل وبت راقد.

يقال لمن لا يقنع بالأشياء من مأكولات وغيرها.

بت: من بات، راقد: نائم.

(263) آح من وجع الضراس وكلام الناس.

يقال لمن يتألم من ضرره أو لمن يسمع كلاماً سيئاً.

آح: للتألم، وجع: ألم.

(264) القرد بعين أمه غزال.

يقال لمن يرى حاجته جميلة حتى وإن كانت قبيحة في عيون الآخرين.

(265) جرذي ما وسع بالخباره سحب عزفي بثاره.

يقال لمن لا يستطيع أن يفوز وينجح في أمر من الأمور ويريد أن يدخل معه غيره.

الجرذي: الفأر، بالخبارة: الفتحة الصغيرة، عزفي: مكنسة. بثاره: بعده.

(266) ما سرح منك أويك.

يقال لمن يصدر منه شيء حسن أو شيء سيئ فإنه عائد إليه.

سرح: صدر، أويك: عاد إليك.

(267) لا تَقُولْ واحماراه لما يطلع العقبه.

يقال: لمن يمدح أحداً قبل أن ينتهي من عمله بجودة.

يطلع: يصعد.

(268) ما ينفع الحسوك أسفل العقبه.

يقال لمن يريد أن يعمل عمل بعد فوات الفرصة والعمل لا فائدة منه في الوقت

المتأخر.

الحسوك: الأكل.

(269) المعده خير من مأك.

يقال لمن يطمع في الوصول إلى أمر من الأمور ، فالحلم به خير من الوصول

إليه.

(270) صاحب الشنتين كذاب.

يقال لمن يريد أن يقوم بأكثر من عمل.

(271) لاكبر بنك خاوه.

يقال لمن يريد أن ينهر ولده مع كبر السن ، فقد صار يستحق التعامل معه برفق

ولين.

لاكبر: إذا كبر، بنك: ابنك، خاوه: اجعله أخاً.

(272) لا شبع الحمار ناق.

يقال لمن حصل على شيء وأخذ غايته منه ثم تكبر.

لا: إذا، ناق: نهق.

(286) ما طنه من المقلا إلا وهيه أسسه.

يقال لمن يخرج عن الجماعة.

طنه: خرجت، المقلا: أداة توضع بها الحبوب على النار. أسسه: متحركة.

(287) شعره من جلد الخنزير حلال.

يقال لمن يحصل على شيء من بخيل.

(288) ما قلّ أملاح وما كثر طيح.

يقال لمن يأتي بالشيء القليل وفيه خير أو لمن يأتي بالشيء الكثير ولا خير فيه.

أي لما تكون فائدته في قليله.

أملاح: أجمل، طيح: نفر من الشيء أو أفسد.

(289) اقنع بالقليل يأتيك الكثير.

يقال لمن لا يقنع إلا بالأشياء الكثيرة.

(290) لا قا الوجع بالرأس منين العافيه.

يقال لمن يكون قدوة في الأشياء الحسنة ثم يصدر منه الشيء السيئ.

قا: قد، الوجع: الألم.

(291) لا تشتري السمن من بياعة الحقن.

يقال لمن يريد الحصول على شيء من بخيل.

(292) الناس عند الناس والعسن عند الرأس.

يقال لمن يخرج عن الجماعة ويكون منفصلاً في أعماله وأقواله.

العسن: القط.

(293) العسن بلطه بی ردّه ذي بها بی.

يقال لمن فيه عيب فريد أن يرجع العيب في الآخرين.

رده: أرجعت.

(294) لبجني وبكى وسبق بالشكى.

يقال لمن تصدر منه السيئات ثم يرجع تلك السيئات إلى الآخرين وأنها

صدرت منهم.

لبجنى: ضربى.

(295) بن الويل يعجبك ليلة المرق.

يقال لمن هو كسلان وإذا طلب منه أمر كانت فيه مصلحة له تراهُ نشيطاً مسرعاً.

(296) من زوج باريك ومن ذبح شارك.

يقال لمن يريد أن يفرض أمراً وقد سلم ذلك الشيء ولم يعد له به الحق في

التصرف.

(297) من شبر بيوت الناس ذرعوا بيته.

يقال لمن يبدر منه العمل السيئ ثم يكون الرد عليه بشيء أسوأ.

(298) من صوبہ بیدہ اللہ یزیدہ.

يقال لمن عمل بالدوافع والأسباب التي تجلب له المتاعب.

(299) لا انتھ للدموم ارجم العود.

يقال لمن يريد شيئاً فلا بد من أن يعمل ويسعى بالطريقة الصحيحة إلى الحصول عليه.

ارجم: ارم.

(307) ما ياتي السليط إلا من زنيط.

يقال لمن يريد الحصول على شيء، فإنه لا يمكن الحصول عليه إلا بالجد والعمل والسعي إليه.

يجي: من جاء، زنيط: شدة.

(308) ذي ما يأكل أكلوه.

يقال لمن يتخاذل في الوصول إلى شيء وصل إليه غيره.
ذي: الذي.

(309) الكلب يجود عند بيته.

يقال لمن يستقوي بأهله وأقاربه حين يكون بقرب أسرته وداره.

(310) مع المدى يقطع الجبل الحجر.

يقال لمن يتكاسل في عمله إنه بالاستمرار والجهد يستطيع الوصول إلى غايته.
المدى: الزمن.

(311) من تحاكي بالصدق ما نشحوا له.

يقال لمن يلاقي نفوراً من الآخرين عند تحدّثه بالحق والصدق في مسألة ما.
تحاكي: تكلم، نشحوا: النشح هو وضع الزيت فوق الزاد العصيد.

(312) من تغدى بالكذب ما تعشى به.

يقال لمن تعود على الكذب، لا بد من أن ينكشف كذبه ويسخر منه الآخرون.

(313) صدقه خير من كمين.

يقال لمن يحصل على شيء صدقة دون البحث عنه.

(340) ما تَدُقُّ الحجرَ إلا اختها.

يقال لمن يضر أخاه بعمل ما.

تدق: تهدم.

(341) من اعتمد على غيره أكلها كسوم.

يقال لمن يهمل في عمله ويعتمد على الآخرين فلا يجلب له ذلك إلا الخسارة.

كسوم: أي من دون وضع ما يربط ما يأكله.

(342) عرمة بالحلق.

يقال لمن لا يفهم ولا يقنع بما يقال له.

عرمة: عظمة.

(343) لو حضرت بمجلس انظر العاقبه.

يقال لمن لا يستفيد مما يحدث أمامه من أحداث.

(344) من بني على يده قطعها.

يقال لمن يعمل عملاً سيئاً فسرعان ما يدفع ثمنه.

بني: من البناء.

(345) الجمل لا شاب ذيله حملة واردف عديل.

يقال لمن كبر في السن فإنه كلما كبر تحمل أشياء أكثر مما كان يتحملها.

أردف: زيادة على الحمولة، عديل: الشيء الزائد فوق الحمولة.

(346) قليل دائم ولا كثير منقطع.

يقال لمن يريد الحصول على الأشياء الكثيرة.

(382) ما يشدّ لك ذي ما يسايرك.

يضرب المثل لمن يعتمد على غيره في تدبير أموره وتوفير احتياجاته.

يشدّ: يوثق الرّحل على الجمل وغيره بالحبال، ذي: الذي. ما يسايرك: لا

يصحبك في رحلتك.

(383) ازقر برأس الحنش واطلق أراحه جردان.

يضرب في الحث على الإمساك برأس الأمور، لأن ما دونه هو تابع له.

الجردان: الفئران، أراحه: خلفه إذا كان جحراً أو نفقاً ضيقاً ومظلماً.

(384) سُمرة رAKE.

يُضرب عند اختلاط الأمور وصعوبة التمييز بينها. وهو كالمثل العربي:

"اختلط الحابل بالنابل".

السُمرة: نوع من الأشجار، الأراك: نوع آخر من أنواع الأشجار.

يتداخل النوعان حتى يصعب الفصل بينهما أو تمييز أحدهما عن الآخر.

(385) ما يدرى الدّيك أنه ديك إلا لا قطعوا قنذرتة. ويقال "إلا لا زقروه بالقنذرة".

يُضرب في الغليظ المتجبر الذي يلاقي من يردعه ويصدّه.

ما يدرى: لا يعلم، لا: بمعنى إذا، قنذرتة: القنذرة هي العرف للدّيك.

(386) من زقر بشيخين اشترخ. ويقال "من مسك بشيخين شرخوه".

يضرب المثل لمن يمسك بطرفي الأمر.

زقر: أمسك.

(400) ديك يوم ولا دجاجة سنه.

يضرب لمن لا يقبل الذل والهوان على نفسه.

(401) من اتفاسل بحيشه درجته.

يضرب لمن يحتقر من هو دونه.

اتفاسل: احتقر واستصغر، الحيش: الخف، درج: أسقطه على الأرض.

(402) بنشج عا البقره والبقره بتيم.

يضرب لمن يكثر الحديث عن أمرٍ من الأمور من دون أن يقوم بأي عمل لتحقيقه، أو لمن يقوم بتوفير الأشياء الثانوية دون أن يسعى لتوفير الشيء الأساسي الذي دعاه إلى توفير تلك الأشياء.

شجج: أحكم إغلاق المنافذ بالأخشاب لتكون كالسياج،

تيم: اسم منطقة بعيدة عن مكان وجود البقرة.

(403) لنته تبي الدوم ارجم الغصن. ويقال " ارجم العود ".

يضرب عند النصيح بالإمساك برأس الأمر.

لنته: إن أنت ، تبي: تريد ، الدوم: ثمرة السدر ، الغصن: فرع الشجرة.

(404) الخشبه العوجى سهى بالعم.

يضرب في الشيء القبيح أو قليل الفائدة.

العوجى: المعوجة التي ليست على استقامة واحدة، العم: غرفة مظلمة

أسفل البيت توضع فيها الأغنام والأبقار والجمال.

(405) لا صاحبك غسل الحس واتوسل.

يضرب لمن وجد من يكرمه فإذا به يستغل ذلك.
لا: بمعنى إذا، اللّحس: الأخذ بطرف اللسان، اتوسل: احتفظ به إلى وقت الحاجة الملحة.

(406) ذي مانفع أمّه ما ينفع خالته.

يضرب المثل لمن لا يرجى منه منفعة لغيره.
خالته: زوجة أبيه.

(407) قلنا ثور قال احلبوه

يضرب في الأحق الذي لا يعي الأمور، أو الذي يتناولها من طرق ملتوية.

(408) أفيه وا أبطي قانته من شقي.

يضرب لمن لا ترضي أخلاقه وأعماله أحداً حتى أقرباؤه.
أفيه: التأفف من الرّائحة الكريهة، الإبط: هو أسفل التقاء اليد بالجسد،
قانتة: قد أنت، شقي: بمعنى جزء من الجسم.
(409) من معه سيف ابتزع.

يضرب المثل لمن يمتلك دليل أحقيته في الشيء المتنازع عليه، أو لمن لديه ما يوصله إلى امتلاك ما ينازع عليه.

البرع: رقصة يافعية مشهورة.

(410) ضربه بإيري سواهيه بالجدار.

يضرب المثل في اللامبالاة بما يصيب الآخرين.

إيري: غيري، قلبت الغين همزة في اللهجة، سواهية: كأنها، الجدار الحائط.

(411) لا أُسيك من الحكومة مرق لق لها طرفك.

يضرب المثل لمن حصل على شيء من المال أو الثراء الفاحش.

لا أُسيك: إذا حصلت أو وجدت. لق: استقبله.

طرفك: أي طرف الثوب من الإزار وغيره.

(412) شوحطي ملوي ولا فجّلي جحف.

يضرب المثل في ضعيف البنية إذا أظهر من القوة والشدة ما لم يطقه القوي

الجسم.

الشوحط: نوع من النبات عصيّه من أشدّ أنواع العصيّ إيلاًماً عند

الضرب بها، ملوي: أي يلتف على الجسد وغيره إذا ضرب به، الفجل: من

الخضار، جحف: متين البنية مجوف من الدّاخل، فجّلي، وشوحطي: الياء هنا

للتّصغير.

(413) مشارطه بالسوم ولا مخانقه بالدور.

يضرب لمن يتّخذ سبل السّلامة في علاقاته العملية، والأمر الذي يبدأ بالود

ويتهيء بالخصام.

(414) لا ناق الحمار شظ رأس الكلب.

يضرب لمن كثر عداؤه ومعارضته لشخص ما.

ناق الحمار: علا صوته.

(421) لاقا انته رايح كثر الفضائح.

يضرب لمن تزيد مساوئه وزلاته قبل رحيله.

قائته: أي قد أنت، رايح: ذاهب بنية الرحيل، الفضائح: الأعمال السيئة.

(422) شور المره الصَّايِب من السَّبع المصايِب.

يضرب عند استحسان الإنسان رأي امرأة فيأخذ به، لكنه لا يحقق المراد منه ويزيد من تعقيد الأمور.

شور: رأي، المره: المرأة، الصَّايِب: من الصواب وهو الرَّأي السَّليم.

(423) فرحنا بلعمي يأنسنا، فتح عيونه وفجعنا

يضرب لمن يرجى نفعه فإذا هو يظهر عكس ذلك.

بلعمي: الأعمى، يأنسنا: من الأنس، فجعنا: أفرعنا.

(424) اللسان مذرب والأيدِين عضرب.

يضرب في كثير الأقوال، قليل الأعمال.

مذرب: لسان الحنش وغيره، عضرب: نبات قليل الأوراق سريع الانكسار.

(425) لا بالرز قوه كان بالهندي مروه.

يضرب لمن عرف بالضعف، عندما يقال عنه عكس ذلك.

لا: بمعنى لو، مروءة: مروءة، وهي اسم جامع لفصائل الأخلاق.

(426) رو الحليم النّجم والنّور العلم.

يضرب لمن أظهر ذكاء ونباهة منذ صغره.

رو: عرفه إليه أو دعه ير، الحليم: هو الطفل الذي أظهر ذكاء ونباهة.

العلم: ما يتركه المحراث من أثر في التربة عند الحرث.

(439) لا ما أسيك للعبد مهره دُقَّ له جدار.

يضرب المثل لمن تخلق لهم الأعمال اختلاقاً.

لا ما: بمعنى إذا لم، أسيك: وجدت، مهرة: عمل.

(440) من أكل اللحمه نقف الضرس.

يضرب المثل لمن يرغب بالشيء الجيد صعب المنال.

نقف: اقتلع.

(441) من شلخ العري خرى له للطحين. يقال: "من شمخ العسني"

يضرب المثل لمن يقابل الإحسان والتدليل بالسوء والهمجية.

شلخ: بمعنى دله أو قرّبه، العري: نوع من القلط البري وهو أكبر من القط

المعروف، خرى: سلح.

(442) لا كف للطار ولا جنب للخزرة.

يضرب في الضعيف الذي لا يقوى على شيء.

الخزرة: آلة أو أداة لحراثة الأرض في يافع، والطار: الدف.

(443) بيت الباني خرابه.

يضرب في العالم أو العامل الذي ينتفع الآخرون بعلمه أو عمله ولا ينتفع هو

به، أو من ينفع غيره ويهمل نفسه.

(444) القتع يرويك المفاصل.

يضرب المثل لمن يستخدم الشدة في حل المشكلات المستعصية.

يرويك: يريك ويعرّفك.

(451) مَحْدٌ يَجْرُدُ مِنْ قِصَاصِهِ.

يَضْرِبُ لِمَنْ لَا يَرْجِي مِنْهُ مَنَالٌ.

مَحْدٌ: لَا أَحَدٌ، يَجْرُدُ: يَحْصِدُ الْجَرَادَ، قِصَاصَةٌ: نَبَاتٌ كَثِيفٌ الشُّوكُ.

(452) الشَّاقِي بِيَشْقَى بِرَبْعِي وَالْخَبْخَبُ بِيَأْكُلُ كَيْلَهُ.

يَضْرِبُ لِمَنْ يَسْعَى إِلَى تَوْفِيرِ قُوَّتِهِ لِيَعُولَ غَيْرَهُ، بَيْنَمَا يَوْجَدُ مِنْ يَبْذُرٍ مَا يَوْفِرُهُ.

الشَّاقِي: الْعَامِلُ الْأَجِيرُ، الرَّبْعِي: مِنَ الْمَكَائِيلِ، الْخَبْخَبُ: حَشْرَةٌ تَأْكُلُ ثَمَارَ الْبَنِّ،

وَالْكَيْلَةُ مِنَ الْمَكَائِيلِ، وَهِيَ أَكْبَرُ مِنَ الرَّبْعِي.

(453) دَجَاجُهُ بِيَاضُهُ خَيْرٌ مِنْ قَرَشٍ بِالْمَعْقَرِ.

يَضْرِبُ لِمَنْ لَا يَسْتَثْمِرُ أَمْوَالَهُ.

الْمَعْقَرُ: هُوَ طَرَفُ الثَّوْبِ أَوْ الْمَشَدِّ الَّذِي تَرْبِطُ بِهِ النُّقُودَ.

(454) مَنْ شَلَّ الْفُضُولُ أَتْعَبَهُ.

يَضْرِبُ لِمَنْ يَتَكَلَّفُ فَوْقَ طَاقَتِهِ.

(455) لَا تَدِي الْمَهْرَةَ لِإِيرِ ابْتَالِهَا.

يَضْرِبُ الْمَثْلَ لِمَنْ يَقُومُ بِعَمَلٍ لَا يَجِيدهُ.

تَدِي: تَعْطِي، الْمَهْرَةُ: الْعَمَلُ، إِيرُ: غَيْرُ قَلْبَتِ الْغَيْنِ هَمْزَةً، ابْتَالُهَا: الْعَمَّالُ الَّذِينَ

يَجِيدُونَهَا.

(456) مَنْ أَعُولٌ تَذْعُولُ.

يَضْرِبُ لِمَنْ كَثُرَتْ مَسْئُولِيَّاتُهُ مَعَ عَدَمِ قُدْرَتِهِ عَلَى الْقِيَامِ بِهَا.

أَعُولٌ: أَيُّ ذُو عِيَالٍ، تَذْعُولُ: سَقَطَ مِنْ أَعْلَى مَنْحَدٍ.

457) شوب البلد ولا دخن كلد.

يضرب لمن يفضّل أو يأتي بشيء من خارج بلدته.

الشُّوب: الأكمام التي تنمو فيها حبوب الدُّخن، وتسمّى شوب بعد فصل

الحبوب عنها، الدُّخن: من أنواع الحبوب، كالذرة الرّفّعة، كلد: اسم منطقة.

458) مالدّه الحجر إذا المرداس. ويقال " مالدّه الخشب...".

يضرب للمتعتن إذا لاقى من هو أغلظ منه ليردعه.

لذه: لهذه، المرداس: الصخرة القوية يرمى بها على الخشب لكسره.

459) تالي السمره مراكضه.

يضرب في الأمر الذي يبدأ بالود وينتهي بالتنازع.

تالي: نهاية الشيء، مراكضة: الرّفس بالأرجل.

460) اندقّ من حيث الوثيق.

يضرب لمن تسند إليه الأمور لثقة الناس به، فإذا به يقصّر في الإيفاء به لضعفه

أو لعذر غير متوقع.

اندق: بمعنى تهدّم، الوثيق: جيد محكم البناء.

461) من كثره رجّامته اسقطوه.

يضرب لمن كثر أعداؤه أو معارضوه فلم يستطع مقاومتهم.

رجّامة: للمبالغة وهم الذين يقذفون بالحجارة وغيرها.

الهمداني في سطور

- الاسم: أحمد علي أحمد حسن الهمداني.
- أمه: سبيدة محمد عبده الجلال الحبشي.
- جدته لأمه: حمدة حسين العواضي.
- جدته لأبيه: زهرة محمد حسن الزبيدي.
- شاعر وناقد ومترجم وباحث أكاديمي.
- من مواليد عدن في 8 أكتوبر 1951م في مدينة الشيخ عثمان.
- عمل في بقالة أبيه منذ فترة مبكرة جدا وساعده على إعالة أسرته الكبيرة.
- أكمل الدراسة الابتدائية والمتوسطة والثانوية في مدارس عدن - الشيخ عثمان (1958م-1972م).
- أكمل المرحلة الابتدائية في المدرسة الغربية في الشيخ عثمان (حاليا مدرسة الشيخ عبدالله حاتم) من عام 1958م حتى عام 1962م، وأكمل المرحلة المتوسطة من عام 1962 حتى 1965م في المدرسة المتوسطة في الشيخ عثمان (حاليا مدرسة 30 نوفمبر)، وأكمل المرحلة الثانوية في ثانوية عدن في مدينة دار سعد في عام 1972م، حيث حصل على الثانوية العامة التي وضعت أسئلتها وصححت في مصر.

- شارك في العمل الوطني قبل الاستقلال، وكان عضواً في التنظيم الشعبي للقوى الثورية لجبهة تحرير جنوب اليمن المحتل.
- عمل كاتباً لمدة غير طويلة عام 1966م في كتيبة تسعة في الحبيبين في جيش الاتحاد.
- عمل محاسباً لعمال الأجر اليومي في شركة أحواض السفن في عام 1970م.
- عمل معلماً في التربية والتعليم من 12/10/1972م لمادتي اللغة العربية والتربية الإسلامية في مدارس عدن الإعدادية حتى عام 1978م عندما غادر إلى الاتحاد السوفيتي السابق للدراسة الجامعية.
- أنهى السنة التمهيدية في مدينة دانيتسك في أوكرانيا التي درس فيها اللغة الروسية من سبتمبر عام 1978م حتى يوليو عام 1979م.
- درس المرحلة الأولى والثانية الجامعية في جامعة سيمفروبول في أوكرانيا منذ عام 1979م حتى عام 1984م.
- حصل على شهادة (الماجستير) بامتياز مع مرتبة الشرف من جامعة سيمفروبول في أوكرانيا في الاتحاد السوفيتي السابق عام 1984م في الأدب واللغة الروسية عن رسالته: "الأبعاد الموضوعية والخصائص الفنية في مسرحيات تشيخوف".
- درس المرحلة الجامعية الثالثة في جامعة خاركوف في أوكرانيا منذ عام 1986م حتى 1989م.
- حصل على شهادة (الدكتوراه) من جامعة موسكو في الاتحاد السوفيتي السابق عام 1989م عن أطروحته: "تشيخوف في النقد العربي".

- أنهى دورة لمدة عام في دراسة "مسرح تشيخوف" في جامعة خاركوف في أوكرانيا في العام الدراسي 1989م / 1990م.
- بدأ كتابة الشعر عام 1972م وكتابة البحوث عام 1974م.
- ترجم عددا كبيرا من الدراسات والبحوث والنصوص الإبداعية المختلفة عن اللغة الروسية منذ الثلاث الأول من الثمانينيات.
- جمع وأخرج عدداً كبيراً من أعمال الأدباء والكتاب اليمنيين إلى النور: أعمال محمد علي لقمان، علي محمد لقمان، الأعمال الكاملة للشاعر أدريس أحمد حنبلة، الأعمال الكاملة للشاعر محمد سعيد جرادة وغيرهم. وقد جمع ونشر مختارات من الأقصوصة اليمنية المعاصرة في مجلدين، كما جمع ونشر أعمال عبد الرحيم محمد الأهدل وبعض أعمال عبدالله يعقوب خان.
- ألف عدداً كبيراً من الدراسات والبحوث في مجالات الفلكلور و الشعر والمسرح والقصة ونقد النقد وتاريخ الحركة الأدبية و الاجتماعية في اليمن وغير ذلك في الأدب اليمني المعاصر وفي الأدبين العربي والروسي.
- يعمل في الوقت الحاضر أستاذ الأدب الحديث في كلية التربية عدن وفي كلية الآداب بجامعة عدن.
- يشغل منصب نائب رئيس جامعة عدن لشؤون الدراسات العليا والبحث العلمي منذ عام 1995م.

- أول نائب رئيس جامعة عدن لشؤون الدراسات العليا والبحث العلمي، وأقدم نائب قضى فترة أطول من غيره من كل نواب رؤساء الجامعات اليمنية كلها. وهو على هذا النحو عميد نواب رؤساء الجامعات اليمنية من هذه الناحية.
- عضو مؤسس ومشارك في برنامج الدراسات العليا بقسم اللغة العربية بكلية التربية عدن وفي كلية الآداب منذ التأسيس.
- أشرف ويشرف على رسائل الماجستير والدكتوراه المقدمة في تخصص اللغة العربية وآدابها في جامعة عدن.
- أسهم في إعداد وتقديم برامج أدبية لفترة طويلة في إذاعة عدن.
- أسهم في الكتابة في عدد من المجلات العلمية والأدبية المتخصصة في اليمن وخارج اليمن (روسيا الاتحادية وسوريا والأردن والإمارات العربية المتحدة والجزائر).
- كان عضو لجنة التحرير في مجلة "اليمن" الصادرة عن "مركز البحوث والدراسات اليمنية" في جامعة عدن، لمدة غير قصيرة.
- رئيس تحرير مجلة التواصل الصادرة عن نيابة الدراسات العليا والبحث العلمي في جامعة عدن، وهي مجلة محكمة نصف سنوية تعنى بقضايا الأدب والثقافة والفكر والترجمة.
- شارك ويشارك في عضوية لجان التحكيم لجائزة هائل سعيد أنعم للعلوم والآداب في اليمن أكثر من مرة.

- ناقش وناقش مجموعة كبيرة من رسائل الماجستير والدكتوراه المقدمة في تخصص اللغة العربية وآدابها في جامعة عدن و جامعة صنعاء وجامعة إب وجامعة ذمار.
- أشرف إشرافا مباشرا على قيام برامج الدراسات العليا في الماجستير والدكتوراه داخل جامعة عدن في مختلف التخصصات.
- حصل على شهادات تقديرية لقاء ريازته عددا من الأعمال المقدمة إلى نيل جائزة هائل سعيد أنعم للعلوم والآداب وجائزة جامعة عدن لتشجيع البحث العلمي وجائزة رئيس الجمهورية للبحث العلمي.
- راز ويزور عددا كبيرا من الدراسات والبحوث المقدمة إلى النشر في المجلات العلمية المحكمة الصادرة عن جامعة عدن وإلى الندوات والمؤتمرات العلمية.
- كرم من الجمعية الدولية للمترجمين واللغويين العرب عام 2007م.
- كرم من جامعة عدن عام 2010م بمناسبة الذكرى الأربعين لتأسيس الجامعة لقاء إبداعاته المتميزة المختلفة في عدة مجالات.
- حصل على جائزة المرحوم هائل سعيد أنعم للعلوم والآداب في الإبداع الأدبي لعام 2010م.
- حصل على جائزة المرحوم هائل سعيد أنعم للعلوم والآداب في الإبداع الأدبي لعام 2011م.
- كرم من جامعة عدن عام 2012م لمشاركته في إنجاح احتفالات الجامعة بالذكرى الأربعينية.

- منحت اللجنة الحكومية للجوائز في روسيا الاتحادية عام 2012م ميدالية وجائزة بوشكين تقديراً لإسهامه في تطوير الثقافة الروسية في الخارج، كما جاء ذلك في الرسالة الموجهة إليه من السفارة الروسية في صنعاء، عبر وزارة الخارجية اليمنية. وكان من المفترض أن يسلمه الجائزة في الكرملين يوم الأحد الموافق 4 نوفمبر 2012م الرئيس الروسي فلاديمير بوتين بمناسبة عيد الوحدة الشعبية لروسيا الاتحادية.

- قلده السفير الروسي في اليمن سرجي كوزولوف في مبنى القنصلية الروسية في عدن، في حفل حضره نخبة من المثقفين ورجال الإعلام، وسام بوشكين نيابة عن الرئيس الروسي فلاديمير بوتين في 4 ديسمبر 2012م.

- كرمته منظمات المجتمع المدني في عدن (اتحاد الأدباء والكتاب اليمنيين، ملتقى الفكر والثقافة الديمقراطية، الجمعية اليمنية للتاريخ والآثار، منتدى باهيصمي الثقافي الفني، أقسام اللغة العربية في جامعة عدن، في كل من كلية الآداب، كلية التربية ردفان، كلية التربية عدن) في 9 أبريل من عام 2013م بمناسبة تسلمه ميدالية بوشكين تقديراً لمساهمته في تطوير الثقافة الروسية في الخارج بقرار من اللجنة الحكومية للجوائز في روسيا الاتحادية التي منحتة جائزة بوشكين.

- عين عضواً في مجلس أمناء مؤسسة السعيد للعلوم والثقافة في قرار برقم (7/31)، الصادر في تاريخ 31 / 7 / 2013م.

- زار بعضاً من دول العالم ومدنها: (روسيا الاتحادية، أوكرانيا، شبه جزيرة القرم، أرمينيا، مولدوفا، لاتفيا، القفقاز، سوريا، مصر، الأردن، العراق، الإمارات العربية المتحدة، المملكة العربية السعودية، إيران، تركيا، البحرين). وقد طاف في عدة مدن داخل كل دولة على حدة.

• متزوج وله ولد وثلاث بنات.

أعمال مطبوعة للهمداني:

1. إدريس حنبلة الشاعر والمناضل، دار الهمداني، عدن 1984م.
2. الأبعاد الموضوعية والخصائص الفنية في مسرحيات تشيخوف (تأليف وترجمة)، دار جامعة عدن للطباعة والنشر، ط1، عدن 1998م.
3. المدخل إلى علم الأدب (ترجمة)، ط1، دار جامعة عدن للطباعة والنشر، عدن 1999م.
4. محمد سعيد جرادة: قصائد ورسائل لم تنشر، دار جامعة عدن للطباعة والنشر، عدن 2000م.
5. الزبيري شاعر التغيير في اليمن، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء 2002م.
6. إدريس حنبلة الشاعر والمناضل : من الثورة إلى الذات ، دار جامعة عدن للطباعة والنشر، عدن 2002م.
7. دفاعاً عن لطفي أمان ، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء 2003م.

8. ديوان الهمداني (شعر)، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان 2004م.
9. دراسات في القصة اليمنية المعاصرة، وزارة الثقافة والسياحة، صنعاء 2004م.
10. الفلكلور اليمني: بعض الحقائق والملاحظات، وزارة الثقافة والسياحة، صنعاء 2004م.
11. نصوص من الأدب الروسي (ترجمة)، دار جامعة عدن للطباعة والنشر، عدن 2004م.
12. ترجمات في الأدب الروسي (ترجمة)، وزارة الثقافة والسياحة، صنعاء 2004م.
13. تشيخوف جوانب موهبة عظيمة: دراسات في القصة التشيخوفية (ترجمة)، دار جامعة عدن للطباعة والنشر، عدن 2004م.
14. المدخل إلى علم الأدب (ترجمة . طبعة منقحة ومزودة)، ط1، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان 2005م.
15. عدن في عيون الشعراء، دار جامعة عدن للطباعة والنشر، عدن 2005م.
16. عدن من الريادة الزمنية إلى الريادة الإبداعية، الهيئة العامة للكتاب، صنعاء 2005م.
17. المجاهد محمد علي لقمان المحامي (6 نوفمبر 1898م - 24 مارس 1966م) رائد النهضة الفكرية الحديثة في اليمن. الأعمال المختارة. المكتبة العصرية، بيروت 2005م. جمع وإعداد ودراسة أ.د. أحمد علي الهمداني.

والنشر، صنعاء 2005م.

19. مسرحيات تشيخوف (من "بلاتونوف" إلى "بستان الكرز") في مختبر

تشيخوف الإبداعي، ط 1، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان 2006م.

20. قراءة في الإبداع و أشياء أخرى، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء

2006م.

21. الشاعر علي محمد لقمان: الأعمال الكاملة الشعرية والمسرحية في مجلدين،

المطبعة العصرية، بيروت 2006م. جمع وإعداد و دراسة: أ. د. أحمد علي

الهمداني.

22. أقاصيص يمنية مترجمة باللغتين العربية والإنجليزية، م 1، مركز عبادي

للدراسات والنشر، صنعاء 2006م. جمع وإعداد ودراسة: أ. د. أحمد علي

الهمداني، ترجمة: د. شيرين ياسين يار.

23. كشاف "فتاة الجزيرة" للأعوام 1940م - 1945م، دار جامعة عدن للطباعة

والنشر، عدن 2006م. إشراف وتحرير: أ. د. أحمد علي الهمداني.

24. محمد علي لقمان رائد حركة التنوير في اليمن في مجلدين (ندوة لقمان في جامعة

عدن)، دار جامعة عدن للطباعة والنشر، عدن 2006م. إشراف وتحرير:

أ. د. أحمد علي الهمداني.

25. المجاهد محمد علي لقمان المحامي . مقالات وافتتاحيات "فتاة الجزيرة" للأعوام

1940 م - 1950م، المطبعة العصرية، بيروت 2007م. جمع وإعداد

ودراسة: أ. د. أحمد علي الهمداني.

26. قاموس الأمثال اليبانية، دار جامعة عدن للطباعة والنشر، عدن 2007م.

27. محمد علي لقمان رائد حركة التنوير في اليمن (ندوة لقمان في جامعة عدن)، المطبعة

العصرية، بيروت 2007م. إشراف وتحرير وتقديم: أ.د. أحمد علي الهمداني.

28. محمد سعيد جرادة: البحث عن النموذج/ المثال من "مشاعل الدرب"

إلى "قصائد لم تنشر"، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء 2007م.

29. المجاهد محمد علي لقمان المحامي. مقالات وافتتاحيات "فتاة الجزيرة"

للعوام (1951م ، 1952م ، 1956م ، 1957م ، 1959م ، 1960م ،

1961م، 1963م ، 1966م)، المطبعة العصرية، بيروت 2008م. جمع وإعداد

ودراسة: أ. د. أحمد علي الهمداني.

30. أفاصيصر يمنية مترجمة باللغتين العربية والإنجليزية، مركز عبادي للدراسات

والنشر، صنعاء 2008م. المجلد الثاني. جمع وإعداد ودراسة: أ.د. أحمد علي

الهمداني، ترجمة: د. شيرين ياسين يار.

31. قاموس الأمثال العدنية. المؤلف عبد الله يعقوب خان. دار جامعة عدن للطباعة

والنشر، عدن 2008م. جمع وإعداد ودراسة: أ.د. أحمد علي الهمداني.

41. مسرحيات تشيخوف من "بلاتونوف" إلى "بستان الكرز". في مختبر تشيخوف

الإبداعي، الطبعة الثانية، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان 2010م.

42. المجاهد محمد علي لقمان المحامي. مقالات وافتتاحيات وأشياء أخرى من "فتاة

الجزيرة" (1940م، 1945م، 1946م، 1947م، 1948م، 1949م، 1950م،

1951م، 1953م، 1954م، 1955م، 1956م، 1957م، 1959م، 1960م،

1961م، 1963م، 1965م). جمع وإعداد ودراسة: أ. د. أحمد علي الهمداني.

المطبعة العصرية، بيروت 2011م.

43. ديوان "أعلن الآن"، مركز عبادي للدراسات والنشر، صنعاء 2012م.

44. محمد عبده غانم شاعرا وكاتبا مسرحيا. البدايات والنهايات، مركز عبادي

للدراسات والنشر، صنعاء 2012م.

45. الأدب الشعبي وعلاقته بالأدب، مؤسسة السعيد للعلوم والثقافة، تعز 2012م.

(سلسلة الأعمال الفائزة بالجائزة). الدورة الرابعة عشرة لعام 2010م.

46. المدخل إلى علم الأدب، ترجمة. تأليف مجموعة من الكتاب الروس، مؤسسة

السعيد للعلوم والثقافة، تعز 2011م. (سلسلة الأعمال الفائزة بالجائزة) الدورة

الخامسة عشرة لعام 2011م.

Education in Aden Preparatory Schools till 1978 when he left for the former Soviet Union for higher studies.

- He completed the preparatory stage in Dynastic town in Ukraine where he studied the Russian language from September 1978 till July 1979.
- He studied the first and second stages of his university education in Simferopol University in Ukraine from 1979 till 1984.
- He got his Master's Degree with the grade of excellent and received honors from Simferopol University, in the former Soviet Union, in 1984 in literature and Russian Language for his dissertation **"The Objective Dimensions and the Technical Characteristics in the Plays of Chekhov"**
- He studied the third stage of his university education Kharkov University in Ukraine from 1986 till 1989.
- He got his PhD. from Moscow University, in the former Soviet Union, in 1989 for his thesis **"Chekhov in the Arabic Criticism "**.
- He ended a two-year course in the study of Chekhov's plays at the University of Kharkov in Ukraine in 1989-1990 academic year.
- He started writing poetry in 1972 and writing researches in 1974.
- He translated a great number of studies and researches and different creative texts from Russian Language since the first third of the eighties.
- He collected a large number of unpublished works of literary Yemeni writers for publication: The Complete Works of Mohammed Ali Luqman, Ali Mohammed Luqman, the Complete Works of the poet Edris Hambla, The Complete Works of the poet Mohammed Saed Gradah, and others. He also collected and published an

anthology of contemporary Yemeni very short stories in two volumes. Besides, he collected and published the Works of Abdul-Rahim Mohammed Alahdal and some of the Works of Abdullah Yaaqoob Khan.

- He composed a great number of studies and researches in the fields of poetry, drama and storytelling and other things in the Modern Yemeni Literature and in Arabic and Russian Literatures.
- Presently he works as a Professor of Modern Literature in the Faculty of Education/ Aden - University of Aden.
- He has been the Vice Rector of the University of Aden for Higher Studies and Scientific Research since 1995.
- He is the first vice president of the University of Aden for Graduate Studies and Scientific Research and the oldest vice president who has spent a longer period than all other vice presidents of all Yemeni universities. As such, he is the Dean of the vice-presidents of the Yemeni universities in this regard.
- He is a participant member in the programme for higher studies in the Department of Arabic Language in the Faculty of Education/ Aden.
- He has been supervising Master and PhD theses in Arabic Language and its literatures.
- He contributed in preparing and introducing literary programmers for the Aden Broadcasting Service.
- He has written in many scientific and literary journals in Yemen and outside Yemen (Russia, Syria, Jordan, United Arab Emirates, and Algeria).
- He was a member of the editing board of *Al-Yemen* journal, issued by Centre for Research and Yemeni Studies in University of Aden for fairly a long time.
- He is the chief Editor of *Al-Tawasul* Journal issued by the Vice-Rector for Higher Studies and Scientific

- He participated in the membership of panel committees for the prize of Hayel Saeed Anam for Culture and Science in Yemen for a number of times.
- He participated in the membership of panel committees of the research presented to the Prize of the President of the Republic for a number of times.
- He has been participating in membership of panel committees for Aden University Prize to encourage the scientific research.
- He organized, managed and supervised a large number of seminars, conferences and workshops at the University of Aden.
- He has judged many researches and scientific studies which are published in his field of specialization for a number of scientific journals in Yemen and outside Yemen and scientific researches presented for academic promotion.
- He published a large number of his books out of Yemen in both Beirut and Amman.
- He has been a member in the Supreme Council of the Academic Police in the Republic of Yemen in the year 2009 .
- He is a member in the Union of Yemeni writers and authors.
- He is member in the board of trustees of Hambala Documentation Centre.
- He is a member in the Scientific Council in the Arabic Centre for Arabicising, Composing, Translating and Publishing/ Damascus.

- He is the Chairman of the Council for Higher Studies and Scientific Research of Aden University.
- He is the Vice-Chairman for the Administration Council of the scientific-refereed journals in Aden University.
- He is the Vice-Chairman of the main Panel committee for Aden University Prize for encouraging scientific research.
- He is the Vice-Chairman of the Yemeni Association for Arabicising and Sciences.
- He is the chairman of the project committee for the one-hundred book about Aden in Aden University.
- He is a recipient of a medal on scientific superiority in the year 1984.
- He was honoured by the Union of Yemeni writers and authors – Aden branch, for his many critical participations in the year 2002.
- He was honoured by Aden University in 2006, for his distinguished participations in building the academic and administrative traditions in the University.
- He received certificates of appreciation for his participation in the work of a number of seminars, scientific conferences and workshops both inside and outside Yemen (Egypt, Syria and Bahrain).
- He visited a number of centers and universities in Egypt, Iraq and Jordan and held talks with his counterparts in order to strengthen relations in the scientific, administrative, technical and academic issues.
- He is the recipient of merit certificates for his organizing and administrating a great number of workshops, symposia and conferences in Aden University from 1995 to 2012.
- He received multiple and different certificates of appreciation from the student councils in the faculties of

the University of Aden and civil society organizations (cultural - literary forums and seminars).

- He has been participating in the viva-voce examination of a great number of M.A and Ph.D. theses in the specialization of Arabic language and its literatures in the universities of Aden, Sanaa, Ibb, and Dhamar.
- He headed the establishment of the graduate programs at the master's and doctoral degrees in the University of Aden in various disciplines.
- He got merit certificates for his contribution in a number of works preceded for the Hayel Saeed Anam Prize for Culture and Sciences and the Aden University Prize for encouraging Scientific Research.
- He has evaluated a great number of studies and research papers which are preceded for publication in the refereed scientific journals issued by Aden University and presented in the scientific symposia and conferences.
- He was honoured by the International Association of the Arab Translators and Linguists in the year 2007.
- He was honoured by the University of Aden in 2010 on the occasion of the fortieth anniversary of the founding of the university in recognition of his various outstanding creations in several areas.
- He was awarded the prize of Hayel Saeed Anam for Culture and Science in literary creativity in 2010.
- He was awarded the prize of Hayel Saeed Anam for Culture and Science in literary creativity in 2011.
- He was honoured by the University of Aden in 2012 for his contribution in the success of the celebrations of the University's fortieth anniversary.
- He was granted by the State Committee for awards in the Russian Federation in 2012 a medal and Pushkin award in recognition of his contribution to the development of

Russian culture abroad as stated in a letter addressed to him by the Russian Embassy in Sanaa, through the Ministry of Foreign Affairs of Yemen and was supposed to receive the prize in the Kremlin on Sunday, November 4th, 2012 from the Russian President Vladimir Putin on the occasion of the anniversary of the Public Unity for Russian Federation.

- He was given Pushkin Medal by the Russian ambassador in Yemen Sergei Kozolov on behalf of the Russian President Vladimir Putin in the Russian consulate building in Aden in a ceremony attended by the elite of intellectuals and media on December 4th, 2012.
- He was honoured by the civil society organizations in Aden (Union of Yemeni Writers, Forum of Thought and the culture of democracy, Yemeni Association of history and relics, Bahisama cultural and art forum, Departments of Arabic at the University of Aden in each of the Faculties of Arts, Education/ Radfan, Education/ Aden) in April 9, 2013 on the occasion of receiving the Medal of Pushkin in recognition of his contribution to the development of Russian culture abroad by a decision of the State Committee for awards in the Russian Federation.
- He was appointed a member of the Board of Trustees of Al-Saeed Foundation for Science and Culture in the decision number 31/7, issued on 31.07.2013.
- He visited some of the countries of the world: Russia, Ukraine, Crimea, Armenia, Moldova, Latvia Caucasus, Syria, Egypt, Jordan, Iraq, United Arab Emirates, Saudi Arabia, Iran, Turkey and Bahrain, and had toured in several cities in each country.
- He is married and a father of a son and three daughters.

Al-Hamdani's Published Works

1. **Idris Hambala: The Poet and the Militant**, Alhamadani House, Aden 1984.
2. **The Technical Dimensions and the Objective Characteristics in the Plays of Chekhov**, (authoring and translation), Aden University House for Printing and Publishing, first print, Aden, 1998.
3. **An Introduction to the Science of Literature** (Translation), Aden University House for Printing and Publishing, first print, Aden, 1999.
4. **Mohammed Saeed Garada: Unpublished Poems and Letters**, Aden University House for Printing and Publishing, Aden, 2000.
5. **Alzuberi: The Poet of Evolution in Yemen**, Obadi Centre for studies and publishing, Sanaa, 2002.
6. **Idris Hambala: The Poet and the Militant: from the revolution to the self**, Aden University House for Printing and Publishing, Aden, 2002.
7. **Defending Lutfi Aman**, Obadi Centre for studies and publishing, Sanaa, 2003.
8. **Al -Hamdani Collections of Poems**, Almasira House for publishing, distribution and print, Amman, 2004.
9. **Studies in the Yemeni Contemporary Story**, Ministry of Culture and Tourism, Sanaa, 2004.
10. **The Yemeni Folklore: Some Facts and Remarks**. Ministry of Culture and Tourism, Sanaa, 2004.
11. **Texts from the Russian Literature** . (Translation), Aden University House for Printing and Publishing, Aden, 2004.
12. **Translations in the Russian Literature**. (Translation), Ministry of Culture and Tourism, Sanaa, 2004.

13. **Chekhov, aspects of great talent: Studies in the chekhov Story** (Translation). Aden University House for Printing and Publishing, Aden, 2004.
14. **An Introduction to the Study of Literature**, (Translation, additional and rectified print), first print, Almasira House for publishing, distribution and print, Amman, 2005.
15. **Aden in the Eyes of Poets**. Aden University House for Printing and Publishing, Aden, 2005.
16. **Aden: From a Temporal Pioneer to a Creative Pioneer**. General Organization of the Book, Sanaa, 2005.
17. **The Militant and the Lawyer Mohammed Ali Luqman** (6th November, 1898 – 24rd March 1966), **The Modern Renaissance Pioneer in Yemen- His Chosen Works**. Collected, Prepared and Studied by Prof. Dr .Ahmed Ali Al – Hamdani, The Modern Printing Press, Beirut, 2005.
18. **The Poet Mohammed Abdo Ghanem: From Romanticism to Classicism**. Obadi Centre for studies and publishing, Sanaa, 2005.
19. **Chekhov Plays (From Platonov to 'Cherries' Garden) in Chekhov's Creative Laboratory**. First print, Almasira House for publishing, distribution and print, Amman, 2006.
20. **Reading in Creation and Other Things**. Obadi Centre for studies and publishing, Sanaa, 2006.
21. **The Poet Ali Mohammed Luqman: The Complete Poetic and Theatrical Works**, in two volumes, The Modern Printing Press, Beirut 2006 Collected, Prepared and Studied by Prof. Dr. Ahmed Ali Al -Hamdani.
22. **Translated Yemeni Short Stories (1)** – (Arabic short stories translated in English, in English and Arabic), Obadi Centre for Studies and Publication, Aden 2006.

- Collected, Prepared and Studied by Prof. Dr. Ahmed Ali Al-Hamdani and Translated by Dr. Shirin Yassin.
23. **Bringing to Light "Fatat Al-Gazira - For the years 1940 – 1945"**. Aden University House for Printing and Publishing, Aden, 2006.
 24. **Mohammed Ali Luqman Pioneer of Enlightening Movement in Yemen**, in two volumes, (Luqman Symposium in Aden University), Aden University House for Printing and Publishing, Aden 2006. Edited and Supervised by Prof. Dr. Ahmed Ali Al-Hamdani.
 25. **The Militant and the Lawyer Mohammed Ali Luqman, Articles and Openings of Fatat Al-Gazira for the years 1940-1950**. The Modern Printing Press, Beirut 2007 Collected, Prepared and Studied by Prof. Dr. Ahmed Ali Al-Hamdani.
 26. **Yemeni Proverbs Dictionary**. Aden University House for Printing and Publishing, Aden 2007.
 27. **Mohammed Ali Luqman: The Pioneer of the Enlightening Movement in Yemen**, (Luqman Symposium in Aden University), The Modern Printing Press, Beirut 2007. Supervised, Edited and Introduced by Prof. Dr. Ahmed Ali Al-Hamdani.
 28. **Mohammed Saeed Garada: In Search of the Model, Example from "The Path of Torches" to "Unpublished Poems"**. Obadi Centre for studies and publishing, Sanaa, 2007.
 29. **The Militant and the Lawyer Mohammed Ali Luqman: Articles and Openings of Fatat Al-Gazira for the years (1951-1952, 1956, 1957, 1959, 1960, 1961, 1963, 1966)**, The Modern Printing Press – Beirut 2008. Collected, Prepared and Studied by Prof. Dr. Ahmed Ali Al -Hamdani.

- 474

39. **Alhamadani Collection of Poems.** Second print, Almasira House for publishing, distribution and print, Amman, 2010.
40. **An Introduction to Literature.** Second print, Almasira House for publishing, distribution and print, Amman, 2010.
41. **Chekhov Plays (From Platonov to Cherries' Garden) in Chekhov's Creative Laboratory.** second print, Almasira House for publishing, distribution and print, Amman, 2010.
42. **The Militant Mohammed Ali Luqman: Articles and Opening of Fatat Al-Gazira Unpublished Works".** Collected, Prepared and Studied by Prof. Dr. Ahmed Ali Al – Hamdani. The Modern Printing Press, Beirut 2011.
43. **I Announce Now, (A collection of poems).** Obadi Centre for Studies and Publication: Sana'a, 2012.
44. **Mohammed Abdo Ghanem the poet and dramatist: The beginnings and the ends.** Obadi Centre for Studies and Publication: Sana'a, 2012.
45. **Public literature and its relationship to Literature.** Al-Saeed Foundation for Science and Culture, Taiz, 2012, (series of award-winning works), fourteenth session 2010.
46. **An Introduction to Literature,** translation, Written by a group of Russian writers, Al-Saeed Foundation for Science and Culture, Taiz, 2011, (series of award-winning works), fifteenth session 2011.

الأمثال الشعبية والحكم الشعبية والتعبير الشعبية
والأقوال المأثورة هي نتاج العلاقات الاجتماعية في
صورتها الواسعة، وهي تمثل صراع الإنسان اليمني الحياة
والطبيعة وظواهرها المختلفة من أجل البقاء ومن أجل
الحفاظ على النوع. وتشكل بعض هذه الأمثال والحكم
تجربة الإنسان اليمني في صراعه الأوضاع الاجتماعية
والسياسية والاقتصادية الشاذة أو السوية. إذ يبدو المثل
هنا أرقى وسيلة فنية من أجل احتواء هذه التجربة، كونه
يعتمد التعبير الخاطف والإيجاز العميق والإشارة الذكية
والرمز الهادف والتشبيه الجميل والكنائية المعبرة والإيحاء
اللماح في جملة قصيرة تعبر عن حادثة قد تستغرق ساعات
طوال حتى نفتح مغاليقها وندرك أسرارها ونفهم معانيها
ونستوعب فحواها.

هذا الشكل المعبر عن روح الإنسان وعن حياته بكل بساطتها
وسلاستها، وكل تعقيداتها وازدواجيتها هو صوت الشعب
وضميره، فهو مبدعه ومؤلفه. فلغة الأمثال الشعبية
واختلاف مستواها الفني من حيث القوة والضعف، ومن
حيث الوضوح والغموض، تدل على أن مبدع هذا الفن هو
الجمهور، كما أن عمومية التعبير شاهد آخر على جمالية
المؤلف.

